



EN DEFENSA
DE LA
TORTURA

Menem dijo que la APDH
le da lástima y querella a
Página/12 por "injurias"

Pino
Solanas
anunció
que fundará
otro partido
Página / 12

EL DIA DESPUES

Páginas 6 / 7

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 8 de noviembre de 1994

Año 8-Nº 2296-Precio de este ejemplar: \$1
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

QUERELLA

(Por Ernesto Tiffenberg) Al Presidente no le preocupa que opinen sobre la acción de su gobierno. Le preocupa, y mucho, que informen sobre lo que hace. El 19 de octubre **Página/12** dio a conocer que Carlos Menem había vuelto a pedir al Senado el ascenso para los torturadores Rolón y Pernías y, desde entonces, revela día a día la escalada oficial que terminó en la reivindicación del terrorismo de Estado y su consiguiente expulsión de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. Enfrentado a la sociedad por su defensa de la represión ilegal, Menem prefiere creer que puede distraer a la opinión pública con el viejo recurso de gritar "al ladrón". "Es una obra de terrorismo periodístico", aseguró ayer sobre este diario al anunciar que lo querellaría, con la misma ligereza con que acusó de "subversivos" a los miembros de la APDH, el más pluralista de los organismos de derechos humanos.

Ese mismo método -de adjudicar la responsabilidad del escándalo a los que lo publican y no a los que lo protagonizan- no le sirvió de mucho cuando este medio dio a conocer la protesta norteamericana por la solicitud de un pago sustancial al frigorífico Swift para autorizar la importación de maquinarias, ni cuando funcionarios de su íntima confianza vendieron leche en mal estado a los programas maternoinfantiles (que terminó con el recorte de la publicidad oficial a **Página/12**), ni cuando querelló a este diario por revelar que se había reunido con la jueza Servini de Cubría en pleno Narcogate, ni cuando Matilde Menéndez amenazó con una batería de juicios antes de renunciar tanto al PAMI como a su banca de convencional. "Infames, mentirosos, terroristas, narcotraficantes, amarillos o fascinosos" son sólo una muestra de los adjetivos elegidos por el Presidente para referirse a este diario cada vez que informaba sobre actos de su gobierno y a esta altura no hace falta una investigación para saber en cada caso quién decía la verdad.

Ahora Menem se enoja porque, después de haber usado su paso por la cárcel como justificación de los indultos y de la reivindicación del terrorismo de Estado de la dictadura, **Página/12** haya informado sobre su situación personal en aquellos trágicos tiempos. Quizá prefiera que se revelen aspectos menos dramáticos y, qué duda cabe, más trascendentes para el futuro de la República, como sus primeras clases de golf en el jardín que separa los pabellones 9 y 10 de la cárcel de Magdalena, de la mano de un coronel preso por estafa. Si hubiera sacado de su injusta detención el mismo provecho que de sus clases de golf tal vez el país hubiera perdido los famosos links de Olivos, pero se hubiese ahorrado el dolor de ver a su Presidente contradecir a la Justicia para reivindicar el plan criminal de la represión ilegal.

Con el guiño de la Casa Rosada, los diputados oficialistas no aprobarán junto con el Presupuesto el artículo 14, que daba plenos poderes a Cavallo para manejar la economía hasta 1999

Páginas 2 / 3

MINGA AL MINGO



Alejandro Ardan

19 La 187 y el miedo, por Noam Chomsky

MIRTHA LEGRAND VOLVIO A SUS ALMUERZOS POR TV
Página / 25

6 Ordenes cifradas, por James Neilson

Alerta, por Osvaldo Soriano
32

Carlitos Menem, junto a papá presidente y al embajador Cheek.

"Sin cargo ni remuneración", aclaró el padre, Carlitos y Zulema Menem comenzaron a trabajar a las órdenes del Presidente en la Casa Rosada. El varón será una suerte de secretario ayudante de Ramón Hernández, mientras que la nena representará a su padre en la entrega de subsidios a los necesitados.



CARLITOS Y ZULEMITA, DOS NUEVOS EMPLEADOS EN LA CASA ROSADA

En plena campaña por su reelección, Carlos Menem decidió que ya es tiempo de que sus hijos Carlos Facundo, de 25 años, y Zulema María Eva, de 23, empiecen a trabajar. Ambos cumplirán actividades oficiales, aunque no tendrán "cargo, categoría ni remuneración", se ocupó de aclarar el propio Presidente. "Trabajarán ad honorem", insistió Menem sin aportar mayores precisiones. Toda la información surgió entonces de trascendidos originados en despachos de la Casa Rosada. Según esas versiones, el hijo varón coordinará tareas con Ramón Hernández, secretario privado del Presidente. En tanto, Zulemita representará a su padre en la entrega de subsidios

que realiza el secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, encargado de confirmar ayer las nuevas tareas de la hija de Menem. En el estreno de su misteriosa función, Carlos Facundo Menem acompañó hasta el despacho presidencial al ex campeón mundial de Fórmula Uno, Emerson Fittipaldi. El brasileño Fittipaldi le propuso al jefe de Estado la integración de la Argentina al circuito de Indy Car, categoría en la que próximamente competirá Juan Manuel Fangio, sobrino de su homónimo, el ex quintuple campeón mundial de Fórmula Uno. Dos empresarios de la tabacalera Philips, Rafael Argüelles y Jorge Vives, acompañaban a Fittipaldi. Pocos minutos antes, por Radio América, Vi-

ves había elogiado con entusiasmo el modelo económico y exaltado la necesidad de que los empresarios se integren a funciones ejecutivas en un eventual segundo mandato menemista.

Al recibir a Fittipaldi en la explanada de la avenida Rivadavia, Carlitos Menem -otro fanático del automovilismo y corredor de rallies-hizo su sorpresivo debut como colaborador del Presidente. "Por lo menos le hice poner saco y corbata", bromeó Menem padre. En principio, tendrá escritorio y teléfono muy cerca del despacho presidencial, entre las oficinas que ocupan Ramón Hernández y su tío Munir Menem, jefe de la denominada Unidad Presidente. Esa sala era antes un "desayunador", según la descripción de voceros oficiales y fue reacondicionada para el debut laboral de Carlitos, quien ayer entró en la Rosada con su progenitor y juntos recibieron el saludo protocolar de la guardia de Granaderos. "Esto es simple, es nada más que un hijo que quiere estar cerca de su padre", ahondó el primer mandatario.

Zulemita, en cambio, orientará su actividad hacia el edificio de Nueve

de Julio y Belgrano. En el piso 14 funciona la Secretaría de Desarrollo Social, cuyo titular, Eduardo Amadeo, consideró "habitual que en cualquier parte del mundo los hijos de los presidentes o jefes de Estado colaboren con la acción de gobierno en tareas sociales". Igual que Menem aclaró respecto de Carlitos, Amadeo subrayó que la presencia de Zulemita en actos, inauguraciones y reparto de subsidios será "ad honorem", sin "percibir sueldo ni tener rango de funcionaria". Zulema María Eva Menem ya actúa en los hechos como primera dama, al ocupar en los viajes del Presidente el lugar que dejó vacante su madre Zulema Yoma, quien sigue adelante con el trámite de divorcio.

Precisamente, la traumática ruptura del matrimonio Menem-Yoma alejó por bastante tiempo a los hijos de su padre. Carlitos y Zulemita no se privaron en aquella época de censurar el operativo que desalojó a Zulema Yoma de la quinta presidencial, comandado con pericia por el brigadier Andrés Antonietti, entonces jefe de la Casa Militar y actualmente a cargo de la Supersecretaría de Seguridad.

Entre motos y diplomacia

Tras la turbulenta separación de sus padres Zulema María Eva Menem tuvo que abandonar parcialmente el rol de nena mimada del Presidente para transformarse en una suerte de primera dama muletto cada vez que su padre realiza un viaje al exterior. Paulatinamente fue dejando el papel de adolescente rebelde en manos de su hermano, Carlos Facundo, para aparecer en las fotos con delicados diseños exclusivos de Elsa Serrano, aguantando los discursos de rigor en cada recepción diplomática de la que participa su padre. De todos modos, sigue manejándose con las mieles del poder y, ya sea por algún enfrentamiento con su madre, Zulema Yoma, o por aporrear a un "papparazzi", cada tanto aterriza en los diarios y revistas con algún escándalo.

Por febrero de 1990 a Zulemita se le había ocurrido armar un zoológico privado en la quinta de Olivos y quiso incorporar a su colección de animales un canguro y un oso koala. El gobierno de Australia se negó a que estos especímenes fueran trasladados a Buenos Aires porque las leyes de ese país sólo permiten exportarlos para su exposición en zoológicos públicos.

Sin llegar a los niveles de conflicto que suele frecuentar su hermano, Zulemita también protagonizó un incidente con un fotógrafo. Fue a principios del último febrero, en Pinamar, cuando el reportero gráfico Jorge Sanders, de la revista *Caras*, llegaba a una nota concertada y sintió que embestían su auto, tras lo cual unos fornidos custodios lo amenazaron y partieron a toda velocidad. Al poco tiempo, ante el repudio de los gremios de prensa la "Primera Da-



Zulemita de gala.

mita" aseguró que ella no había estado presente en el momento del incidente.

A los pocos días su madre, Zulema, la echó de su casa de la calle Posadas porque "está como hipnotizada", según explicó compungida a todos los medios. "Fue víctima de un lavado de cerebro" por parte "del entorno del presidente Carlos Menem y de su hermano Eduardo", dijo. "Desde que volvió de Pinamar -precisó-, donde estuvo con los hijos de Eduardo, la nena estaba irreconocible, hecha una muda. Parecía hipnotizada, así que le pedí que se fuera de casa, supongo que ahora estará con el padre."

En esa época tumultuosa Zulemita también decidió abandonar la carrera de arquitectura en la Universidad de Belgrano para anotarse, al poco tiempo, en Administración de Empresas, en la Universidad Argentina de la Empresa, decisión que explicó aludiendo a su rol de empresaria. Se refería a los dos negocios de venta de motos y autos. Entre sus propiedades también cuenta con dos autos, un Suzuki Vitara y un Mazda Miata, y dos motos.

Con imagen renovada

Todos prefieren olvidar el peor momento de su relación: fue cuando Carlos Menem ordenó que su esposa fuese desalojada de la residencia de Olivos. Carlos Facundo se fue junto a su madre, al igual que Zulemita, y debió pasar un buen tiempo hasta que el Presidente logró acercarlo nuevamente. De todos modos, la incorporación de Junior al staff exigió además algunos cambios en materia de imagen.

Desde la llegada de su padre al poder, Menem hijo no se cansó de repetir que "nunca haría política". Alternó las carreras de autos con una más que activa vida social que lo llevó a protagonizar varios escándalos. El más resonante tuvo lugar el último verano en Punta del Este cuando junto a varios miembros de su custodia agredió al fotógrafo de la revista *Gente* Henry von Wartemberg y a la productora de modas Inés Hernández en el salón VIP de la discoteca Space.

A raíz del incidente, la justicia uruguaya ordenó la detención de Junior casi en forma simultánea a la llegada de su padre a Uruguay para entrevistarse con su par Luis Alberto Lacalle. "¿Qué se la banque! Ya tiene 25 años. Es demasiado grandecito y debe responder por lo que hace", dijo entonces Menem. Luego de 48 horas de detención, fue liberado. La causa judicial sigue abierta.

La relación entre padre e hijo no había escapado a los avatares de la separación de Menem y Zulema Yoma. Cuando la esposa del Presidente fue desalojada de la quinta de Olivos, a mediados del '90, Carlitos hizo conocer una carta pública para solicitarle a su padre que reviera la decisión, luego de criticar el modo en que la familia fue expulsada de la residencia. Incluso querelló por privación ilegítima de la libertad al entonces jefe de la Casa Militar, Andrés Antonietti, quien tuvo a su cargo el operativo de desalojo. En setiembre de 1992, el nombre de Menem hijo volvió a las primeras planas: la modelo Amalia Pinetta reclamó judicialmente que reconociera la paternidad de una niña de cuatro años. La demanda fue finalmente desestimada.

Este punto le preocupaba al Presidente, más aún después de la historia de Punta del Este. Desde hace unos meses, sin abandonar el automovilismo -inauguró un nuevo taller de competición-, Junior trató de ponerse a tono con las expectativas de su padre: contrató un asesor de vestuario y comenzó a tomar clases de inglés, aunque diga que jamás haría política.

SIN

(Por Alberto Dearriba) Con un guiño de la Casa Rosada, los diputados del bloque justicialista decidieron no conceder las facultades extraordinarias reclamadas por el ministro de Economía, Domingo Cavallo, para manejar discrecionalmente los recursos presupuestarios sin necesidad de consultar al Parlamento. El anuncio fue formulado en la ciudad de Rosario por el presidente de la Comisión de Presupuesto de la Cámara baja, Oscar Lamberto, quien anticipó que la bancada oficialista excluirá del proyecto de ley de presupuesto nacional para 1995 el superartículo 14.

El cuestionado punto del presupuesto autoriza al ministro Cavallo por cuatro años a centralizar, fusionar, suprimir, privatizar y concesionar organismos estatales, así como a despedir agentes públicos y transferir partidas de un área a otra.

Los diputados radicales, frentistas, socialistas y bordonistas habían advertido sobre la gravedad de ceder facultades propias del Parlamento, de un modo sólo comparable al realizado con la sanción de la Ley de Reforma del Estado, en los primeros meses de la gestión de Carlos Menem.

El bloque justicialista intentará hoy que la Comisión de Presupuestos y Hacienda de la Cámara baja emita un dictamen favorable al proyecto de ley presupuestaria, para que la iniciativa pueda ser aprobada siete días después en el recinto.

Los radicales pretenden precisar antes cuestiones vinculadas a los recursos previsionales, que fueron el centro del debate de la semana anterior, durante la interpelación al ministro en la Cámara de Diputados. Pero aun cuando los justicialistas consiguieran emitir un despacho de mayoría, el dictamen no incluirá el polémico artículo 14.

Los oficialistas pretenden tratar las facultades extraordinarias solicitadas por Cavallo en un proyecto aparte que limitará considerablemente esas potestades. Esta estrategia de la bancada oficial cuenta con un guiño de la Casa Rosada, que reuela de la posibilidad de conceder a Cavallo poderes que ni siquiera tiene el presidente de la Nación.

La decisión del justicialismo de eliminar de la ley de presupuesto las

"HAY UN

Los jueces

La asociación que agrupa a los jueces de todo el país salió en defensa de sus colegas de la Cámara de la Seguridad Social, acusada de corrupta por Domingo Cavallo, y sostuvo que el ministro intenta "presionar, interferir y entrometerse en las cuestiones propias del Poder Judicial".

"Los jueces están para efectuar el control necesario y no precisamente para conculgar con los objetivos o las políticas del Gobierno porque si no ¿dónde está la justicia independiente? Este es el abc de cualquier régimen constitucional", sostuvo Vímico Cavaglione Fraga, presidente de la Asociación de Magistrados.

El juez dijo que las declaraciones de Cavallo en contra de la cámara a raíz de que ésta falló a favor de los jubilados en sus reclamaciones de reactualización salarial esconden un

CAVALLO ENCONTRO UN FRENO EN EL PARLAMENTO

CHEQUES EN BLANCO

T. Valdez

Los diputados oficialistas anunciaron su decisión de no conceder al ministro Domingo Cavallo las facultades extraordinarias que solicitó en el artículo 14 del proyecto de ley de presupuesto nacional. La cuestión será tratada en una iniciativa aparte, pero limitará las posibilidades de reasignar recursos o privatizar sin permiso del Parlamento. Economía acusa a los diputados de impedir un aumento del gasto social.

El artículo 14

- ✓ Reorganizar las instituciones que estime necesario.
- ✓ Centralizar, fusionar y suprimir organismos del Estado.
- ✓ Privatizar o concesionar, total o parcialmente, empresas y/o sociedades del Estado.
- ✓ Implantar sistemas de retiro voluntario o de disponibilidad para el personal del sector público nacional.
- ✓ Supresión de recursos propios o con afectaciones específicas.
- ✓ Eliminar autorizaciones para la retención, por parte de organismos descentralizados, de recursos del Tesoro nacional.
- ✓ Realizar modificaciones presupuestarias.
- ✓ Las medidas deberán totalizar ahorros por no menos de mil millones de pesos durante 1995, monto que deberá destinarse exclusivamente a incrementar el gasto social.

facultades extraordinarias para el Ministerio de Economía permitirá acelerar el tratamiento del proyecto, ya que de otro modo la oposición podría haber llegado incluso al recursos extremo de no dar quórum.

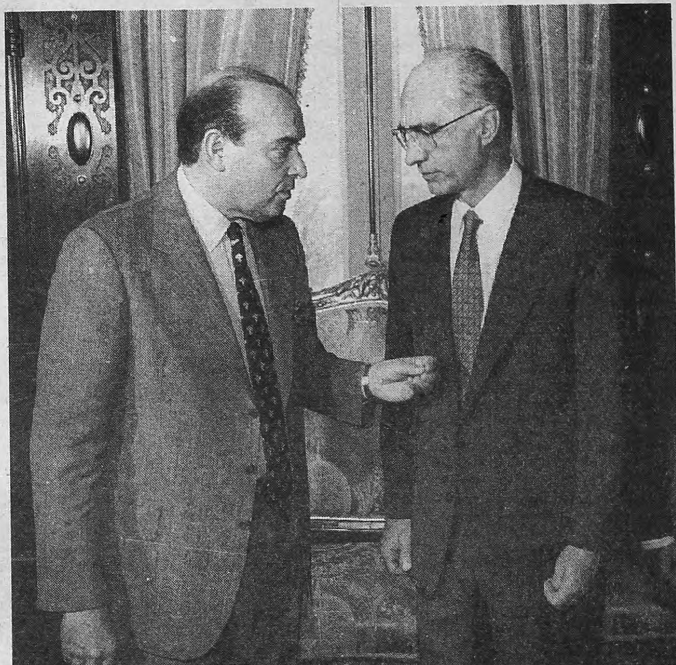
"Nuestra bancada no es partidaria de dar cheques en blanco", dijo a **Página/12** el vicepresidente del bloque justicialista, Marcelo López Arias, quien además se manifestó de acuerdo con "poner límites a Economía". Por su parte, el vicepresidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, el radical Rodolfo Machado, confirmó que "la eliminación del artículo 14 permitirá destruir el tratamiento del presupuesto".

Entre los más fuertes opositores a conceder amplias facultades al ministro Cavallo se cuenta el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, quien la semana pasada transmitió al presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin, la luz verde para bajar el artículo.

Después de haber acompañado fielmente a Cavallo en la interpelación que enfrentó al ministro con ra-

dicales, frentistas, bordonistas y socialistas en el recinto, los diputados justicialistas parecen dispuestos a marcar los límites de su relación con esa cartera. Según trascendió, la bancada oficialista tampoco apoyará totalmente el proyecto de ley oficial que impone toques a las jubilaciones altas y a las de privilegio. Los legisladores oficialistas habrían decidido modificar algunos aspectos de la iniciativa de Cavallo, entre los que se cuenta el artículo 10, que "avanza sobre derechos adquiridos en materia jubilatoria".

No obstante, la bancada oficialista se enfrentará seguramente a la oposición cuando se trate el proyecto ahora contenido en el bombardeo artículo 14 del presupuesto. Los diputados justicialistas estarían dispuestos a facultar a Cavallo a lanzar un plan de retiro voluntario para agentes públicos y a reorganizar la estructura administrativa, pero no a privatizar sin acuerdo del Congreso.



EL CONTRAATAQUE DE ECONOMIA

"Se afecta a los postergados"

(Por Daniel Víctor Sosa) Si se demora la aprobación del superartículo 14° "se van a ver perjudicados los sectores más postergados de la sociedad", advierten en Economía, devolviendo una vez más la pelota al campo del poder político. El argumento se basa en que cualquier trabaje al esquema ideado por Domingo Cavallo dejará menos plata —o retardará la obtención de recursos— para gasto social y obras públicas con "impacto regional", que además permitirán disminuir la desocupación. Esos son los principales planes que se proyecta financiar con los mil millones de pesos de ahorro que deberían dar como resultado la reestructuración de los organismos públicos, con despidos y retiros voluntarios incluidos.

Los funcionarios esperan que el rebote del discutido artículo del Presupuesto '95 sea parcial, lo que aliviaría la complicación. La parte que se excluya del macroartículo de tres carillas sería transformada por los propios legisladores en un nuevo proyecto. Lo que permanecería invariado —según confían en la Secretaría de Hacienda— serían algunos puntos "técnicos" que no despertarían tantos resquemores políticos. Entre ellos figuraría el punto A) 8, que pide permiso para liquidar el Fondo Unificado de Cuentas Oficiales e instrumentar la Cuenta Única del Tesoro, y el C, que propone eliminar facultades para usar en períodos siguientes los créditos no comprometidos al finalizar cada ejercicio fiscal.

Dentro del nuevo proyecto, en tanto, quedaría la solicitud de facultades para centralizar, fusionar y suprimir organismos total o parcialmente. Esos movimientos darán lugar a nuevos procesos de privatización o concesión de servicios y provisión de bienes. De eso estuvieron hablando anoche el subsecretario de Presupuesto, Marcos Makón, y el titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados, Os-

car Lamberto, quienes evaluaron el clima político en la Cámara baja e inclusive dentro del propio bloque oficialista, cuyo titular, el pampeano Jorge Matzkin, pilotea el rechazo al superartículo 14°.

La mayor ansiedad de los colaboradores de Domingo Cavallo, de todos modos, no se relaciona con el cierre fiscal de 1995 (para lo cual fue diseñado el polémico artículo) sino con el rojo de las cuentas en el actual ejercicio. Eso sólo se solucionará con la ampliación de partidas por 1300 millones de pesos recién pedida, en un proyecto

que también encubre varias irregularidades, como se ventilará cuando le llegue el turno en el Congreso.

Una de esas "trampitas", no precisamente la menor, es la que consagra un nuevo reparto de recursos en el presupuesto actualmente en ejecución, por el cual el Ministerio de Salud y Acción Social pierde una cuarta parte de sus recursos (-672 millones que los legisladores habían autorizado a fines del año pasado), mientras la Presidencia se lleva un tercio adicional (257 millones más), como lo anticipó este diario la semana pasada.

INTENTO DE PRESIONAR

sentencian al ministro

interés de "manipular" a esos magistrados. Opinó además que con el proyecto de traspaso de ese fuero a la órbita federal se busca "conformar un tribunal que de alguna manera neutralice sus decisiones".

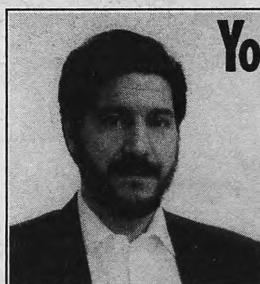
Cavallo dijo en la interpelación de la semana pasada que los jueces de la cámara no defendían a los jubilados sino sus propios intereses jubilatorios. Luego los acusó virtualmente de coimeros al sostener que las sentencias de altos montos salían rápido mientras que las de poco monto son demoradas.

Caviglione Fraga dijo que Cavallo envió "un mensaje totalmente deletéreo", ya que acusó a los jueces "gratuitamente, no sólo de delitos, sino de ser demagogos y de despilfarrar los dineros públicos". Consideró como "un hecho insólito en la vida institucional del país, donde

un ministro hace imputaciones de esa naturaleza sin precisarlas ni concretarlas con nombre y apellido".

El magistrado dijo que los casos de rápidas sentencias producidas por el tribunal se debe a que "se manejan expedientes que están estereotipados", que no requieren un estudio particular una vez que se fijan los criterios generales. "Me resulta muy difícil explicar qué tiene en mente el ministro pero objetivamente sus declaraciones son de una virulencia tal que parece —estimó Caviglione Fraga— que hay un intento de presionar, interferir y entrometarse en las cuestiones propias del Poder Judicial."

Tampoco descartó un pedido de juicio político al ministro pero dijo que para dar ese paso los propios jueces involucrados deberían tomar la iniciativa.



Yo LES PROONGO

• Ser protagonistas de la construcción de la autonomía plena y gradual de la ciudad.

Que no seamos solo los políticos los autores de los proyectos para la convención constituyente porteña. El hermoso 1995 para nuestra autonomía requiere la participación y movilización de todas las instituciones de nuestra ciudad. Es tiempo de debate, de polémicas, de propuestas.

Entremos en la acción como en estos días lo hizo la Confederación General Económica de la Capital con sus jornadas "La autonomía de la ciudad, perspectivas económico-sociales". Multipliquemos los espacios de propuestas.

• Lo invito a proponer: el miércoles en el Club Huracán y el viernes en los Bomberos Voluntarios de la Boca a las 19.30 hs.

Hasta el martes

DURAN INTENDENTE

NUEVOS AIRES PARA LA CIUDAD



4 AÑOS DE GESTIÓN

LOS HECHOS DE TELEFÓNICA

Telefónica lidera las telecomunicaciones argentinas.

Con la mayor cantidad de líneas habilitadas.

Más teléfonos públicos instalados.

Prestando servicio a más clientes.

Desde el principio de su gestión, **Telefónica** trabaja para que la

HABLAN DE FUTURO.

Argentina tenga la más avanzada calidad de servicio.

.Y con **Telepista Óptica**, desarrolla el sistema de transmisión que

pone las telecomunicaciones en el siglo XXI. Hoy **Telefónica** de

Argentina cumple 4 años de trabajo. Con un liderazgo sustentado

por hechos que hablan de futuro para el país y su gente.



Telefónica de Argentina

Hablamos con hechos.

Opinión

Por James Neilson

Ordenes cifradas

Los amigos dicen que el presidente Carlos Menem es un gran intuitivo, que sabe captar antes que nadie las señales emitidas por la sociedad. En 1989, fue el primer populista en entender que la gente ya se sentía harta del viejo discurso corporativista y quería un poco de pragmatismo. Ahora, cree estar frente a otro cambio igualmente trascendente: puede que el período que se inició en 1982, cuando casi todos optaron por abandonar el autoritarismo tradicional y ponerse a exaltar la democracia y los derechos humanos, esté siendo desplazado por otro decididamente glacial.

En esta ocasión, la famosa "intuición" presidencial coincide plenamente con los prejuicios de toda la vida: Menem siempre ha sido un conservador de derecha, un "converso" no muy convincente al liberalismo democrático. Así, pues, no le cuesta nada "reivindicar" el Proceso que los futuros menemistas habían criticado no por sus métodos sanguinarios sino por intentar sin demasiado éxito la política económica que más tarde ellos mismos profundizarían. No lo hizo antes por entender que no le convendría avanzar más allá del indulto, pero parecería que sus temores en cuanto a eso se han esfumado. Desde luego, las palabras destinadas a hacer pensar que los derechos humanos son como fichas de un juego suma cero, en que el respeto por algunos supone el desprecio por otros, entrañan un mensaje bien claro: en adelante, mandará la autoridad.

¿Tiene razón Menem, realmente quiere "la mayoría silenciosa" volver a subordinar los derechos ajenos a la seguridad propia? ¿Comienza a reclamar mano dura para los narcos, inmigrantes ilegales, squatters, ladrones, estatales revoltosos y vecinos de Ciudadela? Puede que la tenga. En Estados Unidos y en Europa amplios sectores, asustados por la creciente marginación y la agresividad anárquica de aquellos que no caben en la sociedad posindustrial, se han hecho menos solidarios que en el pasado. En Asia oriental, los admirados "tigres" hacen gala de su desdén por la sensibilidad que a su juicio está en la raíz de los problemas sociales y políticos del Occidente. En el mundo entero está agotándose la simpatía de quienes ya tienen algo por quienes no tienen nada. No sorprendería que al percatarse de esta realidad Menem, ya metamorfoseado en uno de los mandatarios más "liberales" del planeta cuando se trata de la economía, se las ingeniara para erigirse en uno de los menos liberales cuando es cuestión de todo lo demás.

"DAN LASTIMA"

El presidente Carlos Menem volvió a arremeter ayer contra la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), a cuyos dirigentes calificó de "enemigos del presidente de la Nación" y los ubicó ideológicamente como "de izquierda o ultraizquierda". Menem dijo que le daban lástima los individuos que obran de esa manera" y lamentó la "difusión mundial" que tuvo la sanción que le aplicó la organización humanitaria. Apuntó que "hasta un club de barrio" le hubiera reconocido el derecho a defenderse. En respuesta, el copresidente de la APDH y diputado socialista Alfredo Bravo aclaró que el jefe de Estado "no fue expulsado sino excluido" provisoriamente, con un plazo de 30 días para hacer su descargo.

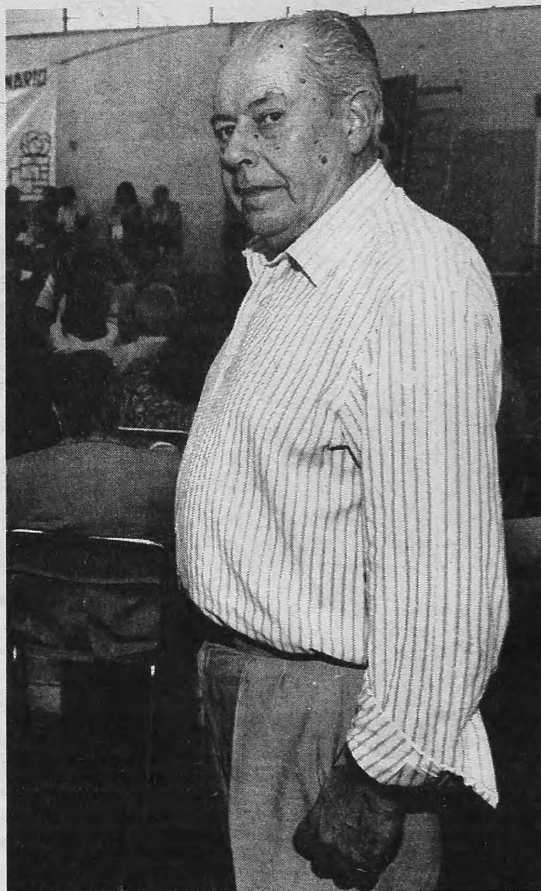
Menem fue separado del cuerpo directivo de la APDH en la noche del jueves, a raíz de sus declaraciones en favor de la represión ocurrida durante la última dictadura militar. En una reivindicación tardía, el jefe de Estado había dicho que "gracias a Dios" las Fuerzas Armadas ganaron la "guerra sucia" y había exaltado la figura del comisario Alberto Villar, considerado el creador de la Triple A.

Conoció su exclusión del seno de la organización defensora de los derechos humanos, Menem dijo que quienes tomaron esa decisión "son enemigos del Partido Justicialista y del presidente de la Nación" y recaló que no había tenido posibilidades de defenderse.

En distintas declaraciones radiales, los dirigentes Alfredo Bravo, Graciela Fernández Meijide y Lucía Alberti aclararon que el estatuto de la APDH contempla la figura de exclusión, que se convierte en expulsión automática si el afectado, en este caso el presidente Menem, no hace uso de su derecho a defensa en el término de 30 días. Además, Fernández Meijide rechazó la acusación de "enemigos" formulada por el Presidente: "Los enemigos son aquellos que atacan a la democracia, los corruptos", dijo la diputada del Frente Grande.

En sus habituales declaraciones a la radio 990, el Presidente descalificó a los miembros de la APDH. Luego de considerar que "no hay integrante, en lo que respecta a la conducción de otros partidos, que no sea de izquierda o ultraizquierda", Menem dijo que le daban lástima "los individuos que obran de esta manera cuando asumen actitudes supuestamente valientes".

Además de las declaraciones del jefe de Estado, fueron varios los funcionarios que salieron en su defensa.



Diputado Alfredo Bravo, copresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH).

Entre ellos, el vocero presidencial Guillermo Seita, quien en declaraciones a la radio Rock & Pop se preocupó especialmente por aclarar que Menem "jamás justificó la tortura" y que por el contrario había repudiado "la tortura y la existencia de desaparecidos". Seita dijo que el actual Presidente había sido "uno de los primeros que se opuso a los gobiernos militares y a los métodos de represión que se utilizaron en la dictadura".

También formuló declaraciones el secretario de Cultura, Mario "Pacho" O'Donnell, quien consideró "desafortunada" la medida de excluir a Menem de la conducción de la APDH y advirtió que la resolución les traería "muchos problemas a los miembros de esa entidad, porque van a tener que explicar ante sus pares internacionales cómo es eso de que han echado a un presidente de la Nación democrático".

O'Donnell dijo que Menem "no tiene que dar examen de antiautoritarismo ante nadie" y destacó su "su-

frimiento durante la dictadura y la acción tan vigorosa emprendida contra los carapintada".

Por su parte, el diputado radical Federico Storani consideró que la defensa de la represión ocurrida durante la última dictadura militar "es la peor perversidad que ha hecho el gobierno de Menem". El precandidato presidencial de la UCR dijo que a pesar de la gravedad de los indultos, "ahora va mucho más allá", porque "no sólo rompe las reglas del juego de la paz y la reconciliación al hacer una reivindicación de la metodología del terrorismo de Estado o acusando a quienes han sido miembros de organizaciones de derechos humanos, entre los que me incluyo". También el senador radical Antonio Berhongaray, miembro de la Comisión de Defensa de la Cámara, criticó al Presidente por sus declaraciones. El legislador dijo que "es realmente muy negativo que esa etapa tan dura y tan desgraciada para los argentinos" se exponga nuevamente ante la opinión pública.

Además, el senador radical cuestionó la designación del almirante Juan Carlos Anchezar como subsecretario de Interior de la SIDE. "Nos parece una equivocación y un retroceso tremendo, ya que Anchezar estuvo al frente de un centro clandestino de represión y muerte como fue la ESMA", declaró Berhongaray.

EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 35, cita y emplaza por el término de 30 días a herederos y acreedores de don ALFREDO ISAAC SCAVA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 1º de noviembre de 1994. Alejandra D. Abrevaya. Secretaria.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 94, Secretaría Única, cita y emplaza por el plazo de 30 días a los herederos y acreedores de Rebeca Feld, a efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por 3 días en Página/12. Buenos Aires, 28 de octubre de 1994. Eduardo Parody. Secretario.

Si buscás estrenar un

LOFT

totalmente equipado, apto prof. de 2, 3 ó 4 ambientes, con cocheras opt. Llámanos

ARKAL

821-2978 / 823-7222



LA REIVINDICACION

El Presidente calificó de "izquierdistas o ultraizquierdistas" a los integrantes de la APDH. Dan "lástima" los individuos que obran de esa manera cuando asumen actitudes supuestamente valientes".

El Presidente denunció que no le dieron oportunidad de ejercer su defensa. Sin embargo, el copresidente de la APDH, Alfredo Bravo, señaló que Menem tiene 30 días para presentar su descargo y sólo cumplido ese plazo será formalmente expulsado. Tras su exclusión de la APDH, el primer mandatario inició una querrela por injurias contra Página/12.

"No aceptamos indultos"

Los hermanos Sergio y Pablo Schocklender repudiaron desde la cárcel las palabras del presidente Carlos Menem en defensa de la represión ilegal durante la última dictadura militar y reiteraron que no aceptarán ningún indulto.

En una carta dirigida a Menem desde el penal de Caseros, los hermanos Schocklender dijeron que "a pesar de haber proclamado nuestra inocencia, no aceptamos indultos y estamos cumpliendo una condena" y agregaron que en cambio los militares, "que se declararon culpables y fueron condenados por la Justicia, fueron indultados por usted y están en libertad".

Los dos jóvenes presos señalaron que "la reivindicación de la dictadura militar que oficializó la tortura, los secuestros, las violaciones y el genocidio no tiene justificación posible" y recordaron las críticas que les había formulado el Presidente semanas atrás, cuando realizaron una huelga de hambre en demanda de un mejor trato en los penales: "Sus ataques hacia nosotros no van a cambiar ni la realidad de las cárceles ni los crímenes de lesa humanidad de la dictadura militar", advirtieron.

bgs

PROPIEDADES

SU CASA ESTA CERCA

Araoz y Guatemala

Excelente piso, categoría.
Gran recepción.
3 dorm. (1 en suite). Dep. serv.
2 baños. Toilette.
Balcón corrido. Tel. Cochera
u/s 152.000

TASACIONES CONFIABLES

Av. Santa Fe 3602 y Araoz
833-2002

MIEMBROS DE LA APDH Y QUERRELLO A PAGINA/12

CON POCO JUICIO

El presidente Carlos Menem eligió un extraño camino para admitir que no fue torturado físicamente durante la última dictadura militar, tal como lo consignó *Página/12* en su edición del pasado 30 de octubre. "Las torturas no son sólo físicas sino que hay otra forma de torturar a la gente", aclaró después de relatar cómo los militares le prohibieron asistir al entierro de su madre durante su estadía en prisión. Esta nueva precisión fue brindada en uno de sus usuales diálogos públicos con Gerardo Sofovich, mientras explicaba los motivos que lo llevaron a presentar otra querrela por injurias contra este diario.

El primer capítulo de esta historia comenzó cuando *Página/12* reveló que el Presidente había vuelto a pedir el ascenso de los torturadores Pernías y Rolón, acusados por el martirio y el asesinato de las monjas francesas. "¿Quién no sabe que hubo torturas? Yo fui uno de los torturados y ustedes lo saben muy bien", esgrimió entonces el Presidente en un intento por justificar con su ejemplo personal la necesidad del olvido, no sólo judicial sino también político.

En ese contexto, referido a las torturas y asesinatos cometidos por los marinos de la ESMA, salió al cruce de las palabras de Menem Jorge Vázquez, su ex compañero de celda y ex representante ante las Naciones Unidas. "Tal vez un empujón o una patada, pero torturas nunca vimos ni nos contó nunca que hubiera padecido", recordó Vázquez y reprodujo este diario, que además constató un notable vacío en las declaraciones presidenciales: "Menem ha mantenido absoluta discreción acerca del momento, el lugar y los autores de sus supuestas torturas. No podría alegarse que lo hace en aras de la reconciliación nacional, ya que la ausencia de precisiones dirige las culpas en forma general e indeterminada sobre el conjunto de las Fuerzas Armadas".

La querrela presentada por Menem contra los editores de *Página/12* y Horacio Verbitsky, el autor de la nota en cuestión, quedó radicada ante la jueza en lo correccional María Laura Garrigós de Rébore, y como el Presidente se presentó como "abogado" —en carácter de particular damnificado— la magistrada no habilitó la acción del fuero federal. "Se proponen presentarme como un mentiroso ante la opinión pública", afirma Menem en su reclamo judicial, donde sostiene que se trata de una inju-



Carlos Menem en el acto de la Policía Federal, donde reivindicó la "guerra sucia".

"Las torturas no son sólo físicas sino que hay otras formas de torturar a la gente."

ria, pero no hace ninguna referencia a una calumnia. La calumnia consiste en atribuir falsamente a alguien la comisión de un delito. La injuria, en deshonrarlo, con independencia de la objetividad de los hechos.

La nueva arremetida contra la prensa independiente se da en el marco de dos procesos paralelos.

1. La escalada en la reivindicación oficial de la represión ilegal desarrollada por la dictadura, que ya le costó la exclusión de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos, e incluyó el recuerdo laudatorio para uno de los creadores de la Triple A, el comisario Villar. Este diario recordó el pasado domingo que esta reivindicación de la tortura y el asesinato no es sólo pasado: la Cámara Federal confirmó la prisión preventiva por apremios ilegales del ex subcomisario Patti, el delegado del Presidente para la intervención del Mercado Central.

2. La estrategia oficial para silenciar las voces críticas que, después de la derogación de la figura de desacato a raíz de una denuncia recibida por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, se trasladó a la proliferación de demandas civiles y penales contra los medios de difusión cuyas informaciones molestan al Gobierno. Un buen ejemplo es la demanda que el Presidente presentó contra este dia-

Doctrina "actual malice"

Entre 1960 y 1964 la prensa norteamericana recibió demandas por difamación que sumaban 300 millones de dólares, hasta que su Corte Suprema le puso fin con el célebre fallo New York Times vs. Sullivan. A partir de ese caso célebre la Corte estadounidense estableció un principio que perfeccionó en fallos posteriores: cuando se trata de funcionarios o personalidades públicas se invierte la causa de la prueba y quien se considera ofendido debe probar que la información es falsa, que el periodista o el medio de prensa conocían tal falsedad, o tenían un temerario desinterés por su veracidad o falsedad, y que la publicaron con el propósito deliberado de causar daño. Es la doctrina de la *actual malice*, que aquí se ha traducido poco felizmente como de "real malicia".

rio a pocas horas del ataque con arma blanca contra el periodista Hernán López Echagüe. En ella reclamaba "fallos ejemplificadores que no sólo contengan una justa condena sino que además tengan alguna importancia económica", para amenazar a "empresarios, políticos, artistas y medios" que utilizan los me-

dios para desprestigiar a las personas y "obtener beneficios ilícitos" (ver aparte). La posible calificación como ilícitos de los beneficios de las empresas editoriales y el control de los aspectos económico-financieros de sugestión bloquearían el oxígeno que permite respirar a los medios de difusión y los obligaría a callar.

Silbatina en el básquet

El nombre del senador Eduardo Menem recibió una estruendosa silbatina durante el partido de básquetbol que anoche jugaron el club Andino y Ferro Carril Oeste en La Rioja, al anunciarse que había donado una gigantesca bandera. En el entretanto del encuentro que se jugó en el estadio polideportivo "Carlos Saúl Menem", por los parlantes se anunció la entrega de una bandera gigante con los colores de Andino "donada por el senador Menem". El anuncio fue tapado inmediatamente por una silbatina que bajó desde casi todos los sectores del estadio.

Cuando los directivos de Andino comenzaron a desenvolver el gigantesco emblema, sobre el que se había escrito el nombre de Eduardo Menem, la rechifla fue acompañada de insultos y un tenue "Alfon-sín, Alfonsín" que coronó la sorpresa.

Lugares reservados

El gobernador Eduardo Duhalde prometió ayer a la CGT que los sindicalistas tendrán lugares reservados en la lista de candidatos a diputados nacionales por el peronismo, para las elecciones del año próximo. Duhalde recibió en su residencia oficial a miembros del consejo directivo de la CGT, con quienes analizó la situación socioeconómica y laboral de la provincia. Trataron, entre otros temas, propuestas para reducir el desempleo.

Entre sus invitados se encontraban José Pedraza (Unión Ferroviaria), Andrés Rodríguez (UPCN), Carlos West Ocampo (Sanidad) y Alfredo Atanasoff (Municipales). Duhalde estuvo acompañado por el vicegobernador Rafael Romá, el ministro de la Producción, Carlos Brown, y el presidente de la Cámara de Diputados provincial, Osvaldo Mércuri.

Técnicas de distensión
movimiento
y expresión

TRABAJO CORPORAL

Prof. Claudia Alberotanza
Te. 864-6167

AURICULARES INALAMBRICOS

Vea TV o escuche música sin molestar o ser molestado.



infrasound

TODAS LAS
TARJETAS

LLAME YA!

ATENCIÓN LAS 24 HS. - ENTREGAS EN TODO EL PAÍS
DIGI/CALL (01) 416-7777 788-8800

- Regulación de volumen independiente.
- Ideal para personas con problemas de audición.
- No necesita adaptador ni ficha para TV o video.
- Funciona en cualquier televisor.

6 MESES DE GARANTIA

HOY POR SOLO

6 CUOTAS DE

PRECIO CONTADO: \$95.

HASTA LAS 22 HS.

Con su compra: **GRATIS!**

UN SELLADOR TERMICO

PRECIO TOTAL FINANCIADO: \$116,10.-

MÁS GASTOS DE ENVÍO

UBAIRES

salud • vivienda • educación • cultura •



transporte •

medio ambiente • justicia • empleo •

8 Y 9 DE NOVIEMBRE

Centro Cultural Recoleta, salas 20, 21 y 22
Junín 1930 • Capital

1ª MUESTRA DE INVESTIGACIÓN SOBRE LA PROBLEMÁTICA URBANA
Universidad de Buenos Aires

~
4 AÑOS
QUE DIERON
QUE
HABLAR.



1989. Comienza la etapa de las privatizaciones encaradas por el Gobierno. Se habla de un estado de "shock telefónico", derivado de la falta de mantenimiento, inversiones y tecnología.



Septiembre de 1989. Se aprueba la ley de Reforma del Estado Nº 23.696, donde se contempla expresamente la transferencia de ENTEL al sector privado.

Noviembre de 1990. Se firma el acuerdo que adjudica la zona sur del país a Telefónica de Argentina y la zona norte a Telecom Argentina.

Septiembre de 1991. Telecom Argentina ha logrado instalar más de 100.000 nuevas líneas y un parque de 11.048 teléfonos públicos. Se inicia un programa de capacitación de personal en todas las áreas.

Mayo de 1992. Se modifican los horarios de tarifas reducidas, ampliando la franja de rebajas para todos los clientes. Se introducen en la red de telefonía pública los nuevos aparatos con tarjeta que, con 3.900 equipos, representan el 24% del total.

Junio de 1992. Telecom Argentina introduce en el mercado los servicios Plustel (*Llamada en Conferencia, Transferencia de Llamada, Señal de Llamada y Memo Llamada*).



Septiembre de 1992. La digitalización de la red telefónica alcanza ya un 32, 4%.

Noviembre de

1992. Como resultado del esfuerzo por brindar un mejor servicio a los clientes, se introduce FACTEL (*Facturación Detallada*).



Marzo de 1993. Se inaugura el primer tramo del anillo óptico interurbano.

Junio de 1993. Comienza a funcionar a nivel nacional el 112, primer número gratuito de atención comercial.

Septiembre de 1993. La tecnología de Telecom Argentina llega cada vez más lejos: ya son 245 las nuevas localidades del país que ingresan a la red.

Abril de 1994. Con motivo de la Asamblea Constituyente, se lleva a cabo un esfuerzo tecnológico sin precedentes: en las ciudades de Santa Fe y Paraná, sedes de la convención, se desarrolla una acción especial que posibilita una comunicación mucho más fluida a lo largo de todo el país.



Mayo de 1994. Se habilitan los enlaces urbanos e interurbanos de fibra óptica que conectan a todas las centrales telefónicas de la ciudad de Córdoba, entre sí y con Buenos Aires.

Se reemplaza la última central "paso a paso" de Capital Federal por una nueva central digital con tecnología de avanzada.

Junio de 1994. Se inaugura el radio enlace Jujuy - La Quiaca en el cerro Esperanza, instalándose a 4.902 metros de altura la

estación de microondas más alta del mundo.

A los pocos días, y gracias a un convenio con UTE-Tren de las Nubes, Telecom Argentina instala un teléfono semipúblico a más de 4.000 metros de altura, precisamente en el tren de las nubes.



Julio de 1994. Se pone en práctica un nuevo servicio de mantenimiento, que llega desde el punto terminal de la red hasta el aparato telefónico (*Servicio de Mantenimiento Interno*).

Octubre de 1994. Se lanza en la ciudad de Córdoba el servicio C.A.L.L. (*Contestación Automática de Llamadas*), un novedoso sistema que permite disfrutar de los beneficios de un receptor de mensajes sin necesidad de conectar un aparato adicional.

Noviembre de 1994. Telecom Argentina finaliza su 4º año de gestión con el 72% de la red telefónica digitalizada, más de 15.000 teléfonos públicos nuevos y casi 1.000.000 de nuevas líneas, superando las 2.600.000 líneas instaladas; además de haber reducido un 90% el tiempo promedio de instalación de líneas y hasta tres veces el tiempo promedio de reparación de las mismas.

Se brinda asesoramiento personalizado a las empresas y grandes clientes, quienes cuentan, entre otros, con los servicios CERO-800 (*Servicio de Cobro Revertido Automático*) y DDE (*Discado Directo Entrante*). Se incorporan nuevos centros de atención al público.

Cuatro años de dedicación y esfuerzo. De investigación y servicio. Cuatro años que dieron que hablar. Y que, seguramente, lo seguirán haciendo.

 **TELECOM**
A R G E N T I N A
Nos pone más cerca.

CAMIONES

Durante el primer día de la semana el Mercado de Hacienda de Liniers no recibió ayer ganado y en varias grandes estaciones de servicio hubo falta de combustibles. Ambos hechos fueron los resultados de una sorpresiva huelga nacional de 24 horas dispuesta ayer por la federación de camioneros en demanda de mejoras salariales. La medida afectó el cargado y traslado de combustible de las plantas de YPF de La Matanza, La Plata y Junín, Shell, Esso y Puma. Lo mismo sucedió con el transporte de ganado en el Mercado de Liniers, donde el gremio denunció presiones por parte de la policía para levantar el paro. La mayoría de los camiones que se plegaron a la protesta frenó su marcha a la vera de la Ruta 3, en Cañuelas, la 5 y la 7, en Mercedes, la 9, en Zárate, Brazo Largo, y la 2, en Maipú. El titular del gremio, Hugo Moyano, dijo que recién en la madrugada de hoy retornarán a la actividad, aunque anticipó que antes del próximo martes 15 "los paros se extenderán a otras ramas de la actividad, como la recolección de basuras, el transporte de alimentos y el de caudales". Moyano, que además es uno de los referentes del MTA —el ala rebelde de la CGT—, recordó que las negociaciones con la patronal están rotas por su renuencia a otorgar aumentos durante todo el año. "A pesar de los esfuerzos de la Secretaría de Transporte el sector empresario se negó sistemáticamente a negociar", se quejó. La actividad cuenta en todo el país con unos 80 mil trabajadores, cuyos sueldos promedio son de 450 pesos.

Accidentes al Congreso

El proyecto de ley de Accidentes de Trabajo parcialmente consensado entre la CGT y el sector empresario será enviado hoy al Congreso, anunció el Gobierno. El envío, sin esperar un acuerdo total, fue resultado en una reunión entre el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa. Las diferencias se originan dentro de las propias filas de la Unión Industrial Argentina (UIA) sobre el trazado fino de la iniciativa.

Los contrataron y no les pagan

Los agentes del Censo Nacional Económico de Buenos Aires denunciaron a la Dirección de Estadística provincial por la falta de pago de sus haberes. Se trata de unos tres mil censistas y jefes de censistas contratados en setiembre pasado por el gobierno bonaerense por sueldos de entre 500 y 800 pesos. En señal de protesta, los trabajadores marcharán hoy a partir de las 11 desde Congreso hacia el INDEC.

LUIS POLLINI

CURSOS DE DIBUJO
Y PINTURA
362-8554

Antonio Quarracino expresó preocupación por la situación de los desempleados y de los ancianos. El tema apareció planteado en una asamblea de la Conferencia Episcopal dedicada sobre todo a cuestiones internas.

Asamblea de la Iglesia con fantasmas y rezos

"Nos preocupa el fantasma de la desocupación", dijo el cardenal Antonio Quarracino en la homilía de la misa que concelebró el domingo en la Basílica de Luján donde, ante más de setenta obispos católicos que participan de la asamblea de la Conferencia Episcopal Argentina, sugirió "rezar por nuestra patria y por las muchas y múltiples necesidades y especialmente por los desempleados y por los ancianos". El arzobispo porteño, que preside el organismo episcopal, verbalizó de esta forma el sentimiento que en estos días quedó de manifiesto en la reunión episcopal, en la que según el propio Quarracino "hemos presentado un pantallazo, no brillante pero cierto, de la situación del país".

El sábado los obispos Antonio Basetto y Raúl Casado, después de haber presentado un informe sociorreligioso del noroeste argentino ante el plenario episcopal, opinaron en términos similares a los utilizados el domingo por el presidente del Episcopado. Mientras Quarracino sugirió en Luján "rezar por nuestra patria", Basetto había dicho que "como obispos no podemos ser insensibles a las necesidades de nuestra gente".

Los obispos católicos finalizarán hoy su 68ª Asamblea Plenaria. Al término de las deliberaciones, las autoridades de la Conferencia Episcopal ofrecerán una conferencia de prensa para informar sobre los contenidos fundamentales del diálogo eclesialístico y no se descarta —aunque hasta ayer por la noche no había una decisión tomada al respecto— que se difunda una breve declaración expresando las preocupaciones centrales de la jerarquía eclesialística frente a la coyuntura.

El informe de los obispos del noroeste subrayó las graves dificultades por las que atraviesa gran parte de la población de esa zona del país, y algunos de los prelados que intervinieron en el diálogo se mostraron preocupados porque la falta de trabajo "afecta la cultura" de nuestra gente y ello se convierte en un grave factor de "desintegración social".

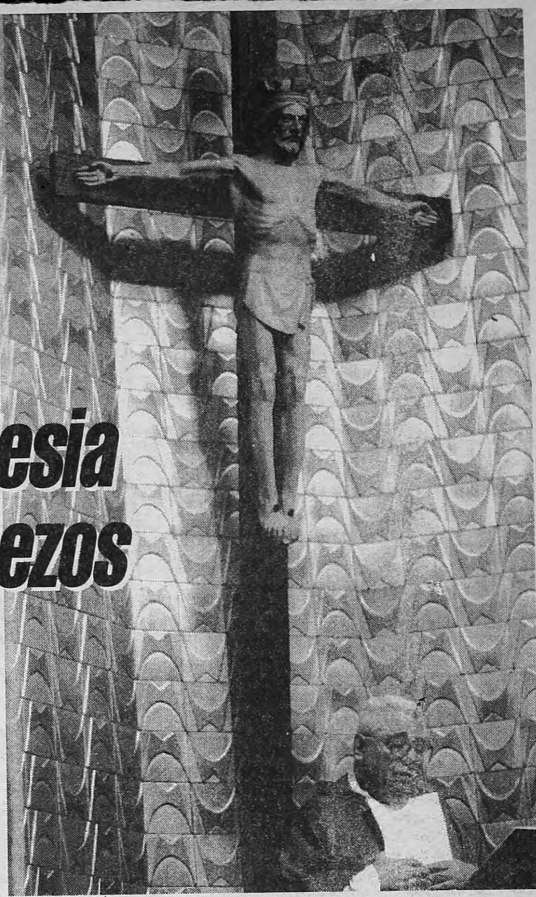
Apenas breves referencias a las "dificultades que padece la gente" y, en particular, al "fantasma de la desocu-

Cardenal Antonio Quarracino: sugirió rezar por la patria.

"Hemos presentado un pantallazo de la situación del país."

pación" fueron los únicos capítulos "sociales" del temario de una asamblea que se dedicó especialmente a atender los temas internos, a tal punto que casi tres días de los seis que duró la reunión fueron utilizados para que los obispos recibieran un curso sobre liturgia dictado por el especialista español monseñor Pere Tena.

Ayer, el arzobispo de Paraná y vicepresidente primero de la CEA, Estanislao Karlic, informó sobre la tarea que la Iglesia Católica desarrollará en el ámbito universitario buscando mejorar su presencia en ese ambiente específico.



ORTEGA PELEA LA VICE

Palito no quiere favores

(Por Ernesto Tenenbaum)
Desde la visita de Carlos Menem del sábado pasado, todo el peronismo quiere que Palito sea reelecto como gobernador menos una sola persona: Palito. Menem lo dijo claro. "Los tucumanos quieren que se quede aquí. Es intachable. Tucumán necesita cuatro años más de gobierno de Palito", sostuvo, frente a centenares de carteles que postulaban la fórmula Menem-Ortega para 1995. La senadora Orlinda del Valle Rivas —enemiga del gobernador—

opinó lo mismo. Hasta el ex dictador Antonio Bussi hizo algún gesto ambiguo sobre su voluntad de destrabar la reforma de la Constitución provincial. Palito, en cambio, sueña sólo con la vice. "Sé que se han reabierto las posibilidades para la reelección. Pero no haré ningún esfuerzo en ese sentido", declaró Ortega anteayer a este diario.

Las diferencias entre Menem y Ortega sobre el destino del segundo revelan un patrón de conducta del Presidente. Menem quiere a sus hom-

bres en el lugar que él elige: a Domingo Cavallo lo encierra en el Ministerio de Economía y no lo deja ni siquiera pisar Córdoba; Eduardo Duhalde le sirve en la provincia de Buenos Aires pero Menem evitará que le dispute la jefatura del peronismo; Palito funciona desde 1991 como el hombre que junta votos en Tucumán y, como su ambición de ser vice puede molestar a Duhalde, Menem no ve razón alguna para satisfacerla. Por eso le ofrece la reelección o, como premio consuelo, la primera candidatura a diputado nacional.

Las alternativas que analiza Ortega para su futuro son completamente distintas. Su objetivo de máxima es la vicepresidencia y por eso agita las encuestas que le atribuyen a la fórmula Menem-Ortega mayor popularidad que a cualquiera de las otras posibles. Si no le sale, Ortega sólo piensa en la campaña para el '99. "Si me voy un año al exterior y vuelvo, la gente no se va a olvidar de mí. Yo me fui a Miami por seis años, volví y le gané a Bussi, que tenía sesenta por ciento de intención de voto en las encuestas", sostuvo.

Para lograr la reforma constitucional, ahora que logró disciplinar al peronismo, a Palito solamente le faltarían cuatro diputados provinciales. A Ortega no le atrae esa opción, entre otras razones porque le abriría un peligroso proceso de desgaste: la negociación con Bussi, o con los tres diputados provinciales que se le pueden quebrar; la elección posterior de convencionales y el funcionamiento de la propia convención no constituyen los pasos de un proceso que termina sencillamente con la reelección. En todo caso, es mejor irse un año de viaje y volver a dar pelea.

Menem ya ha dejado trascender la manera con que presionará a Palito. Por eso coquetea con Bussi (ver esta misma página) y autoriza negociaciones para unificar la elección nacional con la provincial, y que los votantes de Fuerza Republicana elijan también a Menem. Al fin y al cabo, si Palito no está, bien se pueden juntar votos con Bussi.

Bussi, cerca de Menem

El presidente Carlos Menem jugó en todos los sentidos posibles durante su visita a Tucumán. Por un lado, apareció con Palito en varios actos en los que la concurrencia agitaba banderas que postulaban a Ortega para la vicepresidencia. Además, sostuvo que prefería a Palito como gobernador reelecto y no como vice. Y, por si fuera poco, habilitó la entrada del ex dictador Antonio Domingo Bussi (ver foto) al acto donde los gobernadores del Noroeste dieron el primer paso hacia su constitución como región. Menem también dijo que "el caudal de votos de Bussi es muy importante" y no descartó un pacto electoral con él. Bussi retribuyó el gesto. "Me siento muy satisfecho", sostuvo, en referencia a la reivindicación de la represión ilegal que había hecho el Presidente. En los primeros años de la democracia la Justicia recibió cerca de ochocientas denuncias contra Bussi por torturas, asesinatos y secuestros. La ley de punto final evitó que fuera juzgado.



SERRI RATIFICO SUS DENUNCIAS

"Esos estaban en el baile"

En un castellano trabado, desde la ciudad de Parma, el empresario italiano Vittorio Serri ratificó que hubo funcionarios y legisladores oficialistas que le pidieron coimas para destrabar la construcción de cincuenta estaciones de gas natural en Buenos Aires.

Serri aseguró lo siguiente en un reportaje concedido a una radio porteña:

—Aquí se dan los nombres de algunos funcionarios y ex funcionarios, como los señores (Miguel Ángel) Vicco, (José Luis) Manzano, Roberto García, Carim Yoma. ¿Ustedes

El empresario italiano Vittorio Serri ratificó, desde Parma, que funcionarios y legisladores del PJ "le pidieron coimas".

tuvieron trato con algunas de estas personas? —preguntó el periodista Nelson Castro sobre la base de una nota publicada en este diario.

—Sí, sí. Con todas esas personas, en la época estaban en el baile.

—¿Les pidieron algún tipo de comisión a ustedes por esas gestiones? —Mire, señor Nelson, es obvio que

usted sabe mejor de mí y cómo se trabajaba en esa época en estos negocios internacionales...

—Es decir, había pedido de coimas.

—Bueno, cierto, pero mejor antes consultar al abogado.

El empresario, quien junto a su hijo Lorenzo es dueño de la empresa Machine Alimentari Transporti (MAT), también confirmó que presentará una demanda por daños y perjuicios contra el Estado argentino, a raíz del "daño moral y económico" que le ocasionaron los supuestos pedidos de coima que trabajaron la construcción de las estaciones de servicio.

Las pérdidas estimadas por los Serri, quienes aseguran que quebraron a partir del fracaso de este negocio, son de 60 millones de dólares, aunque el "daño moral y económico" podría hacer subir esa cifra hasta los 100 millones. "Yo creo que tienen bastante pocas posibilidades, más bien lo veo como una operación de algunos abogados" fue la respuesta

que dio el vicescanciller, Fernando Petrella, cuando se lo consultó sobre la denuncia de los italianos. "Nosotros sabemos que tanto en nuestro país, desgraciadamente, en el pasado, como en el mundo internacional hay toda una técnica para hacer contratos a no cumplir y luego demandar por incumplimiento y con eso ganar más plata", agregó anticipando parte de la estrategia argentina en este nuevo conflicto que involucra a sus ex funcionarios.

En 1988 MAT acordó con la Asociación Mutual de Conductores de Taxis y Afines construir las estaciones de GNC, en el marco del acuerdo económico entre la Argentina e Italia forjado por el gobierno de Raúl Alfonsín. Según la denuncia de los Serri, cuando asumió el gobierno de Carlos Menem las cosas comenzaron a trabarse porque "querían que ingresara CORIMEC en lugar nuestro". CORIMEC es otra empresa italiana comandada por dos hermanos, Franco y Claudio Castiglione, quienes se hicieron conocidos en la Argentina por haberle regalado una Ferrari Testarossa. Estos hermanos habían hecho contacto con el gobierno argentino a través de Miguel Ángel Vicco.

La Cámara pide a Telleldín

La Cámara Federal de San Martín exigió ayer al juez Juan José Galeano, que intenta encontrar a los responsables del atentado a la AMIA, que se declare incompetente en el tratamiento procesal de Carlos Alberto Telleldín, el único detenido en la causa del ataque terrorista. Telleldín aparece involucrado en el expediente por haber vendido la camioneta Renault Trafic que se usó para fabricar el coche bomba, una circunstancia que determinó su prisión preventiva por supuesto encubrimiento. Para Galeano, Telleldín sabe más de lo que declaró y por eso insiste en su detención. Si el magistrado no acepta las razones invocadas en el fallo, la Corte Suprema deberá decidir al respecto. Mientras tanto, a tres meses de su captura, Telleldín continúa alojado en un minúsculo calabozo de la Policía Federal. "No obran en autos elementos suficientes para establecer una relación delictiva entre el crimen ejecutado en la calle Pasteur al 600 de la Capital Federal y la eventual adquisición delictiva de la camioneta Renault Trafic, la falsificación del boleto de compraventa y la colocación del motor en aquel vehículo", sostiene la resolución de la Cámara Federal.

AL KASSAR EN ESPAÑA

Piden 29 años de prisión

La fiscalía de la Audiencia Nacional española pidió una pena de 29 años de prisión para Monzer Al Kassar, contra quien dijo tener pruebas contundentes de su complicidad con el conocido terrorista palestino Abu Al Abbas, acusado por el secuestro del crucero "Achille Lauro" en 1985. Según el fiscal Eduardo Fungairiño, Al Kassar seleccionó personalmente las armas que fueron utilizadas en el golpe.

El ciudadano sirio Monzer Al Kassar será juzgado en Madrid porque el Tribunal Supremo español dictaminó en 1993 que la justicia española es competente en el caso en virtud del Convenio de Viena sobre Represión al Terrorismo, dado que ningún país reclamó la entrega del acusado por el secuestro del "Achille Lauro". La Argentina es el único país que ha solicitado su extradición, pero sólo lo acusa por presuntas irregularidades en la obtención de su pasaporte y nacionalidad argentina.

Fungairiño dice tener pruebas suficientes para apoyar su pedido de 29 años de cárcel para el conocido traficante de armas, pero sin embargo no logró que la Sala en lo Penal aceptara su pedido de prisión preventiva, por no existir "motivos suficientes para pensar que no acuda al acto de juicio oral".

Al Kassar se encuentra bajo el régimen de libertad provisional desde junio del año pasado, cuando depositara una fianza de 2000 millones de pesetas (más de 15 millones de dólares). Ahora, merced a esta última decisión de la justicia española, continuará en libertad al menos hasta el próximo 9 de enero cuando comience el juicio oral.

Entre las nuevas pruebas aportadas por el fiscal para pedir el encarceramiento de Al Kassar, figuran informes de la agencia antidrogas norteamericana, la DEA, y de testigos de la entrega de armas que habría hecho al grupo de Abbas, el Frente Popular para la Liberación de Palestina, fracción disidente de la OLP que ejecutó el golpe terrorista contra el buque "Achille Lauro" en 1985.

Un comando del grupo de Abbas secuestró el barco tras una escala en el puerto israelí de Ashdod y retuvo a bordo a varios cientos de turistas con la intención de conseguir la liberación de 50 palestinos encarcelados en Israel. La operación fue llevada a cabo por cuatro terroristas entrenados en Túnez y fue organizada, según los datos de que dispone el fiscal español, por el propio Abbas.

El fiscal asegura que entre mayo y junio de 1985 Al Kassar se entrevistó en Túnez con Abu Abbas para hablar de los detalles económicos y logísticos de la operación. Ade-

más de abrir en España una cuenta bancaria para los terroristas, Al Kassar habría seleccionado personalmente en su depósito de armas de Varsovia cuatro ametralladoras AK-47, munición y ocho granadas, para entregárselas más tarde a los terroristas.



SI SU HIJO YA CUMPLIÓ UN AÑO CUMPLA USTED CON ÉL.

En el país nacen, todos los años, cerca de 700.000 niños. Cuando cumplen un año es imprescindible vacunarlos contra el sarampión. En 1993 vacunamos a más de 9 millones de chicos. Por eso la Organización Mundial de la Salud nos considera el segundo país del mundo en cobertura de vacunas contra este virus. Sigamos así para eliminarlo. Así se hizo, varias décadas atrás, con la polio. ¿Sabía usted que desde hace diez años no tenemos ningún caso? Vacune a sus hijos. Y, ante cualquier sospecha o síntoma de sarampión, consulte a su médico. La salud de los chicos es responsabilidad de todos. Es un compromiso con sus hijos. Y con los de toda la comunidad.

SEMANA NACIONAL DE VACUNACION

DEL 7 AL 13 DE NOVIEMBRE

GRATIS EN HOSPITALES, CENTROS DE SALUD Y ESCUELAS.



Ministerio de
Salud y Acción Social
de la Nación
SECRETARÍA DE SALUD

PACHO

El Comité porteño de la Unión Cívica Radical le comunicó formalmente a Mario "Pacho" O'Donnell su desafiliación definitiva por haberse integrado al gobierno de Carlos Menem y por sus elogios exaltados al modelo menemista. La decisión cancela la ficha que O'Donnell—ex funcionario alfonsínista—firmó a comienzos de los 80 y puede sentar un peligroso precedente para los dirigentes que alientan un futuro cogobierno con el peronismo.

Candidatos para el campo

En plena recta hacia los comicios internos del 27 de noviembre, los precandidatos presidenciales del radicalismo pusieron el acento ayer en el rescate de las economías regionales y, especialmente, la consideración del quebranto del sector agropecuario. Desde Salta, Federico Storani propuso que se implementen fondos similares al de Reparación del Conurbano bonaerense que administra Eduardo Duhalde para atender la necesidad de "reconversión" productiva en muchas provincias y para aliviar el pasivo de los productores agrarios. Horacio Massaccesi llegó anoche a La Pampa y adelantó la propuesta que formalizará hoy: una especie de Plan Brady, y nuevos créditos, en beneficio de esos mismos productores del campo. "Con el Brady, la Argentina logró refinanciar sus pasivos a treinta años de plazo. Nuestra propuesta es parecida, aunque reduce el plazo a veinte años." El rionegrino hará hoy un impresionante raid aéreo que lo llevará de La Pampa a Rosario y desde allí a la Capital Federal, para encabezar dos actos públicos. Storani se prepara para su desembarco en Córdoba, el distrito donde aparece más desgastado para la interna.

Fernando Solanas quiere transformar su corriente en partido.

"Agruparemos a todos los marginados por los chachistas", dice.

En conferencia de prensa, Fernando "Pino" Solanas anunció finalmente su decisión de crear una nueva agrupación y reiteró sus críticas a Chacho Alvarez. Todo apunta a confrontar en las próximas elecciones.



Pino Solanas salió a la cancha para jugar su propio partido

(Por Raúl Kollmann) Si todo sale como lo tiene diseñado, Fernando "Pino" Solanas tendrá su propio partido legalmente reconocido—se llamará Corriente Grande—en unos meses. Así lo anunció ayer en una concurrencia conferencia de prensa. En el otro rincón, Carlos "Chacho" Alvarez también tendrá su organización legal: el Partido del Frente. Hay alguna remota posibilidad de que ambos confluyan en una alianza, pero lo más probable es que cada uno tome por su lado. El cineasta posiblemente se convierta en la cabeza de una confluencia entre su sector, el Partido Comunista, el Encuentro Popular y una nómina grande de pequeños partidos y agrupaciones provenientes de la izquierda y del centroizquierda; Chacho Alvarez encabezaría las listas de un frente más moderado, con los socialistas, la democracia cristiana y tal vez el PAIS de Jo-

sé Octavio Bordón. Ayer, los seguidores del director de cine juraban que tienen una porción importante de la militancia del Frente Grande, aunque reconocían que prácticamente la totalidad de los dirigentes y una amplia mayoría de los votantes del FG están del lado de los chachistas.

"Frente al rechazo de todas nuestras demandas—dijo ayer Solanas—y a que la gente de Chacho Alvarez lleva adelante una interna que es farsesca, no nos queda otro camino que construir nuestra propia herramienta jurídico-electoral. Agruparemos a todos los que han sido marginados por los chachistas y que, sobre todo en el interior, forman la gran parte del Frente."

El director de cine, rodeado de sus colaboradores más cercanos, Alcira Argumedo, Julio Raffo, Daniel Wierzbny y el nequino Antonio Medina, insistió con sus dos críticas fundamentales a Chacho Alvarez. "Se apartó del progra-

ma del Frente Grande, incluso incorporando y dándole validez al plan económico de Domingo Cavallo. Además, implementó una metodología autoritaria, excluyendo del FG a todos los que no estuvieran de acuerdo con él." También hubo una referencia a Carlos Auvero, el hombre que la gente de Alvarez impulsa como candidato a gobernador bonaerense: "Después de escribir libros sobre los métodos democráticos y en contra de la lista sábana terminó avalando toda la farsa de unas internas en las que no hay padrones, no hay junta electoral, la lista es sábana y encima no tienen la menor validez jurídica". Para terminar, sostuvo que la actitud de Chacho Alvarez ha llevado a una pérdida de votos en los últimos meses: "Está dilapidando el capital que nos dio la masa de votantes el 10 de abril".

—¿Usted va a ser candidato a gobernador?—interrogó un periodista.

—Probablemente—fue la respuesta.

—En ese caso ¿ustedes apoyarán la candidatura presidencial de Chacho Alvarez?

—Bueno, no lo sabemos. No podemos adelantarnos a los hechos—contestó el cineasta. Sin embargo, uno de sus colaboradores redondeó la respuesta señalando que sólo respaldarían a Alvarez si cambia totalmente sus posturas moderadas de la actualidad.

Ayer, por otra parte, se conoció una declaración de un grupo de integrantes de la corriente de Solanas que rechaza la ruptura con Alvarez. "Plantear opciones por fuera del FG implica un camino de derrota, es dividir las fuerzas progresistas y es en el seno del FG donde hay que librar la batalla por la democracia interna." La gente de Solanas sostiene que se trata de un grupo absolutamente minoritario, en tanto que los que se distancian del cineasta dicen que tienen representación en más de 10 distritos bonaerenses.

Listas en la noche porteña

(Por Ernesto Semán) El último plazo de presentación de listas para la elección interna en el Frente Grande porteño se convirtió anoche en un auténtico ejercicio de realidad virtual. La corriente Chacho Presidente amenazaba con ubicar a Aníbal Ibarra como primer candidato a diputado nacional, pero sólo para amedrentar a Eduardo Jozami, quien a su vez presentaba su propia lista como arma para seguir en la búsqueda de una salida negociada. De todos modos, ambos sectores consideraban "poco probable" la realización de la elección prevista para el 27 de noviembre, que además no tiene validez legal. Las listas, por último, se modificarán con el intercalado de los aliados socialistas y del senador José Octavio Bordón. Mientras tanto, en la provincia de Buenos Aires se confirmaba que el radical Luis Sagol será el compañero de la fórmula encabezada por Carlos Auvero.

Más allá de las amenazas, la lista que responde a Carlos "Chacho" Alvarez lleva a Darío Alessandro como primer candidato a diputado, seguido de Irma Parentella—ambos del MODEJUSO—, el intransigente Marcelo Vessentini y la docente Delia Bisutti. Ibarra encabeza la lista de congresales partidarios y de constituyentes porteños, seguido por Raúl Zaffaroni. Atrincheros en su local de la calle México, los seguidores de Jozami—que también

respaldan la candidatura presidencial de Alvarez—armaron su propia lista. La nómina lleva en los primeros lugares a Jozami, la concejal María Elena Nadeo, de la corriente ex comunista Desde el Pie; el pintor Ricardo Carpani y el ex constituyente Diego May Zubiria.

Ambos sectores afirmaban que, a pesar de todo, las negociaciones para llegar a un acuerdo y evitar la interna seguirían hoy. "Se está trabajando para una interna en la que nadie cree", confesaba un alto dirigente cuando faltaba dos horas para el cierre de las listas.

Las negociaciones entre los seguidores de Chacho Alvarez y Jozami se empantanaron la semana pasada, luego de un desayuno entre ambos dirigentes en el café Varela

Varela, a metros de la casa del líder frentista. "Chacho no le dijo que no, pero le ofreció poco, muy poco", comentó un miembro del FG que prefirió el anonimato. En concreto, la oferta fue un lugar en la conducción nacional de la agrupación y el tercer puesto en la lista de constituyentes porteños. Como lo hizo saber a través de solicitudes y pasacalles, Jozami esperaba un lugar expectable, preferentemente el primero, en la nómina de diputados.

Los hombres allegados a Alvarez esperaban que la amenaza de colocar a Ibarra como primer candidato a diputado inhibiera a Jozami. Sin embargo, Jozami presentó finalmente su lista, mientras Ibarra insistió con que "mi lugar sigue siendo la candidatura a intendente".

Otra por derecha

del sector son José Romero Feris y Alberto Natale.

El que avisó que no asistirá por compromisos en su provincia es el líder de Fuerza Republicana de Tucumán, general Antonio Bussi, quien acaba de aparecer muy cerca de Menem en un acto público. El ex dictador de Tucumán se sumaría así a su colega del Chaco, coronel José Ruiz Palacios, y a las voces menemistas que se dejan escuchar desde la UCeDé.

tele
KIN\$

RESULTADO OFICIAL DEL
SORTEO N° 133 DEL 06/11/94
NUMEROS GANADORES

02	05	09
10	11	12
13	14	15
16	20	21
22	24	25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	N° de Ganadores	Premio a c/u.
15 ACIERTOS	VACANTE	763.867
14 ACIERTOS	57	5.994
13 ACIERTOS	3.608	76
12 ACIERTOS	55.832	6

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende TeleKino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán Malpú 321, Capital.

El pago de los premios de esta jugada vence el 25/11/94 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE
LA PROVINCIA DE TUCUMAN.

IM
Banco Meridiano S.A.

NEGOCIAN CON EMBAJADORES POR LOS ENTES

Tarifas de luz sobre la mesa

La presión externa, impulsada por Edenor, tendría el fin de mejorar la rentabilidad de las eléctricas. Apoyo de Roberto Dromi.

(Por R. D.) El secretario de Energía, Carlos Bastos, y su par de Obras Públicas y Comunicaciones, Willyan Otrera, serán los encargados de recibir los reclamos que formularán cinco embajadores de países europeos por la gestión de los entes reguladores en relación con los servicios públicos privatizados. Así lo informó ayer el canciller Guido Di Tella tras una breve audiencia con los representantes diplomáticos de España, Francia, Italia, Bélgica y el Reino Unido. Funcionarios del área económica habían identificado a los representantes de París y, en particular, a la empresa Electricité de France—operadora de Edenor— como cabeza del lobby anticonroles, por lo que sugirieron que cada cuerpo diplomático fuera recibido “por separado”. Detrás de la presión externa se presume la intención de Edenor de lograr una revisión de las tarifas eléctricas con vistas a mejorar su rentabilidad, gestión que contaría con el respaldo local del ex ministro y actual asesor presidencial Roberto Dromi y su ex socio y colaborador Juan Carlos Cassagne, actual miembro de la Comisión Fiscalizadora de la distribuidora.

El presidente de la Nación, Carlos Menem, volvió ayer a referirse al tema durante el almuerzo por el Día de

las Telecomunicaciones, donde señaló que las reglas de juego para las empresas privatizadas “seguirán siendo claras y precisas” aunque, según admitió, “si es necesario se perfeccionarán”. El Presidente ratificó “todo el respaldo del Gobierno” a las empresas concesionarias y les solicitó su apoyo para alcanzar juntos lo que auguró como “un futuro venturoso y de grandes realizaciones, en el que nos vamos a beneficiar todos y, fundamentalmente, el sector privado”.

Pese a la intención oficial de bajar los decibeles de la disputa, en Economía se sospecha de las verdaderas intenciones de la embestida contra los entes reguladores. Ni las reglas de la concesión ni las condiciones adversas en las que debieron desenvolverse los consorcios licenciatarios en los primeros años de su gestión eran desconocidos al momento de privatizarse los servicios, sostienen. Durante sus dos primeros años de gestión, Edenor registró pérdidas que, en diversas oportunidades, voceros de la empresa imputaron al hurto de energía y a los “excesivos controles” de los reguladores. Pese a que su presidente, Francisco Ponasso, anticipó que los números se equilibrarían en el tercer ejercicio, las perspectivas de rentabilidad para los períodos siguientes estarían lejos de satisfacer las expectativas de los inversores



Roberto Dromi, ex ministro de Obras y Servicios Públicos.

“Si es necesario se perfeccionarán las reglas”, reconoció Carlos Menem.

privados del Viejo Mundo.

En voz baja, los representantes de la distribuidora sugirieron a las autoridades revisar las tarifas eléctricas, mientras postergan la realización de inversiones que le hubieran permitido mejorar la calidad del servicio, severamente cuestionada por el ente regulador eléctrico. En ámbitos oficiales y técnicos se reconoce la mano de Dromi y Cassagne como autores in-

telectuales de la estrategia de pedir la reformulación de la gestión de los entes y plantear públicamente que su “excesiva incidencia” en la gestión sería responsable de la baja eficiencia del servicio. Dicha estrategia iría de la mano del proyecto que apunta a quitar del ámbito de Economía a los entes reguladores, objetivo que cuenta con la férrea resistencia de las huestes de Cavallo.

Clima pesado en la Bolsa

Las acciones líderes bajaron ayer 2,3 % en un marco de escasa actividad en la Bolsa: el volumen de negocios apenas alcanzó los 23,7 millones de pesos, uno de los más bajos del año. El MerVal (índice de los principales papeles) quebró la barrera de los 560 puntos y cerró a 554, en el nivel mínimo del día. El clima era tan pesado en la rueda que recién a las 13.20 se formalizó la apertura de las operaciones. Finalmente, el balance de la jornada depuró 6 alzas, 39 bajas y 15 papeles sin cambios. Entre las líderes se destacó la caída de Sevel, con un retroceso de 5 %, seguido por las caídas de Astra, con el 3,4 %, y Ledesma, que perdió 3,1 puntos. En ese lote de papeles sólo pudo eludir la presión vendedora Siderca, que culminó con avance de medio punto. En la plaza de títulos públicos, en tanto, los Bocon fueron los que más sufrieron: la primera serie emitida en pesos retrocedió 3,7 %, mientras que la segunda descendió 3 puntos. Además de los interrogantes que se abrieron en el frente fiscal, los operadores señalan que el mercado está a la espera de un retoque de la tasa de corto plazo de los Estados Unidos, medida que tranquilizaría a los inversores extranjeros y, por lo tanto, beneficiaría a los activos de las plazas denominadas emergentes. En ese sentido, ayer las tasas de los bonos del Tesoro a tres y seis meses se ubicaron en el nivel más alto de los últimos tres años, alcanzando el 5,3 y 5,7 %, respectivamente.

Plan de regularización de deudas. Hasta el 28 de noviembre.

A los que deben sus impuestos les proponemos un plan.

Si usted es contribuyente de la Municipalidad y adeuda impuestos (Alumbrado, Barrido y Limpieza, Patente Automotor, Publicidad, Ingresos Brutos) tiene tiempo para regularizar su situación hasta el 28 de noviembre inclusive.

Para eso, la Municipalidad le ofrece un **Plan de Pagos en Cuotas** que incluye las deudas hasta la 4ª cuota de Alumbrado, Barrido y Limpieza, la 5ª cuota de Patente Automotor y el 9º anticipo de Ingresos Brutos (septiembre de 1994).

El trámite que debe realizar es muy simple. Preséntese con el formulario de acogimiento en los lugares de pago correspondientes* y elija el plan que más le convenga:

***Plan de 6 cuotas sin intereses.**

Planes de 12, 20 y 30 cuotas con intereses.

	Ingresos Brutos	Otros Impuestos
Cuotas	Monto mínimo de la cuota	Monto mínimo de la cuota
12	\$ 100	\$ 100
20	\$ 500	\$ 200
30	\$ 1.000	\$ 300

Evite las citaciones. Si debe sus impuestos, páguelos. Es el mejor plan que puede tener.

* D.G.R. - Dpto. Gestión de Deudas (Suipacha y Viamonte). Consejos Vecinales 1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13 y 14. En 20 sucursales del Banco Ciudad de Buenos Aires. Profesionales: Consejo Profesional de Ciencias Económicas Cap. Fed., Colegio de Graduados en Ciencias Económicas Cap. Fed. y Colegio de Escribanos Cap. Fed.



Preventiva para el juez

El juez en lo criminal y correccional de San Isidro Raúl Borrino dictó ayer la prisión preventiva contra el juez de faltas municipal Víctor Ciancio por "exacción ilegal calificada". Como el delito es excarcelable, Ciancio recuperó la libertad bajo caución juratoria. El juez de faltas había sido detenido el viernes junto a su secretario cuando estaba por recibir una coima de 10.000 pesos por parte de una empresa de cepos de San Isidro. Los hechos fueron filmados por la Brigada de Investigaciones de Vicente López, advertida por el propio dueño de la empresa de control de tránsito de que la operación iba a ser hecha en el mismo tribunal de faltas.

Huelga en las cárceles

Más de 600 presos de dos cárceles de Mendoza y Misiones que mantienen desde hace una semana una huelga de hambre en reclamo de la reducción de las penas amenazan con intensificar la medida de no responderse a sus demandas. En Mendoza, 15 reclusos de los más de 500 que hacen la huelga ya profundizaron ayer la protesta al abandonar la ingesta de líquidos, según informaron sus familiares, en tanto 32 internos del penal misionero de Eldorado anunciaron una "huelga seca" para este jueves. El subsecretario de Gobierno les propuso iniciar una instancia de diálogo si terminan con la huelga, pero el ofrecimiento fue rechazado hasta que no se acerque a la cárcel algún representante del Poder Ejecutivo.

Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral
Ant. Argentina 26 5º of. 52
Tel.: (0722) 42153 - Resistencia

Una chance más para los policías condenados en el caso Sargiotti

La Cámara Oral Penal de Córdoba aceptó la apelación de los policías acusados de haber atormentado hasta la muerte a un artesano. Ahora, el fallo será revisado por la Cámara Nacional de Casación.

El denominado caso Sargiotti, en el que se investigó la muerte de un detenido como consecuencia de la aplicación de torturas en el Departamento Central de Policía de Córdoba, y que derivó en condenas a ocho policías, será revisado ahora por la Cámara Nacional de Casación Penal. El alto tribunal entenderá en el caso ya que la Cámara Oral Penal cordobesa hizo lugar ayer a la apelación que presentaron los defensores de los acusados y el estado cordobés, obligado por el fallo a pagar una indemnización de 480 mil dólares a los familiares de la víctima. Uno de los oficiales había sido condenado a prisión perpetua, mientras que a los otros siete se les aplicaron penas desde los tres y medio a los ocho años de cárcel.

José Vicente Muscara, presidente del tribunal cordobés que condenó a los policías, anunció que "entre esta semana y la próxima" serán enviados a la Cámara de Casación Penal los nueve cuerpos de expedientes reunidos en la investigación. Una vez allí, se sorteará cuál de las salas se ocupará al estudio de la causa y quién será el fiscal que entenderá en el caso.

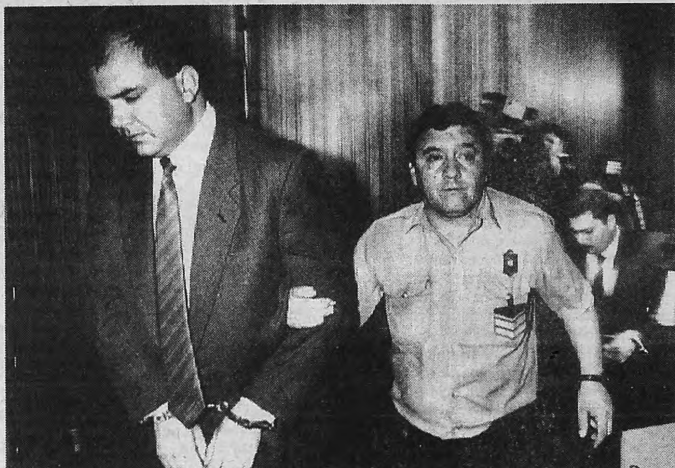
Oscar Roger, uno de los abogados de los acusados, fundamentó la apelación en la presunta existencia de "un defectuoso razonamiento lógico en el fallo". El letrado -quien fue procurador de la Corte Suprema durante los primeros meses del gobierno de Carlos Menem- consideró además que en la sentencia se omitió "la valoración de pruebas esenciales, entre ellas informes médicos favorables a los condenados". Por último, agregó al recurso un planteo de inconstitucionalidad, basa-

do en las recientes reformas a la Constitución nacional.

La defensa de los acusados intenta imponer el criterio de que Sargiotti no sufrió ningún tipo de tormento cuando estuvo detenido en la jefatura de la policía, y que el día de su muerte llegó al lugar de detención "con un proceso de preinfarto".

Sargiotti, un artesano de 28 años, fue detenido por una brigada de la División Toxicomanía de la policía cordobesa el 12 de diciembre de 1990, cerca de las 21. Se lo acusaba de tráfico de drogas. Al día siguiente, su cadáver esposado fue hallado en el río Suquía, enganchado a un tronco. La versión oficial que apareció en los diarios decía que Sargiotti "había desmayado al custodio, escapó y apareció ahogado". Pero la aparición del testimonio de un detenido que dijo haber visto los apremios que sufrió la víctima dieron en vuelco en la causa, que a partir de entonces se caracterizó como "torturas seguidas de muerte".

A casi cuatro años del hecho, la justicia cordobesa llevó a los policías acusados a juicio oral, del que resultó la condena a prisión perpetua al oficial Mario Pistrini, responsable según el tribunal de la aplicación de tormentos. El comisario Héctor del



El oficial Mario Pistrini fue condenado a prisión perpetua.

A los restantes policías se les imputa complicidad y encubrimiento.

Valle Molina, jefe de Toxicomanía, fue sentenciado a ocho años de cárcel. A Eduardo Chini y Edgar Avila les correspondieron siete años, por encubrimiento y omisión de denuncia. Carlos Bustos, Juan Ortega y Raúl Sosa fueron condenados a cuatro años de cárcel, por coautoría en la omisión de denuncia, y a José Eduardo Pérez, a tres años y medio, por adulteración de documento.

Ahora, la Cámara de Casación deberá revisar esas condenas y tendrá que expedirse además sobre un planteo del gobierno cordobés, que pretende pagar con bonos del Estado la indemnización a los familiares de Sargiotti.

Pollos en mal estado

Una tonelada de pollos en mal estado fue incautada justo a tiempo, cuando la empresa proveedora de alimentos estaba por entregar la carga para su consumo al Hospital Nacional de Pediatría Juan P. Garrahan y al sanatorio policial Bartolomé Churrua. El operativo fue realizado en forma conjunta por la oficina del ombudsman metropolitano, Antonio Cartaña, y por la Dirección de Broomatología de la Municipalidad de Buenos Aires.

La infracción fue comprobada durante una "investigación de rutina" realizada el viernes de la semana anterior. Los pollos eran transportados en un camión que carecía de habilitación reglamentaria y que no contaba con equipo de frío. El procedimiento se concretó durante una inspección a la sede de la firma Servicios Integrales S.R.L., ubicada en la calle Erézcana 3350, en el barrio metropolitano de Pompeya. Una de las principales actividades de la firma es la de proveer de alimentos a comedores escolares dependientes de la comuna.

Los funcionarios de la oficina del ombudsman encontraron la mercadería en el interior de un camión Ford patente de Capital número 4.069.877. Los inspectores de Broomatología comprobaron que el vehículo no cumplía con las condiciones sanitarias adecuadas para el transporte de sustancias alimenticias. En un comunicado oficial, se dijo que "los alimentos transportados estaban destinados a los hospitales Garrahan y Churrua".

Ante la situación, el personal de la oficina del ombudsman requirió de inmediato la intervención de la empresa Manliba para que procediera "a compactar e inutilizar la mercadería" que, según se comprobó, "no era apta para el consumo humano". El ombudsman Antonio Cartaña aseguró que continuará "impulsando acciones de control con el objeto de garantizar que las empresas proveedoras y elaboradoras de alimentos para abastecer comedores y hospitales realicen sus tareas en condiciones adecuadas".

Si su Medicina Prepaga
no era lo que parecía,
cambie por MEDIPLAN...
y olvídense de los clavos.



MEDIPLAN
Protección Médica Para Todos

Casa Central: Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188
Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882
Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5429 Capital - Tel: 902-5996 / 2136

Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477
Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946
Rosario: Maipú 926 Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666

El contenedor cayó sobre el asiento del acompañante, que estaba vacío.

Mensualmente, del puerto salen 50.000 camiones con containers.

En un accidente repetido, un camión que transportaba contenedores volcó y cayó sobre un auto. La altura de los puentes de la Panamericana es menor a la que fija un acuerdo del Mercosur. Polémica sobre controles.



Télan

CAYO OTRO CONTENEDOR EN LA PANAMERICANA

Camiones demasiado altos

La caída de otro container, al chocar el camión que lo transportaba con un puente de la Panamericana –el mismo donde un año atrás murió aplastado un hombre de 35 años–, actualizó ayer la polémica sobre los controles y las medidas de seguridad que deben cumplir los vehículos con este ti-

po de carga. En el puerto de Buenos Aires aseguran que “ningún camión” sale de allí si no tiene los sistemas de sujeción que establecen las normativas vigentes. Mensualmente atraviesan las cinco salidas portuarias unos 50.000 camiones. “El problema son los que circulan entre plazoletas privadas

o fábricas, por afuera de la zona portuaria los controles son deficientes”, señaló a *Página/12* José Carrea, jefe de Control de Gestión de la Administración del puerto de Buenos Aires. Actualmente la Comisión Nacional de Transporte cuenta sólo con 50 inspectores que, con el apoyo de las fuerzas de seguridad, se ocupan de la verificación del estado de las cargas.

El accidente ocurrió pasadas las 8 de ayer, cuando un camión que transitaba por la Panamericana intentó pasar por debajo del puente del ferrocarril Belgrano, a 200 metros de la avenida General Paz, a la altura del partido de Vicente López. Como la altura del contenedor superaba los 4,30 metros del puente ferroviario, la carga de unas tres toneladas se desplomó sobre la ruta, donde fue posteriormente embestida por una camioneta y un auto que transitaban a gran velocidad hacia la Capital Federal. Los dos conductores resultaron ilesos.

“Lo que se necesita es una mayor apoyatura policial para hacer cumplir las normas vigentes en cuanto a altura y estado de las cargas de los camiones. En la Panamericana no hay un debido control policial y muchos conductores cargan irresponsablemente sus vehículos con contenedores que superan las alturas de los puentes de esta ruta”, consideró Luis Freixas, director general de Autopistas del Sol, concesionaria del Acceso Norte. Freixas señaló que actualmente la altura de los puentes de esta ruta varía entre 4,30 y 4,50 metros. Sin embargo, un acuerdo del Mercosur fijó para los puentes de la región una altura de 4,80 metros. “Esta diferencia –dijo– estará subsanada con la remodela-

ción de la Panamericana que finalizará en 1996, mientras tanto, estamos evaluando la posibilidad de colocar algún tipo de sensor que alerte al conductor antes del puente, cuando su carga supera la altura del mismo”.

Desde marzo de 1993 está en vigencia la resolución 151 de la Secretaría de Transporte que establece las disposiciones sobre sujeción de contenedores. “Si el transportista cumple con esa norma el contenedor no se puede caer. El problema es que muchos conductores, por estupidez, no enganchan debidamente la carga para evitar, en caso de choque, que el camión vuelque. De esa forma pierden sólo el contenedor”, confió una alta fuente de la Secretaría de Transporte, quien admitió que con los 50 inspectores del sector los controles sobre las cargas dejan bastante que desear. “Se han firmado algunos convenios con Gendarmería Nacional pero no se pueden controlar cada uno de los camiones con contenedores”, indicó.

Polémica por septillizos

Con la muerte de cuatro de los siete bebés que habían nacido de un embarazo múltiple causado por estimulación ovárica, el presidente de la Sociedad de Ética Médica, Luis Ravaoli, criticó duramente a los profesionales que intervinieron en la fecundación asistida y advirtió que les podría caer un juicio por mala praxis: “Hubo un error desde el punto de vista médico y ético en el hecho de saber que existían siete óvulos y, aun así, autorizar la relación conyugal para que la mujer quedara embarazada, en lugar de esperar hasta bajar la dosis de hormonas y evitar el riesgo de un parto múltiple. Provocar esta situación es como jugar a los dados porque se está exponiendo a los chicos a condiciones inviables e infrahumanas. La fecundación asistida no es antinética ni inmoral, pero en este caso puntual hubo una falla grossera, con una actitud antinética, inmoral y antihumana”. Los bebés Castelló nacieron el jueves pasado en Córdoba, y fueron trasladados de urgencia al Instituto de Neonatología Halac. Dos de los niños murieron a poco de ser dados a luz, el sábado por la tarde murió otro y a última hora del domingo, Rafael. El director del Instituto, Jacobo Halac, informó que de los tres que quedan vivos “dos están respondiendo bien, pero uno está muy delicadito”.

Aeroparque cerrado

Como el Aeroparque Jorge Newbery estará cerrado el sábado y domingo próximos por reparación de la pista y otros trabajos de mantenimiento, la llegada y salida de los vuelos de Aerolíneas Argentinas se efectuarán en el Aeropuerto de Ezeiza, incluidas las últimas del viernes 11 y las primeras del lunes 14. Austral recibirá a los pasajeros en Aeroparque en los horarios habituales de sus vuelos y los trasladará en micro a Ezeiza.

Un fenómeno reciente

Con el aumento de la importación, el número de contenedores que circulan por la ciudad de Buenos Aires y sus alrededores se multiplicó vertiginosamente –por año ingresan sólo al Puerto de Buenos Aires entre 600 y 700 mil–. Y a ese mismo ritmo crecieron también los accidentes.

En el mismo puente de la Panamericana donde ayer se cayó un container de tres toneladas, el 29 de noviembre del año pasado un cargamento con las mismas características se desenganchó del camión que lo transportaba y cayó sobre un Taunus, ocasionando la muerte de su conductor.

Accidentes similares ocurrieron en distintos puntos de la ciudad: el 6 de enero de 1993 en el puente de Piedrabuena a la altura de Villa Lugano; el 1º de marzo de este año en el puente Avellaneda; el 29 de julio en el cruce de la avenida Sarmiento y Lugones; el 25 de octubre en una calle paralela a la General Paz, en el límite entre Vicente López y la Capital.

NARCODOLARES

Secuestraron un yate

Un lujoso yate llamado “Duncan”, de 14 metros de eslora (largo) y valuado en 200 mil dólares, fue incautado por disposición del juez federal Juan José Galeano. El procedimiento fue realizado en el muelle de un boat center ubicado en la localidad costera de Rincón de Milberg, a orillas del río Luján, en el partido de Tigre. La nave es propiedad de Juan Carlos Méndez, hermano de Silvia Méndez, la amante del narcotraficante argentino Raúl Vivas, condenado a 505 años de prisión en Estados Unidos. Los hermanos Méndez fueron detenidos la semana pasada en Buenos Aires, junto con otras diez personas acusadas de integrar una banda dedicada al blanqueo de dólares provenientes del narcotráfico.

Desde hace varios años el “Duncan” amarra en el Booting Club, pero todo indica que recientemente fue adquirido por el hermano de Silvia Méndez. En el secuestro del yate participó personal de la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal. Silvia Méndez, junto con Ana María Martínez, la esposa de Vivas, comandaban la organización.

Desde 1989 a la fecha, la banda habría blanqueado una suma que superaría los 70 millones de dólares. Un vocero policial dijo que los operativos continuarán en las próximas horas, en la Argentina y también en el

Uruguay. El juez Galeano solicitó permiso a las autoridades uruguayas para realizar no menos de 20 operativos para incautar propiedades que pertenecerían al clan Vivas. Trascendió que el doctor Galeano bloqueó varias cuentas bancarias y obtuvo información según la cual el grupo había adquirido varias propiedades en el interior de la provincia de Buenos Aires.

CIRCULO DE SUBOFICIALES DE LA POLICIA FEDERAL ARGENTINA



LOS SUBOFICIALES Y AGENTES DE LA POLICIA FEDERAL ARGENTINA AGRADECEN AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA NACION EL RESPALDO DADO A LA INTEGRIDAD DE NUESTRA INSTITUCION.



UN SENTIMIENTO EN ACCION

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID

INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES DE ESPAÑA (INSERPO)

1er. MASTER IBEROAMERICANO EN GERONTOLOGIA SOCIAL (Clase Abierta - Mesa Redonda)

LA INFORMACION Y SENSIBILIZACION SOCIAL: EL PAPEL DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Moderador: Don José Carlos Baura Ortega (Subdirector del INSERPO)
Ponentes: Dña. Inés González Rodríguez (Directora de la Revista 60 y más, España)
Dña. Rocío Fernández Ballesteros (Catedrática de la Universidad de Madrid, España)
Dña. Carmen Pitot Guzmán (Periodista, Perú)

Hotel Bauen - Día 9 de noviembre 1994 - 18:00 hs.
Salón Canciller - Av. Corrientes 1856 - Capital Federal.

El clímax de los productos que prometen energía y delgadez

La idea fija de cada verano es estar flacos, jóvenes y vigorosos. A la sombra de esa tendencia, decenas de productos de venta libre invaden góndolas de farmacias y supermercados.

(Por Alejandra Folgarait) "Compruebe el sabor de la energía", "Un batido que te quita los kilos y el hambre", "Viva en plenitud", "Protección natural contra el stress", son algunas de las invitaciones al bienestar en sobrecitos y brebajes que se ofrecen hoy desde las góndolas de los supermercados y los mostradores de las farmacias. Lo que comenzó tímidamente como un complemento a la buena alimentación o a la pasión deportiva se transformó en una avalancha de productos de venta libre, publicitados a veces engañosamente para curar o prevenir toda suerte de males, desde la aterosclerosis hasta las arrugas. Ante el descontrol imperante, la Administración de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT) lanzará próximamente una nueva reglamentación para esta clase de medicamentos/alimentos y establecerá nuevas normas de juego publicitario para los laboratorios, que serán sancio-

nados con multas si no las cumplen.

La tendencia argentina al consumo de los llamados "suplementos dietarios" comenzó en 1991, junto con la avalancha de importados y de la fast-food. Pero la aproximación del verano lleva ahora la moda al clímax: "pomadas anticelulitis, productos para adelgazar y energizantes de toda clase copan los medios de comunicación y los anaques de farmacias y supermercados. Algunos laboratorios, sabiamente, se diversifican al máximo: ofrecen cartilago de tiburón para flexibilizar articulaciones y fortalecer huesos; un compuesto para combatir los efectos del tabaco, un neutralizante de los efectos del alcohol y un "superantioxidante ideal para el estudiante, el deportista y para la gran exigencia del hombre y la mujer de hoy". Eso sí, todo absolutamente natural y, en caso de ser de origen extranjero, aproba-

do afuera y con registro nacional al día.

Según resultados de un estudio que acaba de concluir el Instituto Nacional de Alimentos (INAL), en el último año entraron al país 415 productos catalogados como "suplementos dietarios", un 84 por ciento de los cuales procedían de Estados Unidos. De los elaborados en el país, nadie -ni el INAL ni las jurisdicciones provinciales o municipales- tiene siquiera una estimación sobre su número.

Aunque se presenten con distintos nombres de fantasía y se publiciten para los fines más variados, la mayoría de estos productos de venta libre consiste en un cóctel de vitaminas y minerales en distinta proporción. Es cierto que la vitamina E, la C y los betacarotenos (precursores de la vitamina A) tienen capacidad de combatir los radicales libres de oxígeno -son antioxidantes- y por eso pueden disminuir las probabilidades de que ciertas toxinas destruyan las células e incluso pueden retardar los procesos de envejecimiento celular. Pero eso no significa que "prevengan la aterosclerosis y algunos tipos de cáncer", como alega un laboratorio importador. Mucho menos pueden prometer la eterna juventud.

Las acciones benéficas de las vitaminas y de algunos minerales se conocen desde tiempos inmemoriales. Plantas como la ginkgo biloba y el ginseng -que llenan

Vitaminas y riesgos

Las vitaminas no son inocuas. Pasada una cierta dosis diaria o ingeridas sin pausa durante varios meses, presentan riesgos. Por lo tanto, conviene saber hasta cuánto puede tomar un adulto cada día. Para la vitamina A, que contribuye a mejorar la visión y la piel, el límite diario es de 5000 U.I. Para las vitaminas D -regulación de calcio y fósforo- y E -antioxidante- lo máximo es 400 U.I. cada una. Un gramo es el tope para la vitamina C, indispensable para huesos y tejido conectivo aunque no para prevenir los resfriados. Las vitaminas B1, B2 y B6 tienen cada una un límite de 10 miligramos, y 10 más la B12. En cuanto a la K, el INAL recomienda no pasar de los 70 microgramos diarios.



hoy los bolsillos de los modernos laboratorios- son producto de la sabiduría milenaria china, que los recomendaba para "energizar" el organismo, problemas de concentración y memoria. Si bien se permite comercializarlos libremente, lo cierto es que consumidos durante mucho tiempo pueden dar lugar a dolores de cabeza, palpitaciones, erupciones, nerviosismo o hipertensión.

En el rubro de los productos destinados a adelgazar, la oferta es enorme. El más demandado, según varias farmacias consultadas, es el glucomanan, un extracto vegetal utilizado para reducir el apetito por medio de la absorción de líquido en el intestino. Las fibras, generalmente combinadas con vitaminas, minerales y proteínas, constituyen la fórmula más o menos secreta de gran parte de los productos publicitados para perder kilos. También siguen en auge las algas, que fueron

pioneras en el marketing de adelgazantes, y la centella asiática, destinada a tratar la celulitis, aunque nunca se probó que esta enfermedad pudiera ser curada. La mayoría de estos productos son elaborados o importados por laboratorios farmacéuticos, aunque son registrados bajo el rubro de alimentos. Sin embargo, los expertos aseguran que las vitaminas no son inocuas: algunas de ellas, tomadas en dosis exageradas o durante mucho tiempo, pueden dar lugar a intoxicaciones severas. "Hay suplementos importados con altas dosis de vitamina A y no podemos permitir que se comercialicen sin ninguna advertencia sobre sus riesgos", sostiene Mónica Bustos, vicedirectora del INAL. De ahí que la ANMAT esté a punto de establecer regulaciones mayores a las que hoy tiene la norteamericana FDA para comercializar estos productos.

Zona gris en el control

(Por A. F.) "El problema que tenemos para regular la publicidad de estos suplementos dietarios es que caen en una zona gris de las normas", explica Pablo Bazerque, director de ANMAT. El organismo oficial formó una comisión asesora de expertos y miembros de la industria para poner orden en este caos. Como resultado de sus estudios, se promulgarán nuevas normas y se sancionará a las empresas más escandalosamente transgresoras.

Si bien existe desde 1984 una disposición que regula muy estrictamente la publicidad de "productos farmacéuticos de uso dietético", en la práctica rige todavía el *laissez faire*. Es que la mayoría de los productos adelgazantes y energizantes de venta libre son registrados como alimentos. La desregulación dio luz verde a la importación de todos los alimentos aprobados en sus países de origen, y estableció que los productores locales tienen derecho a fabricar lo mismo que se importa. Por lo tanto, hasta que no salga la nueva disposición, la ANMAT y dentro de ella el INAL, tienen las manos atadas para impedir publicidades mentirosas o exageradas. De todos modos, ya hay once laboratorios en la lista de sanciones, que parten de una multa de 10 mil pesos. "Cuando se publique esta disposición -anticipa Bazerque- los suplementos de venta libre deberán tener advertencias bien grandes en los rótulos sobre dosis máximas, riesgos de consumo a largo plazo y fechas de vencimiento. Además, no se podrán reclamar condiciones terapéuticas para algo que es inscripto como un alimento".



EL GEN REPRODUCTIVO DEL HIV

Hallazgo con buenos augurios

En un descubrimiento que abre nuevas rutas en la búsqueda de medicamentos para combatir el SIDA, científicos norteamericanos anunciaron el hallazgo de un gen que gobierna la reproducción del virus HIV. Investigadores de la Universidad de Pensilvania publicaron en la revista *Proceedings*, que edita la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos, que el gen genera la proteína que dispara la reproducción del virus, que puede a su vez permanecer dormido por años en el organismo.

La proteína pudo ser neutralizada por anticuerpos en el laboratorio, lo que hace sospechar que podrían desarrollarse medicamentos que hagan lo mismo. "Esto nos da una nueva meta para el desarrollo de drogas. Ahora es nuestra responsabilidad crearlas", dijo David Weiner, un profesor de Patología de la Universidad de Pensilvania. Los principales autores del descubrimiento fueron dos estudiantes que trabajan en el laboratorio

de Weiner, David Levy y Yosef Rafaei, mientras el profesor es mencionado en el trabajo como coautor.

El gen es una porción del HIV y es conocido como VPR por la proteína llamada "viro-asociada" -que produce. La proteína es despedida por el virus y entra en la sangre de las personas infectadas. El gen había sido identificado en 1987, pero su papel era desconocido. Una premisa de las medicinas que busquen inhibir la actividad del VPR es que la proteína no es propensa a mutaciones, lo que ha obstaculizado la efectividad de otros medicamentos antisida, como el AZT.

"Esto no cambia mucho, así que a diferencia de otros blancos que cambian rápidamente, el VPR no debería ser capaz de escapar fácilmente a las drogas adecuadas", indicó Weiner. El profesor agregó que su laboratorio está trabajando para encontrar las drogas que neutralicen al VPR, pero que de esa tarea pueden participar otros científicos.

OSVALDO W. BIGI

Av. Rivadavia 11210 • 641-2340-0788

JUDICIAL EN DON TORCUATO IMPORTANTE CASA-QUINTA

De acuerdo al siguiente edicto: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 24, sito en Talcahuano Nº 550, piso 6º, hace saber por dos días en los autos "SINCLAIR de CLIFT Estela Emilia, c/TANUS de LUETTO Jorgelina, s/Ejecución Hipotecaria", Expediente Nº 46.340/93, que el martillero Osvaldo W. Bigi rematará el día MARTES 15 DE NOVIEMBRE DE 1994, a las 12,30 horas, en el Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón Nº 1233, Capital Federal. Un inmueble ubicado en Don Torcuato, Pdo. de Tigre, Pcia. de Buenos Aires, con frente a la calle LAS CASUARINAS Nº 60, ellas de Italia y Los Cerezos, consta de amplio parque, guardacoches, amplio living, comedor, comedor diario, cocina, dos baños instalados, tres dormitorios y jardín de invierno; por entrada independiente: cocina-comedor, en planta alta: estar y una habitación; en el parque se ubica una pileta de natación en forma de riñón y quinchó con parrilla. El inmueble se encuentra ocupado por el Sr. Natalio J. M. A. Luetto con su familia en calidad de propietario, no obstante que no figura como tal en los certificados de fs. 35/38 y 43/44. Edificado sobre el lote 4 que es parte del lote 6 B, de la frac. L y el lote 3, que forma parte de los lotes 1, 2 y 3 de la frac. 6 B, que mide: Lote 4: 18 mts. de frente al S.O., s/calle Las Casuarinas, con 45 mts de fondo. Sup. 810 m2. y lote 3: 18 mts de frente al S.O., s/calle Las Casuarinas, por 42m50 de fondo, Sup. 765 m2. Nomenclatura Catastral: Circuns. II, Sec. J, Quinta 1255; Manzana 126; Parcelas 11 y 12a respectivamente. Dominio Matriculas: 32.165 y 32.166 respectivamente. Base \$ 95.585,33. AL CONTADO Y MEJOR POSTOR. Señal 30 por ciento, Comisión 3 por ciento e Imp. Mobiliario 1 por ciento, todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta. Adjudica por Imp. Inmobiliario (fs. 49) al 4/4/94 \$ 3.750,51 y por Imp. Municipal (fs. 56/58) al 29/4/94 \$ 144,60. El comprador deberá constituir domicilio legal en la Capital Federal. Visítese los días 11, 12 y 14 de Noviembre de 10 a 12 horas. Buenos Aires, dos de Noviembre de 1994. Alejandro Daniel Rodríguez. Secretario.

Municipalidad de Paraná

Licitación Pública Nº 177/94

OBJETO: Adquisición de 4000 tn. de arena proveniente de la trituración de basalto granítico.
APERTURA: El día 14 de noviembre de 1994, a las 8.30, en Dirección de Suministros, Villaguay 721, Paraná.
PRECIO DEL PLIEGO: \$ 50.
VENTA DEL PLIEGO: En Dirección de Suministros.

PARANA AVANZA

Municipalidad de Paraná

Licitación Pública Nº 178/94

Objeto: Adquisición de Materiales de Semaforización.
Apertura: El día 2 de diciembre de 1994, a las 11 horas, en Dirección de Suministros, Villaguay 721, Paraná.
Precio del pliego: \$ 50.
Venta del pliego: En Dirección de Suministros.

PARANA AVANZA

Municipalidad de Paraná

Licitación Pública Nº 179/94

Objeto: Adquisición de materiales eléctricos.
Apertura: El día 5 de diciembre de 1994, a las 11 horas, en Dirección de Suministros, Villaguay 721, Paraná.
Precio del pliego: \$ 50.
Venta del pliego: En Dirección de Suministros.

PARANA AVANZA

MENU DE RATAS Y RESTOS HUMANOS EN BRASIL

La horrible cara del hambre

"O Globo" publicó un exhaustivo informe sobre los 7 millones de "miserables urbanos" que viven en el Nordeste. Comen ratas o restos humanos, padecen alucinaciones y enfermedades mentales.

"Vale-todo contra el hambre", tituló *O Globo* en su edición del domingo un informe de cuatro páginas sobre los "miserables urbanos" del nordeste de Brasil —7,2 millones de personas—, en el que se señala que los hambrientos disputan la comida, desde ratas hasta órganos humanos, a las aves de rapiña. Los casos de Leonildes Cruz Soares, fotografiada hace unos meses durante un almuerzo familiar que consistía en un seno humano, y de Edileuza y Damiao da Silva, retratados comiendo una rata, son sólo una muestra de las vidas de cientos de miles de personas en Recife, Joao Pessoa, Maceió, Fortaleza, Teresinha y Natal, ciudades en que el 84 por ciento de la población recibe salarios menores al mínimo y un 47 por ciento no tiene ninguno. El hambre es una de las principales causas de las enfermedades mentales que afectan a los habitantes de los barrios pobres.

"Los medios alternativos de matar el hambre son cada día más dramáticos en las capitales nordestinas —informó *O Globo*—. Los hambrientos disputan la comida con aves de rapiña, devoran ratas, sapos y culebras, recurren involuntariamente al canibalismo, comen barro o intentan engañar el estómago, incluso el de los niños, con cachaca. Diariamente se abalanzan sobre camiones de desechos de los supermercados u hospitales en busca de comida. Hay niños que van a alimentarse a las cárceles en las que los padres cumplen penas. Otros fingen estar enfermos para tener derecho a un refrigerio en los dispensarios. La merienda escolar es la única opción de alimento para los menores."

La pelea por la supervivencia originó el establecimiento de una jerarquía en el derecho a la vida: en la distribución de las migajas de comida están primero los que trabajan, los niños y los enfermos; después, adolescentes y adultos; por último, los viejos. Un informe reciente del Banco del Nordeste de Brasil reveló que la región concentra 7,2 millones de miserables urbanos.

Marieta Koibe, investigadora de la Fundación José de Castro y presidenta de la Asociación Brasileña de Enseñanza del Servicio Social,



"Vale-todo contra el hambre", fue el título de "O Globo".
Un ratón puede ser el botín de una pelea a muerte entre pobres.

analizó las estrategias de supervivencia de 150 comunidades pobres de Recife. "La mayor parte vive de limosnas, colectas y ventas de pequeños objetos, muchas veces de uso personal. Las actividades movilizan a la familia entera. Y todo lo que ganan tiene un único destino: el estómago", sostuvo. Koibe aseguró que la alimentación y la lucha por sobrevivir producen alucinaciones, y dio el ejemplo de un hombre que llevó a su mujer un trapo viejo, convencido de que se trataba de un pedazo de carne. La psiquiatra Gilvanice Aguiar agregó que el estrés que causa el hambre lleva a estas personas a comportarse como enfermos mentales.

Dilma Felizardo, del Centro Brasileño de Información y Orientación de Salud Social de Natal aseguró que las propias madres estimulan a sus hijas menores a prostituirse por un plato de comida, y que atendió a una chica que mantuvo relaciones sexuales con un desconocido a cambio de un pollo. Las madres preparan un mezcla con cachaca y té para lograr

que sus hijos dejen de llorar y duerman. "La realidad es aún más dura —indicó el periódico—: las madres pobres agradecen a Dios cuando sus hijos mueren; significa una boca menos. Otras simplemente los eliminan. Cada mes un promedio de tres recién nacidos aparecen ahorcados en la periferia de Fortaleza, informó Francisco Carlos Moreira, funcionario de la empresa municipal Limpieza y Urbanización".

José Eduardo Dutra de Oliveira, ex presidente de la Unión Nacional de Ciencias de la Nutrición, indicó que la mezcla mínima ideal para garantizar la supervivencia de esas personas sería 300 gramos de arroz con cien gramos de porotos por día, por persona. Esa cantidad es repartida hasta entre diez, y a veces se raciona para que dure dos días.

—Estaba desesperado, sin comer nada. De repente tuve la suerte de encontrar un ratón. No tuve duda; cuando estaba bien asadito, comí con satisfacción, no lo voy a negar —declaró Auluisio Severino da Silva, 47 años, en Recife.

La confesión de Susan Smith

Michael y Alexander Smith, asesinados por su madre Susan, fueron enterrados el domingo y continúan siendo llorados por todo el pueblo estadounidense de Union. Mientras la mujer espera en prisión el juicio que posiblemente termine en pena de muerte,

te, familiares de los niños, de tres años y catorce meses, colocaron los cadáveres en un solo ataúd blanco que quedó bajo la tierra de una de las colinas de Carolina del Sur. También fue conocida la confesión de la mujer.

Susan Smith estuvo bajo tratamiento psiquiátrico, según versiones periodísticas, y habría tratado de suicidarse cuando rompió transitoriamente con David, quien luego se convertiría en su esposo. El hombre, ahora

desesperado (foto), se separó de ella hace unos meses. Parte de la confesión de Smith escrita a mano fue mostrada ayer en la red de noticias CNN. "Quería con tanta fuerza acabar con mi vida. Estaba en mi auto, dispuesta a precipitarme por la rampa al agua e hice la mitad del camino, pero me paré. Volví a avanzar y volví a parar. Entonces salí del auto destrozada por los nervios. Caí en lo más bajo cuando dejé que mis niños se precipitaran al agua por aquella rampa, sin mí. Salí corriendo y gritando 'Dios mío, Dios mío, qué hice'". Joseph Workman, el abogado defensor de Smith, que no pudo precisar cuánto tiempo tomará a las autoridades de salud someterla a exámenes psicológicos, presentó un pedido para que la juzguen fuera de la región por la publicidad dada al caso.



Diluvio a la italiana

"Las vimos morir" lograron decir, entrando al hospital de Verelli en estado de shock, los bomberos que fracasaron en el rescate de dos chicas, 15 y 21 años, a las que habían subido a un bote que se dio vuelta; la corriente se las llevó. En San Raffaele Cimena, cerca de Turín, una familia de cuatro personas desapareció junto con su casa, arrastrada por el lodo. Estas historias se multiplicaron por decenas el fin de semana en Italia, tras tres días de lluvias ininterrumpidas que causaron el mayor desastre en la zona desde 1913. Las muertes —la cifra oficial, dudosa, habla de 53— provocó una polémica entre el gobierno de Silvio Berlusconi y la oposición: el ministro del Interior, Roberto Maroni, pidió que se investigue la responsabilidad de administraciones anteriores; partidos opositores denunciaron "los retrasos y la falta de socorro" del gobierno, y de no haber realizado las obras necesarias para impedir la catástrofe. "Nadie nos advirtió", lamentó un hombre en Asti, Italia, cuando la ciudad estaba ya aislada y los helicópteros de Defensa Civil no podían despegar por falta de combustible. "El sábado se nos dijo que no había motivo para alarmarse", señaló un voluntario de los rescates. La zona más afectada fue la de Piemonte, en el noroeste italiano. La mayor parte de los muertos fueron hallados en sus vehículos y casas, arrastrados por la creciente. Casi treinta localidades de la región continuaban bajo el agua, sin electricidad, gas, agua potable ni teléfonos. Hubo 3500 evacuados.



UNIVERSIDAD DE PALERMO

ABIERTA LA INSCRIPCION 1995

Derecho

Arquitectura

Contador Público

Administración

Lic. en Administración, con orientación en:

Marketing
Administración Estratégica
Negocios Internacionales
Producción
Finanzas
Recursos Humanos y
Comportamiento Organizacional
Dirección de Empresas y
Medianas Empresas

Comercialización y Comercio Internacional

Lic. en Comercialización
Lic. en Comercio Internacional

Carrera Corta:

Comercialización y Dirección de Empresas
3 años - Permite continuar en las Lic. en Comercialización o Administración

Diseño

Diseño Gráfico
Diseño de Packaging
Diseño Editorial
Diseño Publicitario
Diseño de Imagen Empresarial
Diseño Textil y de Indumentaria

Relaciones Públicas y Publicidad

Lic. en Publicidad
Lic. en Relaciones Públicas

Informática y Sistemas

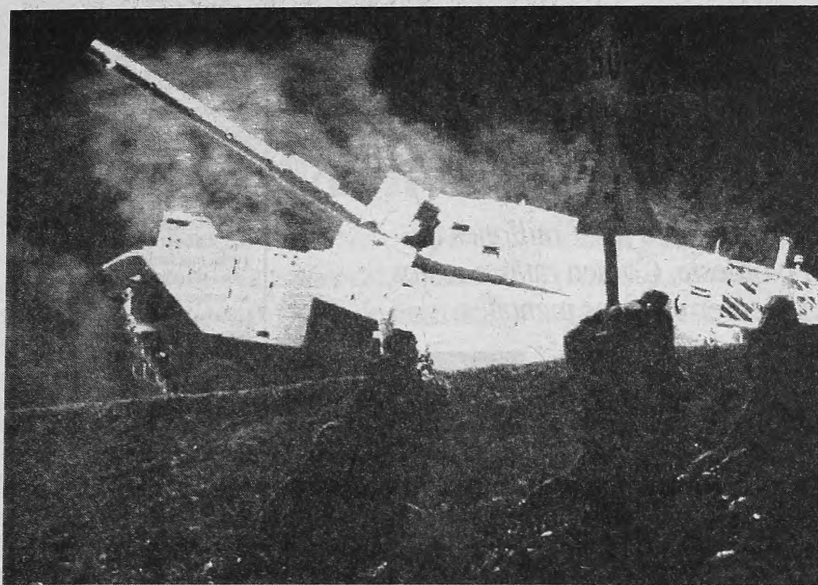
Lic. en Informática

INFORMES E INSCRIPCION: De 9:00 a 20:00 hs.

Mario Bravo 1259 (A mts. de Av. Coronel Diaz)

Tel: 963-1397 - FAX: 963-1560

Universidad de Palermo, Av. San Martín 1259, 1995 del Mto. de C. y E. de la Nación, al 7° 15x17.5m



Las tropas del ejército rodearon el tanque y tras arduas negociaciones lograron la rendición.

El sargento que quería dar un paseo en tanque

La capacidad mediadora de un policía, que le habló "como a un hijo" a un joven sargento del ejército israelí, hizo posible que se entregara luego de robar un tanque y pasearlo durante la noche del domingo por afuera del cuartel. El robo del aparato en una de las zonas más militarizadas del mundo no fue la única particularidad del caso ya que, además, la negociación se hizo a través de la boca del cañón. Las investigaciones ordenadas luego de que tanque y piloto fueran detenidos no servirán para justificar la salida del aparato de la base de Yulís sin que nadie lo advirtiera ni para evitarle el ridículo a las fuerzas armadas del país. El militar se entregó recién cuando el tanque se descompuso, y luego de embestir

Un sargento israelí logró conmocionar al país cuando se robó un tanque y paseó con él por las calles.

a un ómnibus y derribar varios postes.

En lo que tardó en recorrer veinte kilómetros a bordo de un viejo AM-48, Amit Nejemia logró llamar la atención de la población, la policía, militares y miembros de comandos antiterroristas. A su paso por la carretera que une Ashkelón con Tel Aviv, el sargento fue dejando decenas de postes derribados. El primer gran obstáculo que se le cruzó en la intersección con otro camino fue un ómnibus de línea, aunque no detu-

vo la marcha del tanque. En el contronazo fueron heridos el conductor y 8 de los pasajeros del colectivo.

Sólo la rotura de la oruga giratoria que posibilita la movilización del vehículo logró frenar al tanque en la madrugada de ayer. En ese momento las tropas del ejército lo rodearon y obligaron a Nejemia a negociar su rendición. Pero ahí no terminó la historia de su huida, ya que luego de advertir que se iba a suicidar pidió que le llevaran ante sí a su mejor amigo para consultar con él la decisión.

"Me puse a negociar en forma instintiva. Yo le hablaba por la boca del cañón y él me respondía", relató el subje de policía Yitzhak Dujovne, quien reemplazó al amigo pedido. Recién cuando se le prometió que no sería atacado le permitió entrar al tanque, y "luego de charlar como padre e hijo" se entregó.

Solucionado el incidente, las fuerzas armadas no pudieron explicar cómo hizo para robar el tanque ni el porqué de su acción. Un portavoz del ejército, por medio de un comunicado oficial, se limitó a informar que lo impulsó un lógico "motivo personal".

Con respecto a las fallas de seguridad del cuartel, justo en una región en la que el tema es una cuestión vital, el comandante de la zona militar central, el general Ilan Birán, derivó la realización de una investigación a un coronel, del que no se conoció el nombre. En ningún momento se hizo una referencia precisa a lo que pasará ahora con el sargento rebelde.

La escapada de Nejemia no es la primera en su tipo que tuvo como protagonista al ejército israelí. Aunque los antecedentes son bastante lejanos. En 1961 otro soldado huyó de la misma base que el sargento, también con un tanque y por la misma ruta. Las razones de su determinación estuvieron ligadas con el corazón, ya que robó el aparato militar para demostrarle a su novia que podía conducir un blindado y que no era un simple cocinero.

Otro caso parecido se dio en la fuerza aérea cuando un cadete luego de no ser admitido en los exigentes cursos para piloto de combate tomó una avioneta Piper y llegó a Turquía, sólo para que sus instructores comprobasen que era capaz de volar.

El SINDROME

Un intenso sentimiento anti Washington, reflejado ahora en la impopularidad del presidente Bill Clinton, rodea las elecciones de legisladores y gobernadores que se realizan hoy en Estados Unidos. Según las últimas encuestas, los demócratas no sólo corren el riesgo de perder la mayoría en el Senado, sino incluso se les podría escapar el control de la Cámara de Representantes, que tienen desde hace 40 años.

Página/12 (Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Las elecciones de legisladores, gobernadores y otros cargos estatales menores que tienen lugar hoy en Estados Unidos se han convertido en una suerte de referéndum sobre la gestión de Bill Clinton, acosada por críticas implacables, más que por errores concretos. Una encuesta de CNN y USA Today publicada ayer mostró que un 51 por ciento de los electores se inclinaba por los republicanos, contra un 44 por ciento que lo hacía por los demócratas. Y el sondeo de Wall Street Journal y la cadena NBC —entre quienes aseguran que irán a las urnas— le daba a los republicanos una superioridad de 11 puntos sobre sus adversarios. De ahí que en estas elecciones el oficialismo no sólo corre el riesgo de perder la mayoría en el Senado: los republicanos podrían incluso recuperar el dominio en la Cámara de Representantes, después de cuarenta años en los que la Cámara baja estuvo en poder de los demócratas.

De las treinta y seis elecciones para gobernadores, California, Texas, Florida y Nueva York son las contempladas con más atención por la importancia de estos estados y su valor simbólico. Con excepción de

California, conducida por el republicano Pete Wilson que tiene serias chances de ser reelegido, las otras tres son patrimonio de gobernadores demócratas quienes hasta ayer se encontraban en un cabeza a cabeza con sus competidores republicanos. También en California se pone a votación, con bastantes posibilidades de éxito, la proposición 187 que establece la abolición de los servicios de salud y educativos para los inmigrantes ilegales e insta a que se los denuncie.

El desencanto del electorado, no muy claramente identificado con razones concretas, es el signo distintivo de esta elección. Nuevamente, pero con un poco más de fuerza que en épocas anteriores, los norteamericanos se encuentran arrebatados por un intenso sentimiento anti Washington que se concentra esta vez en la impopularidad de Bill Clinton. En algunas ciudades, como Nueva York y Chicago, han aparecido graffitis que dicen "hagámonos el favor de no reincidir con clones de Bill (Clinton)".

El vaulpado presidente insistió hasta ayer en que el país se encontraba en mejor estado que hace veintinueve meses —cuando él asumió— pero por lo que posiblemente se verá en los resultados de hoy su problema de credibilidad continúa; más allá de las estadísticas que lo favorecen, los norteamericanos no le son leales porque no le tienen fe. El domingo Clinton apareció en un programa especial del periodista Larry King en la cadena CNN, que fue transmitido desde Seattle. Allí Clinton adoptó cierta actitud de resignada filosofía, frente a las preguntas del conductor (tan variadas que incluyeron una sobre el proceso al deportista O.J. Simpson), aunque el mandatario no dejó de destacar que ponía en duda que el triunfo republicano fuera arrollador. Interrogado acerca de si iba a adoptar una solución tipo Harry Truman si los demócratas perdían en esta elección —es decir correr en 1996 en contra de un Congreso incompetente— negó esa posibilidad y sostuvo que seguía dispuesto a trabajar con la oposición.

"Esta elección es un referéndum para Clinton", sintetizó a Página/12 Michael Baron, analista político de la

Opinión

Por Noam Chomsky, especial para Página/12

La 187 y el miedo

La proposición 187 es un resultado o un producto parcial y triste de una tendencia que se ve en todo el mundo y también en Estados Unidos. Esta política instrumental del mercado libre, que significa rápida protección para los ricos y libre mercado para los pobres, existe en este país con toda la peligrosidad de su doble filo. Es una política que ha tenido un efecto de tercermundización. Los salarios han declinado en forma constante en los últimos veinte años y el índice de pobreza es dos veces mayor al que existe en las otras naciones del mundo industrializado, noticia sorprendente considerando que EE.UU. es el país más rico del mundo.

Sin embargo, para un gran porcentaje de la población la situación ha empeorado indudablemente. Esta gente está muy irritada y preocupada y los políticos necesitan ejercer de alguna manera un sofisticado control sobre este fastidio. Una forma clásica de control es hacer que la gente sienta miedo de otros, de lo que otros que no son como ellos les puedan sacar en materia de bienestar y empleo. Esto pasó en Alemania cuando los nazis sindicaban a los judíos como los creadores de todos los males y penurias económicas y también ha ocurrido aquí con los negros.

Los políticos alientan a esta gente disgustada a que persiga a los inmigrantes. Esto explica que haya una real histeria antiinmigrantes. Por cierto, la histeria tiene bases concretas: la gente pierde sus empleos, trabaja muchas más horas, el poder adquisitivo ha disminuido. Entonces la clase política percibe la necesidad de distraer la atención hacia un objeto de odio para que este sistema de libre mercado, bien organizado para proteger a los poderosos, siga funcionando.

BRASIL

Los narcos entregan armas

Un total de 18 armas de fuego pertenecientes a una banda de narcotraficantes que abandonó una favela (barrio marginal) de la periferia de Río de Janeiro fue entregado a las autoridades civiles cariocas por una asociación comunitaria. El arsenal fue recibido por el gobernador del estado de Río de Janeiro, Nilo Batista, que se vio obligado a ir a la favela, conocida como Parada de Lucas, acompañando por 35 agentes de la División Antiescuestro (DAS) de esta ciudad. Portavoces gubernamentales dijeron que los traficantes, que eran comandados por José Roberto Da Silva, "Robertinho Da Lucas", dejaron las armas en la sede de la Asociación de Moradores de Parada de Lucas y abandonaron el lugar.

Un fusil AR-15, una subametralladora, seis escopetas, cinco pistolas y cinco revólveres, lo mismo que municiones de diversos calibres, integran el arsenal entregado. "No queremos con la policía y mucho menos con las fuerzas armadas", decía una nota dejada por los jefes del narcotráfico en Parada de Lucas.

El gobernador Nilo Batista afirmó que las armas entregadas son muy pocas para el poder de fuego que mos-

traron los traficantes del lugar, pero destacó que "la sensibilidad del grupo podrá estimular a otros a hacer el mismo gesto simbólico".

Las autoridades dijeron que Robertinho Da Lucas formaba parte del Tercer Comando, que consideran como la segunda organización criminal más poderosa de Brasil y que se disputa el control de los puntos de venta de drogas de Río de Janeiro con el Comando Vermelho (Comando Rojo).

Según el director del estatal Departamento Antidrogas (DRE), Maurilio Moreira, el 70 por ciento de las favelas más afectadas por la acción del crimen organizado está controlado por el Comando Vermelho.

El gobernador Batista dijo que la entrega de armas por parte de los traficantes de Parada de Lucas es una consecuencia de la anunciada operación de las fuerzas armadas contra las bandas dedicadas al tráfico de drogas y armas en Río de Janeiro.

En la ofensiva, que tiene como objetivo la captura de los 300 jefes de las bandas que operan en las favelas cariocas, participarán el ejército, la marina, la aeronáutica y las policías federal y de carreteras de Brasil y civil y militar de Río de Janeiro.

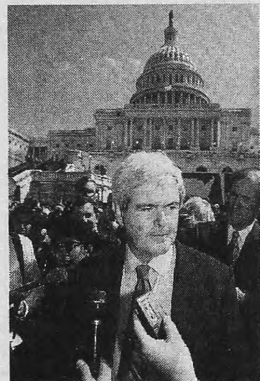
UNA DIFÍCIL ELECCION

DEL DESENCANTO

revista US News and World Report.

La explicación que ofreció a los problemas del presidente es de corte conservador: "Para muchos, el problema con Clinton es que prometió gobernar como un nuevo demócrata y lo hizo como uno viejo, en los temas de salud, presupuesto, aumento de impuestos. Esto provocó una fuerte desilusión". Según Baron, los escándalos personales y financieros de Clinton "han puesto en tela de juicio su honestidad". También opinó que los problemas del presidente pusieron "en el centro de la atención a los demócratas y los afectó. Solíamos decir que toda política es local y por lo tanto no recibía este tipo de impacto pero ahora tenemos que decir que toda política se ha convertido en nacional". Baron relativizó el avance de la derecha cristiana encaramada en los candidatos republicanos: "No creo que su influencia sea más importante que la de las feministas de izquierda con los demócratas", dijo.

Los demócratas prevén pérdidas "pero no una catástrofe", dijo a este diario Larry Harrington, analista de ese partido. "Creo que conservaremos la Cámara de Representantes", se esperanzó. Pronosticó, sin embargo, que el estado de ánimo "cínico" de la ciudadanía provocaría una baja asistencia a la votación. "Hemos sido sitiados por la información negativa pero ahora los republicanos se verán obligados a actuar responsablemente y les será muy difícil con las enormes divisiones internas que tienen", aseguró.

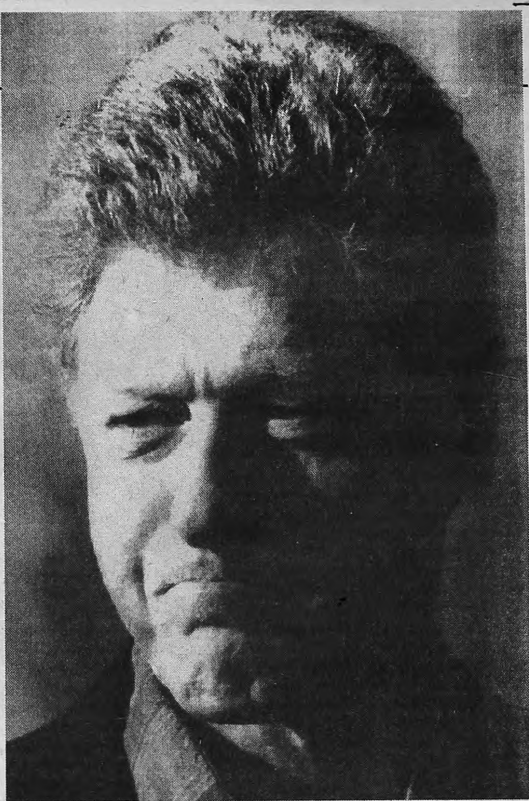


El republicano Newt Gingrich.

El regreso de Ross Perot

(Por M.F.C.) Ross Perot, el magnate texano con infinitas aspiraciones políticas, tan infinitas como son sus recursos económicos y eterno afán protagonista, reapareció en esta campaña en el rol de salvador. Primero, respaldó a la gobernadora demócrata Ann Richards que busca la reelección en su Texas natal. La actitud del multimillonario no pareció demasiado sorprendente, ya que Richards compite con George Bush hijo, vástago del ex presidente, a quien Perot se dedicó a sabotear en la campaña de reelección con el frenesí con que trata cada uno de sus emprendimientos políticos. El frenesí también le sirvió para obtener el 19 por ciento de los votos en la elección de 1992, el porcentaje más alto alcanzado por un independiente en la historia de Estados Unidos.

La mano y los designios de Perot no se circunscribieron esta vez a hacerle sólo la vida difícil a Bush hijo, sino que se alargaron hasta un lugar tan lejano como el estado de Nueva York. Allí, el texano respaldó a Tom Golisano, el candidato independiente que corre como gobernador. ¿El objetivo? Robarle votos al republicano George Pataki para que gane el demócrata Mario Cuomo. Algunos especulan que el maquiavélismo de Perot llega todavía más lejos y se habla de un acuerdo secreto entre Cuomo y el magnate para presentarse en una fórmula independiente en 1996. Por ahora, la murmuración parece salida de una novela de ciencia ficción.



Clinton intentó convencer al país de que ha mejorado en su gestión. Pero sigue enfrentando una fuerte desconfianza del electorado.

CLINTON DEPRIMIDO POR SU IMPOPULARIDAD

Los problemas de un presidente teflon

The Guardian
De Londres

(Por Jonathan Freedland, desde Des Moines,

Iowa) A veces el presidente Clinton parece apesadumbrado cuando se ve confrontado con su propia impopularidad. Se sabe que tiene momentos de real depresión, cuando le flaquea la confianza. Algunos visitantes de la Oficina Oval dicen que se les ha pedido que piensen por adelantado en algo para decirle al presidente que lo anime. "No entiendo —le dijo a un conductor de radio de Seattle durante una ronda de entrevistas satelitales—. Tengo muy poco control sobre cómo se sienten." Con la voz cascada después de un día completo de discursos, añadió: "La gente no se sentirá así si se le señalaran los hechos". El problema es que la gente parece tener todos los hechos que necesita, pero aun así no cambia su opinión sobre el hombre en la Casa Blanca. Ronald Reagan era el presidente de teflon, el líder al

que no se le pegaba ninguna crítica, fracaso o escándalo. Clinton también es un presidente teflon: en su caso son el elogio, el éxito y los logros los que no se pegan.

La economía norteamericana está creciendo, de manera que los discursos de Bill Clinton en Albany, Des Moines y Duluth, todos incluyeron la estadística de los 4,6 millones de empleos creados en los 21 meses desde que llegó a Washington. Impacta, y sin embargo no parece pesar.

En lugar de darle el crédito al presidente, los votantes de pronto hablan como economistas, sosteniendo que los booms y las mejoras son cíclicas, no el logro de políticos. Y de todos modos, dicen, la mejora no es suficiente: los indicadores pueden ser todos positivos, pero los sueldos siguen estancados. Ahora los científicos políticos se preguntan si estarán viendo al primer presidente puesto a desafiar el cliché de que los norteamericanos "votan con sus bolsillos" que resultó ecual en un período de prosperidad.

¿Cómo es que todo resultó tan mal? Se puede ver una respuesta al final del camino. Durante un seminario sobre el futuro de la educación, Clinton ofreció la clave de uno de sus mayores problemas. Esto fue cuando el joven Markquis Woolford señaló algo que había aprendido usando el Internet. "Yo tampoco sabía eso —replicó el presidente— hasta que usted me lo dijo." Era un comentario cálido, generoso, pero no tuvo ningún éxito con el público. A los norteamericanos les gusta imaginarse a sus líderes dotados de cierta majestuosidad y fuerza.

El aerobismo matinal en shorts revelando muslos rechonchos, las historias de una propuesta grosera a una subordinada en una pieza de hotel de Arkansas, las preguntas sobre Whitewater, todo eso erosionó el aura presidencial que debía aislar al líder de la crítica diaria y darle el impulso natural en cualquier esfuerzo de reelección.

En el fondo, el problema de Clinton puede ser la falta de estrategia política. Ganó en 1992 reuniendo la coalición de su partido y postulándose como un "nuevo demócrata": conservador en el crimen y en bienestar social, pero postulando aún un rol activo para el gobierno. Para la derecha no ha sido suficientemente "nuevo". Sus pri-

meros días pasaron luchando para que los gays fueran admitidos en las fuerzas armadas. Propuso un reacondicionamiento total en el sistema de salud, que parecía como el regreso del gran gobierno. Sólo nombró a demócratas en su gabinete y no hizo ningún esfuerzo por festejar a los perotistas, el bloque del 19 por ciento que votó por el rebelde millonario Ross Perot y que hubiera podido sumarse a la coalición de Clinton. La izquierda siente que ha tenido demasiado del "nuevo" y no bastante del demócrata. Los sindicatos todavía sufren por la traición en el Acuerdo de Libre Comercio (NAFTA) y tampoco están muy contentos con el GATT. Los negros se han sentido irritados por la dureza en la política hacia el crimen y por su compromiso de quitarles a las madres solteras los beneficios a los dos años.

El resultado es que Bill Clinton se ve amenazado por la derecha y por la izquierda en 1996. Los conservadores sueñan pueden hacer un cambio histórico hacia los republicanos esta se-

mana y completar el cambio votando para cambiar de presidente dentro de dos años. Mientras tanto, Jesse Jackson está hablando seriamente de una candidatura independiente para 1996, juntando a los negros y a los sindicatos. Aunque no llegue al final, es muy probable que represente un desafío en las primarias para Clinton. Pero Clinton tiene a su favor las habilidades de las que hizo gala esta semana. Es verdaderamente un formidable hombre de campaña. Hasta tiene el principio de un mensaje para 1996 y lo estuvo probando en estos días. Habló de las medidas populares tomadas en relación con el crimen y las escuelas, el mejoramiento económico, el compromiso de Estados Unidos en un mundo más pacífico, todo eso contrapuesto a un regreso en 1996. Los conservadores viejas formas de las Reaganomics. Más que nada, Bill Clinton es un hombre al que le gusta regresar luchando desde abajo. Y en la creación de esas circunstancias, el electorado norteamericano esta más que dispuesto a complacer.

La danza de los millones

(Por M.F.C.) Las cifras que se manejan sobre el costo de esta elección son dispares y varían según la fuente de información, pero lo que es seguro es que están permanentemente sujetas a expansión. Cálculos conservadores, en tanto no exagerados, indican que las campañas por las bancas del Senado ascenderán a un total de 250 millones de dólares y otro tanto costarán las que se hacen por las gobernaciones. Las palmas del gasto lujurioso se las lleva California con una inversión de los candidatos de más de 100 millones entre avisos televisivos, radiales, y otros tipo de publicidad. De los cuatro candidatos que compiten, quien más fondos recaudó fue el gobernador Pete Wilson que logró recolectar la bonita suma de casi 27 millones. En Virginia, Oliver North con la colaboración de sus amigos cristianos fundamentalistas, consiguió reunir la modesta suma de 17 millones. Su contrincante Chuck Robb se limitó a "apenas" unos 5 millones. Mario Cuomo recaudó 9,3 millones para su esfuerzo electoral mientras que su rival obtuvo unos dólares más y llegó a las 12,3 millones. El independiente Tom Golisano, quien también se presenta en busca de la gobernación de Nueva York, logró recaudar con la ayuda de los amigos entre ellos el magnate Ross Perot, unos diez millones de dólares. A diferencia de la presidencial que se financia en parte con fondos públicos, esta elección de mitad de período lo hace con donaciones de simpatizantes y grupos de interés. Algunos críticos han instado muy enfáticamente a que se modifique este sistema y se adopte una forma de financiación semejante a la campaña presidencial para reducir este baile de millones fundamentalmente destinado a pagar avisos denigratorios.

Gobierno de la Provincia del Chubut

Secretaría General
de la Gobernación

Adquisición equipos de TV
LU 90 - Canal 7

Licitación Pública Nº 01/94 - SGG

Objeto: Adquisición de equipos de televisión con destino a LU 90 TV - Canal 7
Presupuesto Oficial: \$ 120.000,00 (pesos ciento veinte mil)

Fecha de Apertura: 16/11/94 a las 12 hs
Valor del Pliego: \$ 120,00 (pesos ciento veinte)
Lugar de Consulta y Venta de Pliegos: LU 90 TV - Canal 7, ruta provincial Nº 7 - Rawson - Chubut
Lugar de Apertura: LU 90 TV - Canal 7, ruta provincial Nº 7 - Rawson - Chubut

(Por Eduardo Febbro, enviado especial, desde Berlín) A los alemanes les gusta mucho la bicicleta, y los 1480 kilómetros del corredor de la muerte que desde el Báltico hasta la difunta Checoslovaquia separaban las dos Alemanias en la época de la Guerra Fría pueden llegar a convertirse en un sendero reservado al tránsito de bicicletas si la poderosa ADFC, la asociación alemana de ciclistas, consigue imponer su proyecto de que se construya a lo largo de la ex cortina de hierro una pista para bicicletas que debería llamarse "el corredor de la vida". Cinco años después de la caída del Muro de Berlín, los rastros físicos del "Muro de la vergüenza" se han esfumado pero, como dice a **Página/12** Ernst Gotz, un miembro de la ADFC, "el Muro desapareció del paisaje de Berlín pero su sombra se cierne aún sobre el cielo de la ciudad... Como un espectro... Como una huella imborrable en la cabeza de cada alemán".

De los 43 kilómetros del Muro que cortaba a Berlín en dos hoy no quedan más que trozos mutilados y repartidos por la ciudad y el único segmento limpio de toda inscripción que guarda Berlín está en la Bernauer Strasse, al norte de la urbe. Protegido por una barrera de alambre, ese resto de Muro es casi la sola herida virgen que gime su testimonio sobre lo que era antes el antiguo orden mundial. La zona y su memorial dan escalofríos; una inmensa región verde de más de 200 metros que no es ni una gran plaza ni un parque pequeño, en la cual no hay ni un solo banco para sentarse y en donde todos los esfuerzos hechos por la municipalidad para reunificar las dos capitales no han conseguido borrar los espectros del Muro. Las cicatrices de la división están en todas partes. Como la Bernauer Strasse, otras 20 calles de Berlín que quedaron cortadas entre Este y Oeste cuando se construyó el Muro fueron unidas en los últimos años. Espacios verdes, estacionamientos y edificios comerciales fueron construidos en los puntos de intersección pero la sensación "de que allá es otra cosa sigue ahí, intacta", dice a **Página/12** Hans Lukuk, un vecino de la Gleimer Strasse. "Cuando me voy a trabajar, cada día me digo: el Muro estaba ahí. Se tiene la impresión de que un monstruo ha desaparecido pero que, en realidad, su presencia no se ha disuelto del todo".

El Muro y su ausencia son la gran atracción de los turistas en estos días de conmemoraciones. Los otros tramos del Muro fueron conservados en los lugares simbólicos de la capital alemana. Detrás del Parlamento, en el inmenso terreno baldío de la ex Potsdamer Platz, o en la Muehlenstrasse, la ahora apodada East Side Gallery que

Millares de alemanes arremetieron contra el símbolo de la Guerra Fría.



EL MURO DE BERLIN ES ECONOMICO

La memorable noche en que millares de berlineses del Este y el Oeste se estrecharon en abrazos saltando por encima del muro que los había separado durante tres décadas está sepultada en el recuerdo. A cinco años de la caída del Muro, la desesperanza y la desilusión reinan en la mayoría de los países del ex bloque soviético. Hoy el Muro de Berlín existe y es económico.

bordea el río Spree a lo largo de más de un kilómetro y donde 1300 metros de Muro presentan los frescos de artistas del mundo entero. En Check Point Charly apenas se conserva un muestrario de lo que fue la Guerra Fría: un pórtico, proyectores, las barreras rojas y blancas, el museo del Muro y el cartel que anunciaba en cuatro idiomas "Used sale del sector norteamericano".

En Berlín hay una fórmula que no perdió su actualidad. Al famoso grito de "Wir sind das Volk" —Somos un solo pueblo— le siguió el siempre actual "el Muro está en las cabezas". Es decir, los habitantes de la ciudad reunificada no son los mismos. El conflicto entre los "wessis" y los "ossis" sigue vigente y la idea oostelemana de que la gente del Este "nunca supo trabajar y ahora lo quiere todo" encuentra su exacta réplica irónica al Este cuando los "ossis" dicen "de nada sirve hablar con un wessi, siempre sabe todo mejor que cualquier persona". Un intérprete del "ossi" que trabaja dos o tres veces por semana en Berlín occidental confiesa a **Página/12** que cuando vuelve a su casa en Berlín Este siente "como si regresara de viaje". Anna Henning precisa incluso que "ni siquiera tenemos las mismas expresiones y es como si tuviésemos miedo de contaminarnos". Para decir "¡qué bueno!", un alemán del Este exclama "Urs!" mientras que uno del Oeste dice "Toll!". Una broma que circula en algunos barrios de Berlín Este cuenta que para distinguir sin error a un berlinés del Oeste hay que buscar "a un individuo vestido con muchos colores y que camina como un africano". "A nosotros —observa la intérprete— se nos reconoce por nuestro costado bien serio, un poco duro, y por el color casi siempre gris de la ropa".

Berlín Este parece una ciudad siempre suspendida, a la espera de un porvenir. Juntas, las dos son una gigan-

tesca obra en construcción. "Es un poco como lo que está ocurriendo con la memoria alemana", declara Donald Hellstedt, dirigente de la empresa Tishman Speyer Berlin, encargada de un pantagruélico proyecto inmobiliario en la Friedrichstrasse. Hellstedt, con un dejo de filosofía irónica común a muchos habitantes de esta ciudad, acepta la problemática de la "memoria dividida" y dice que "aquí hay que pensar en todo de manera doble. Si existe un lugar donde el esfuerzo,

LA REVOLUCION RUSA

Todos contra Yeltsin

La manifestación conmemorativa del 77 Aniversario de la Revolución de Octubre contó con una respetable asistencia ayer en Moscú. Y se celebró ampliamente a lo largo y ancho de la geografía rusa con lemas contra el presidente Boris Yeltsin y el gobierno que dirige Victor Chernomyrdin y participación superior a la del año pasado en los lugares donde era posible comparar con aquellos días que siguieron a la violenta disolución del Parlamento.

En Moscú salieron a la calle varias decenas de miles de personas, en opinión de observadores expertos, eran más de 15.000 (la estimación policial), pero bastantes menos de los 200.000 mencionados por el jefe del Partido Comunista, Guennadi Ziuganov. En cualquier caso, se trató de la manifestación más numerosa registrada en la capital en el último año, sólo comparable en asistencia al funeral del asesinado periodista Dimitri Jolodov el pasado octubre.

Los manifestantes, entre los que abundaban las gentes de edad madura, pero también bastantes adolescentes de nuevos grupos juveni-



EN ALEMANIA

las contradicciones y las desgarraduras que provocan la reunificación alemana son palpables, ese lugar es Berlín. Es una ciudad desplazada cuyo ombligo ha desaparecido a fuerza de ser transformada, cavada, desfigurada por los trabajos y las obras en construcción. La Alexanderplatz, inmortalizada primero por Alfred Döblin en su novela y después por los comunistas con la construcción de sombríos edificios al mejor estilo stalinista y en el centro la torre de la televisión, se va a convertir en un Manhattan europeo. La Potsdamer Platz, donde la leyenda cuenta que se encendió el primer semáforo de Europa, se está preparando para una transformación que la municipalidad de Berlín describe como la "obra en construcción más grande de todo el Viejo Continente. Cuatro empresas, Daimler-Benz, Sony, ABB y Hertie, están por levantar de las ruinas un barrio entero donde trabajarán 15.000 personas y vivirán 10.000. A lo largo de los 1400 kilómetros de la ex cortina de hierro todavía hay carteles que advierten: "Cuidador, terreno minado". La noche del recuento del 9 de noviembre de 1989 no es, sin embargo, un recuerdo anecdótico para los alemanes, y los berlineses la evocan como "lo más puro y fuerte que nos ha tocado vivir". Cinco años después de la caída del Muro los resultados obtenidos son tan enormes como densos son los problemas sin solución. "Si tengo que hablar de Alemania —dice la intérprete citando una célebre frase de Heinrich Heine—, debo decir que cuando pienso en ella, a la noche, ya no logro dormirme más."

Eternos sobrevivientes

(Por E. F., desde Berlín) Hans Modrow, el último primer ministro comunista de la RDA, está por comparecer ante la Justicia acusado de fraude electoral en el curso de una elección municipal organizada antes de la desaparición del Muro. Como Modrow, muchos dirigentes de los ex países comunistas han terminado su periplo político ante un tribunal. Si pocos son los que se salvaron de la hecatombe, casi ninguno conoció un destino infernal.

Erich Honecker murió en Chile luego de haber sido extraditado por la ex URSS y de un juicio que nunca terminó. El dictador rumano Nicolae Ceausescu es el único que fue ejecutado por quienes lo habían sacado del poder. Junto a su mujer Elena, Ceausescu murió ante un pelotón de fusilamiento el 25 de diciembre de 1989. Los otros responsables rumanos condenados a penas de más de 20 años gozan hoy de una cómplice libertad y hasta el ex jefe de la policía secreta de Ceausescu, la Securitate, Iulian Vlad, suele tomar café en los pocos bares del centro.

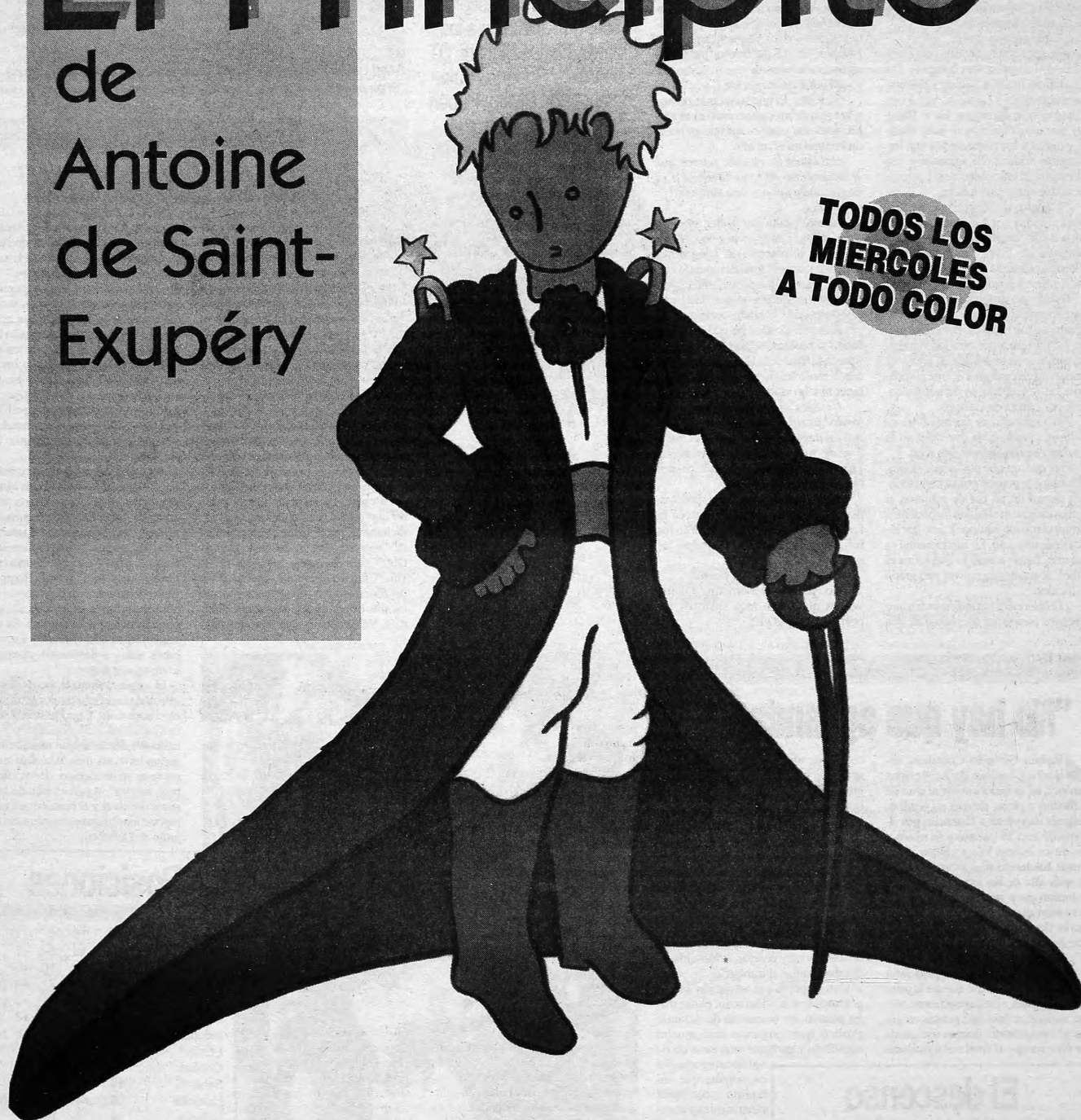
El búlgaro Todor Jivkov, derrocado en 1989 por el entonces canciller Petar Mladenov, vive bajo el régimen de residencia controlada en una casa de las afueras de Sofía. En Polonia, el general Jaruzelski, responsable de la instauración del estado de sitio en 1981 y artesano de la guerra contra Solidaridad, sigue haciendo declaraciones ante una comisión parlamentaria que, de todas formas, jamás lo juzgará. Gustav Hasak, jefe del PC checoslovaco y acusado de ser la figura normalizadora luego de la intervención de los tanques soviéticos que pusieron fin a la primavera de Praga, murió en noviembre del '91 a la edad de 78 años sin que nadie lo molestara en su casa de Bratislava. El único dirigente checoslovaco castigado fue Miroslav Stepan, condenado por la brutal represión de las manifestaciones anticomunistas que sacudieron la ciudad entre 1988 y 1989 pero liberado al cabo de algunos meses. La única desaparición paradójica es la de Janos Kadar, líder del PC húngaro. Kadar, que en 1956 había llamado a los soviéticos para que impusieran orden, murió el 16 de julio de 1989 a la edad de 77 años. El mismo día en que se rehabilitaba a Imre Nagy, el primer ministro mártir de la represión del '56.

A partir de mañana con
Página/12

El Principito

de
Antoine
de Saint-
Exupéry

**TODOS LOS
MIÉRCOLES
A TODO COLOR**



6 fascículos semanales coleccionables

Tres postulantes y un solo título

CARLOS BIANCHI (DT DE VELEZ)

"Todos son buenos equipos"

(Por Eduardo Verona) Carlos Bianchi y Vélez. Una comunión que hoy parece indestructible. En el medio, el fútbol y las circunstancias. Y entre las circunstancias se asoma la sospecha de que a 21 días de la final por la Copa Intercontinental ante el Milan perdió fútbol y posibilidades. Por supuesto que Bianchi tiene algunas respuestas.

—¿Estás preocupado?

—No, ¿por qué? ¿Tendría que estarlo? Estoy tranquilo, muy tranquilo. Por una derrota frente a Racing y dos empates ante Boca y Lanús no voy a creer que esto se derrumba. En el fútbol hay que tomar todo en su justa medida y darles a los comentarios una importancia relativa. Ni agrandarse con los elogios ni enloquecerse si las cosas no se dan como uno quiere.

—El técnico de River, América Gallego, dijo que era hora que comenzaran a sufrir complicaciones, ya que la campaña de Vélez "era anormal". ¿Para vos también era "anormal" ganar 7 sobre 8 partidos?

—Habría que preguntarle a Gallego que entiende él por "anormalidad". Yo en esto no me meto ni me quiero meter. Lo mío pasa por otro lado: trabajar, mejorar en lo posible al equipo y sustraerme de cualquier tipo de comentario. Lo de Gallego, en definitiva, correrá por cuenta de Gallego.

—Pero más allá de las palabras de Gallego, es indudable que Vélez no es el mismo equipo de hace un mes.

—Hay que ver que por suspensiones, lesionados y porque por delante tenemos dentro de un par de semanas el compromiso con el Milan no podemos formar el mismo equipo. Y esto por lógica tiene un costo. Lo fundamental es que uno, frente a todo lo que rodea el fútbol, se mantenga con un alto grado de lucidez.

—¿Te interesa o sos indiferente a una polémica incipiente que habla de dos

estilos representados por Independiente y Vélez, considerados además los dos mejores equipos del fútbol argentino?

—¿Dos estilos? La verdad es que no lo veo. Esto en todo caso le puede interesar al periodismo para buscar alguna confrontación, pero a mí como técnico de Vélez no me aporta absolutamente nada. Y eso de que Independiente y Vélez son los mejores también es relativo. En la Argentina todos los equipos son buenos.

—¿Todos sin excepción?

—Sí, todos. El que suma más puntos a lo largo de un campeonato es el mejor, pero son muchos los que en realidad tienen un nivel alto.

—Hablando de niveles, parece que el Milan entró en zona de riesgo y ya no garantiza fútbol y desequilibrio como antes.

—Ahora resulta que Vélez siempre tiene suerte. Paremos un poco. Milan cuenta en su plantel con 7 jugadores que disputaron la final del mundo con Brasil. ¿Tienen una debilidad bárbara! Los grandes equipos como el Milan dicen "presente" cuando corresponde. ¿O acaso se olvidan de que el Milan hace 4 o 5 meses le ganó 4-0 al Barcelona en la final de la Copa Europea con una demostración estupefata? Hay que tener mucho cuidado.

—Ustedes al Milan lo conocen a fondo, pero recientemente Franco Baresi declaró que no sabía el nombre de ningún jugador de Vélez. ¿Esto permite suponer que corren con alguna ventaja?

—No hay ventaja. No se preocupen, que cuando esté más cerca la fecha del encuentro ellos tendrán los informes necesarios con todos los detalles.

—¿Ya soñaste con el partido?

—No, yo vivo el momento. Lo que veo es que están más ansiosos los periodistas que yo.

Con sus empates sin goles frente a Lanús y Banfield, respectivamente, Vélez y River continúan siendo los principales candidatos a quedarse con el torneo

Apertura, aunque la sorpresa es Argentinos Juniors, que goleó 4-1 a Huracán, y ahora escolta a sólo dos unidades a los líderes. Carlos Bianchi, DT de Vélez; Roberto Ayala, defensor de River y Rubén Cousillas, arquero de Argentinos, hablan de sus equipos. En los otros partidos, Independiente y Español igualaron sin goles, Rosario Central venció al Boca suplente 2-1, Newell's derrotó 2-0 como visitante a Belgrano, Gimnasia igualó en La Plata 1-1 con Talleres de Córdoba y Platense goleó 4-0 a Ferro.



Asad (Vélez) corre con la pelota, lo persigue Schurrer (Lanús).

"El campeón es el mejor, pero hay otros buenos equipos", dice Bianchi.

ROBERTO AYALA (RIVER)

"Vélez se desgastará"

El defensor de River y de la selección nacional Roberto Ayala cree que San Lorenzo es un escollo en el camino del equipo para obtener el título. El capitán del conjunto de América Gallego aseveró que "estoy cometiendo más infracciones que en Ferro y me preocupa. Lo veo por la televisión y en eso voy a trabajar ya que estoy siendo amonestado en todos los partidos".

Ayala, hombre de confianza del director técnico del equipo de Núñez, aseguró que "San Lorenzo está creciendo fecha a fecha, hace mucho que no pierde, silenciosamente se acercó a la punta y eso tiene un significado". El defensor agregó que Vélez también está en carrera, pero opinó que el partido que jugará ante el Milan, el 1º de diciembre, por la Copa Intercontinental "representará un desgaste importante" para el equipo de Carlos Bianchi. "Creo que ese viaje -agregó el ex jugador de Ferro- con el consiguiente cambio de horarios se hará sentir. Además, Vélez deberá jugar partidos pos-

tergados, aumentando aún más ese desgaste, por eso digo que hay que tenerlo en cuenta, pero más a San Lorenzo, que no sufrirá esos problemas."

Capitán de River, Ayala es candidato a recibir ese privilegio en la selección nacional. "Para mí es un orgullo que Gallego me haya entregado la capitánía, y si me llega a tocar en la selección también estaré muy orgulloso." Para Ayala "eso es muy motivante, la capitánía me da confianza, máxime teniendo en cuenta que en River hay buenos jugadores y con mucha experiencia, como Ernesto Corti o Enzo Francescoli".

Ayala no podrá jugar el próximo fin de semana ante Newell's en Rosario por haber recibido su cuarta tarjeta amarilla. "Newell's es un equipo muy difícil", opinó, y señaló que ante Banfield "el equipo perdió un punto, ya que no pudo ganar", aunque rescató la forma en la cual está jugando River. "En Ferro debía actuar más retrasado y había menos espacios, ya que allí se recurría mucho al contragolpe. En cambio, en River salís al cruce y a veces lo hacés antes, a destiempo, porque los tiempos son distintos."

El zaguero también se refirió a su relación con el entrenador de la selección nacional: "Con Passarella tengo una buena relación y rescato su personalidad ganadora, que siempre logra contagiar a sus dirigidos. Eso es importante en un técnico, por eso lo respeto mucho". Ayala es una de las figuras de River y el hombre que mejor jugó en los últimos encuentros del conjunto de Gallego.

RUBEN COUSILLAS (ARGENTINOS)

"No hay que agrandarse"

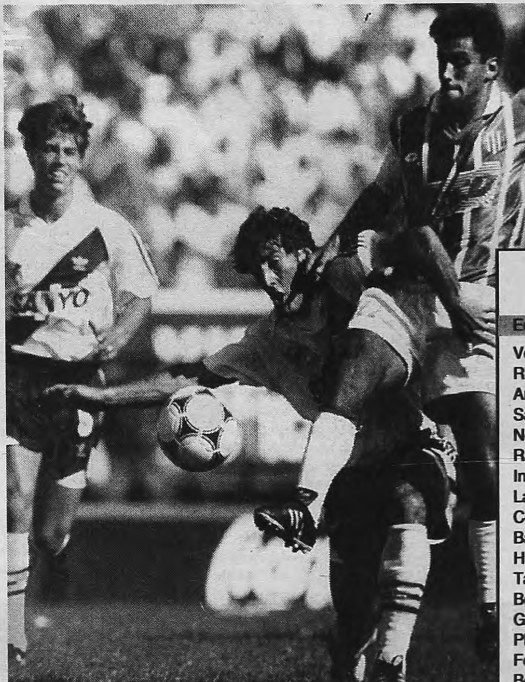
Rubén Osvaldo Cousillas, arquero y capitán de Argentinos Juniors, no se quiere subir al tren de la ilusión a pesar de que su equipo, después de golear a Huracán por 4-1, quedó con 15 puntos y se ubica a dos de los líderes Vélez y River. "Estamos haciendo una campaña que va más allá de las expectativas que se tenían pero no hay que divagar. Tenemos que mantener los pies sobre la tierra, sin agrandarnos, porque no estamos para pelear el título", consideró.

"Argentinos debe pelear para zafar del descenso. Esa tiene que ser la prioridad. Después, si se llega primero, mejor, aunque no hay que pensar en ganar el campeonato, porque ése puede ser un error que al final nos terminaría

costando caro", alertó el arquero, quien agregó que "estamos por debajo de algunos equipos en cuanto a individualidades, porque no tenemos a ningún jugador como Márcico o Francescoli".

En cambio, resaltó que "en el aspecto colectivo sí estamos a la altura del resto, pero nunca debemos pensar que somos superiores. Pese al buen momento, no tenemos que subimos a las nubes". A la hora de destacar las virtudes del equipo, Cousillas resaltó "la estructura sólida, los rendimientos individuales muy parejos, la humildad y el esfuerzo por el trabajo".

Con respecto a la actuación de Argentinos frente a Huracán, el domingo pasado, en la cancha de Atlanta, explicó que "jugamos con mucho equilibrio y pudimos superar a un rival de categoría. No es común que un equipo convierta cuatro goles y mantenga la pelota en su poder durante todo el partido. La explicación se la puede encontrar en el exceso de confianza que, hoy por hoy, nos tenemos".



Corti (River) y Camps (Banfield) disputan la pelota.

"Me parece que el rival para el título es San Lorenzo", opina Ayala.

El descenso

Equipos	Puntos	Partidos	Promedio
Gimnasia	80	86	0,930
Español	80	87	0,919
Talleres	10	11	0,909
Platense	75	87	0,862
Newell's	74	86	0,860
Mandiyú	72	86	0,837
Gimn. de Jujuy	4	11	0,363

Posiciones

Equipo	Pts.	Gf	Gc	Dif.
Vélez	17	16	4	+12
River	17	15	9	+6
Arg. Juniors	15	15	10	+5
San Lorenzo	14	11	7	+4 (x)
Newell's	13	14	9	+6 (x)
Racing	13	8	5	+3
Independiente	11	15	10	+5 (x)
Lanús	11	7	7	- (x)
Central	11	7	7	-
Banfield	10	12	9	+3
Huracán	10	14	14	0 (x)
Talleres	10	14	16	-2
Boca	9	13	14	-1 (x)
Gimnasia	9	10	12	-2 (x)
Platense	9	10	13	-3
Ferro	9	10	16	-6
Belgrano	8	8	13	-5
Español	7	7	12	-5
Mandiyú	5	11	17	-6
Gimn. de Jujuy	4	6	18	-12

(x) Tienen un partido menos.

FINAL DE LA SUPERCOPA

Boca es más popular

El Comité de Seguridad Deportiva dispuso que el club de la Ribera disponga de 29 mil entradas para la final de mañana de la Supercopa, ante Independiente, en Avellaneda.

(Por Carlos Stroker) El Comité Ejecutivo de Seguridad Deportiva se reunió ayer en forma extraordinaria y decidió que Boca reciba 29 mil entradas para el partido que mañana el conjunto de César Luis Menotti jugará ante Independiente, en Avellaneda, por la final de la Supercopa. Los directivos de Independiente calificaron la decisión como "autoritaria y sin precedentes". En tanto, quedó establecido que para el encuentro se montará un dispositivo con más de mil policías de la provincia de Buenos Aires y más de 100 agentes de seguridad contratados por el club para controlar el interior de la cancha.

La reunión se efectuó ayer en la Secretaría de Deportes de la Nación y, salvo la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, concurrieron todos los integrantes que conforman el comité. La determinación de entregarle a Boca las 29 mil entradas estaba casi adoptada desde el viernes pasado por la noche, pero recién se dio a conocer ayer tras el encuentro extraordinario. La votación, a favor de otorgarle las casi 30 mil entradas, fue de 11 votos contra una abstención, este voto fue del representante de la Asociación del Fútbol Argentino, decisión que tomó para evitar problemas con los dirigentes de Independiente, quienes se quejaron por esta medida.

Si bien en el partido ante Huracán por la final del campeonato Clausura Independiente le cedió al club de Parque Patricios 16.500 ingresos, el comité se adelantó a una reunión que tenían prevista las autoridades de Independiente y Boca para tratar este tema y tomó la decisión para evitar futuros problemas.

El Comité de Seguridad dio a conocer un comunicado de cuatro puntos en los cuales informa su resolución. También el organismo indica que la reja que colocó Independiente para el partido ante el conjunto de Héctor Cúper deberá permanecer abierta para la libre circulación del público.

La decisión de darle a Boca las 29 mil entradas tuvo su respaldo desde el sector político, ya que apenas se enteró el presidente de la Nación, Carlos Menem, de esta medida le indicó a un asesor: "Está bien, que traten de evitar los pro-

blemas". El funcionario dijo a *Página/12* que "este tema le preocupa a Menem y quiere saber todo lo que pasa".

La preocupación no es una cuestión del primer mandatario, ya que el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, también quiso conocer los pormenores del tema de las entradas y de cómo será la seguridad para el partido. En la reunión también estuvo presente un enviado de la Secretaría de Seguridad, que comanda el brigadier Andrés Antonietti. En un momento circuló la versión de que este organismo iba a hacerse cargo de la seguridad de los partidos de fútbol, pero la buena relación entre Antonietti y los miembros del co-

mité, por ahora, indica lo contrario.

La policía de la provincia no trabajará sola ya que la Policía Federal desplegará varios hombres para acompañar a los hinchas que vayan de la Capital hasta el límite con Avellaneda. Además, las autoridades de Independiente contrataron a una empresa de seguridad privada para que haya personal dentro del estadio. Más de 100 "privados" se encargarán del control interno, por un monto de 18 mil dólares por los servicios. En tanto, anoche los dirigentes de Independiente estaban reunidos decidiendo a qué funcionario ir a ver para solicitar que a Boca le den menos entradas. "Esto significa un agravio a nuestra institución", dijo el presidente Jorge Bottaro.



Roberto Acuna y Hugo "Perico" Perez, en el partido de la semana pasada. Para la final de mañana, Boca podrá vender 29 mil populares a sus hinchas.



LOS TIGRES DE ASIA ... TAMBIEN COMPRAN

COMO EXPORTAR A LOS PAISES DEL ESTE DE ASIA

Corea, China, Filipinas, Hong Kong, Indonesia, Japón, Malasia, Singapur, Tailandia, y Vietnam.

30 de noviembre y 1 de diciembre Bolsa de Comercio de Buenos Aires Sarmiento 299 Capital

La Cancillería Argentina convocó al país a funcionarios de nuestras embajadas en países del este de Asia especializados en comercio exterior para presentarles oportunidades concretas de exportación en productos específicos.

Manufacturas: Equipamiento para la industria alimenticia, pieles y cueros, cueros curtidos y sus manufacturas, materiales de construcción, mármoles y granitos, papel y cartón: pasta de papel, algodón, aceites esenciales, herrajes, grifería, válvulas reductoras de presión, cerámicos, sanitarios, etc.

Alimentos: Carne bovina c/ hueso, corned beef, carnes congeladas, refrigeradas, productos lácteos (leche en polvo, condensada y quesos), frutas frescas: manzanas, peras, uvas, frutillas y limones, frutas enlatadas, desecadas y en conserva, soja y pellets de soja, mani, jugos concentrados (no cítricos), miel natural y derivados, golosinas y galletitas, aceites de soja, girasol, mani, maíz, coriandro, pescados congelados, ajos frescos, vinos y espumantes, etc.

Entrevistas individuales previamente concertadas de los empresarios inscriptos con especialistas argentinos en los países del este de Asia.

Informes e inscripción para entrevistas y paneles: Oficina EXPORT AR Reconquista 1098 - Cap. Fed. Tel/Fax: 311-0724 311-1900 315-4125

Programa:
30 de noviembre
Acreditaciones
Apertura

8.30 hs.
9.00 hs.

Con la presencia del Sr. Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto Ing. Guido Di Tella y del Sr. Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos, Dr. Domingo Cavallo.

Conferencia y debate.

Oportunidades de negocios en el Este de Asia.
Dr. Alan Yeo, Chairman, trade Development Board of Singapur.
Dr. Dato Noordin Sopiee, Director, Institute for Strategic and International Studies of Malaysia.
Dr. Wang Jingzhen, Director, China Council for Promotion of Industry and Trade.
Experiencias exitosas de empresarios exportadores a la región.

Workshop como exportar a los países del Este de Asia.
Panel: Japón, China y Hong Kong. 15.00 a 18.00 hs.
Exposiciones y debate.

1 de diciembre 10.00 a 13.00 hs.
Panel: Singapur, Malasia, Vietnam e Indonesia.
Exposiciones y debate.

Panel: Corea, Tailandia y Filipinas. 15.00 a 18.00 hs.
Exposiciones y debate.

Auspician:



Ministerio de Economía y
Obras y Servicios Públicos
Secretaría de Comercio e Inversiones



Instituto de comercio exterior



Autoridad Portuaria de Buenos Aires

Organiza:

FUNDACIÓN
EXPORT AR

Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto

Los titulares

Los planteles de Independiente y de Boca realizaron prácticas de fútbol ayer, y aunque los técnicos no confirmaron los equipos las alineaciones ya están definidas.

Miguel Brindisi hizo entrenar al mismo conjunto que empató 1-1 el jueves pasado en la Bombonera, con lo que queda ratificada la presencia del zagueiro Claudio Arzeno, que volverá a reemplazar a Pablo Rotchen, aún no definitivamente recuperado de su lesión y que irá al banco de suplentes. De no mediar inconvenientes, Independiente jugará con Islas; Cravio, Arzeno, Serizuela, Ríos; Cagna, Pérez, Garneró, López; Rambert, Usuriaga.

En cuanto a Boca, César Menotti dispuso que Fabián Carrizo ocupe el puesto de volante central, en lugar del suspendido Alejandro Mancuso, que fue expulsado en el encuentro de ida. De esta manera, Boca jugará con Navarro Montoya; Vivas, Gamboa, Fabbri, MacAllister; Acuña, Carrizo, Márcico, Da Silva; Martínez, Carranza.

Ayer por la tarde se agotaron las plateas, y lo mismo sucederá hoy con las populares, las que se pondrán a la venta en el horario de 9 a 19.

NOTICIERO

SELECCION. La selección nacional de fútbol, conducida por Daniel Alberto Passarella, volverá hoy a la actividad en el complejo deportivo que la AFA posee en Ezeiza, con la ausencia de los jugadores de Independiente y Boca que mañana disputarán el partido revancha por la final de la Supercopa. Está prevista la presencia de 13 jugadores, en una jornada de doble turno y no se descarta la posibilidad de contar con juveniles para poder desarrollar una labor más integral. Concurrirán al predio los siguientes futbolistas: Javier Zanetti, Jorge Jiménez, Carlos Bossio, Germán Burgos, Roberto Ayala, Ariel Ortega, Hernán Crespo, Marcelo Gallardo, José Flores, Christian Basesadas, Juan Pablo Sorín, Marcelo Espina y Marcelo Escudero.

NACIONAL B. Con la realización de 7 partidos, 6 vespertinos y uno nocturno, comenzará hoy la 13ª fecha del Nacional B, destacándose los encuentros Quilmes-Almirante Brown y Chacarita-Arsenal. A las 16 jugarán Central Córdoba-Morón, Nueva Chicago-Atlético Rafaela, Laferrière-Los Andes, Italiano-Instituto, Talleres-Gimnasia y Tiro y Quilmes-Almirante Brown, mientras que a partir de las 21 se enfrentarán Chacarita-Arsenal.

MILAN. Seis jugadores del Milan, tricampeón de Italia y campeón europeo, fueron convocados por el técnico Arrigo Sacchi para integrar la selección italiana que enfrentará a Croacia por la clasificación a la Eurocopa. Sacchi convocó a los siguientes jugadores del Milan: Sebastiano Rossi, Alessandro Costacurta, Paolo Maldini, Christian Panucci, Demetrio Albertini y Roberto Donadoni.

COLOMBIA. El fútbol profesional colombiano comenzará a partir de pasado mañana, por primera vez en sus 45 años de actividad, a ser sometido a control antidoping, análisis que serán realizados en un laboratorio de Madrid, España, a nivel de las ligas semifinales y final del presente año. A técnicos y jugadores les fue entregada una lista de 103 medicamentos prohibidos y que son causales de doping. Los jugadores, uno por cada equipo, serán determinados por sorteo en el entretiempo del partido.

CONMEBOL. La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) dio a conocer las fechas para los partidos revancha por la primera ronda de la Copa Conmebol. Hoy se enfrentan Botafogo y Minervén. Mañana jugarán Nacional Sporting Cristal, San Lorenzo-Lanús, Oriente Petrolero-Universidad de Chile, Cerro Corá-Huracán, Peñarol-Danubio. El jueves lo harán San Pablo Gremio, y el viernes 11, Vitória-Corinthians.

SABATINI. La tenista argentina Gabriela Sabatini quedó ubicada en la novena posición según el ranking mundial femenino. Primera está Steffi Graf con 355,28 puntos, escoltada por Arantxa Sánchez con 313,72, mientras que Sabatini suma 113,58. Por su parte, Martina Navratilova, que está muy cerca de abandonar la actividad, pasó del quinto al sexto lugar, siendo desplazada por Mary Pierce.

El veterano Foreman estudia boxear con el abuelo Holmes o el bebé Tyson

Los promotores se frotan las manos: el campeón del mundo de 45 años podría realizar sendos combates ante un rival de su misma edad o ante el joven ex campeón de 22 años, que en mayo de 1995 saldrá de la cárcel y volverá a pelear.

La histórica victoria del peso pesado norteamericano George Foreman, que recuperó la corona mundial a dos meses de cumplir 46 años y veinte años después de haberla perdido ante el mítico Muhammad Ali, parece abrir un rumbo ya que el también veterano Larry Holmes, ex campeón mundial de los pesados entre 1978 y 1983, amenazó, a los 45 años, con seguir sus pasos. Holmes se declaró seguro de ganarle el 21 de enero próximo a su compatriota Oliver McCall, campeón del Consejo Mundial. "Si George pudo recuperar la corona, entonces yo también puedo hacerlo", dijo Holmes, sentando tácitamente las bases para un duelo de veteranos. También queda abierta para el año próximo la posibilidad de un combate entre Foreman y Mike Tyson, que rompería records de recaudación.

En la noche del sábado último, George Foreman levantó de sus asientos a los 12 mil espectadores presentes en el MGM Grand Hotel de Las Vegas, al vencer por nocaut en el décimo asalto a Michael Moorer, consagrándose nuevo campeón mundial de los pesados en las versiones de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y la Federación Internacional (FIB).

La popularidad de Foreman, apuntaron algunos comentaristas, podría atraer a numerosos seguidores del boxeo. También es seguro que producirá enormes ingresos económicos, aunque para otros analistas "Big George", a pesar de su carisma, no representa la sangre nueva que busca desesperadamente la categoría más importante del boxeo. Tampoco lo sería Larry Holmes, campeón en

la versión del Consejo Mundial de Boxeo entre 1978 y 1983, en caso de que se imponga el 21 de enero en Sevilla, a su compatriota Oliver McCall, quien arrebató el cetro al británico Lennox Lewis el 24 de setiembre en Londres.

Mike Tyson, condenado a una pena de seis años por una violación cometida en 1991, fue desposeído de su título y encarcelado en 1992 en una prisión de Indiana, podría llegar a pelear con Foreman. Teniendo en cuenta las eventuales reducciones de penas, Tyson podría ser liberado en mayo de 1995 y muy pronto tendría una oportunidad para recuperar el título mundial.

Foreman, según algunos allega-

dos, no volvería a pelear hasta la liberación de Tyson, contra quien podría llegar a ganar más de 20 millones de dólares por la sola realización del combate. El sábado, entre el porcentaje garantizado, porcentaje de taquilla y premios adicionales ganó unos 3 millones de dólares.

En ese combate, en el que lució un pantalón igual al que utilizó cuando perdió el título mundial hace 20 años, Foreman no sólo venció a Moorer, también noqueó a los fantasmas de Muhammad Ali.

Cuando entró al ring en Zaire, el 30 de octubre de 1974, Foreman aparecía invencible, pero Ali lo noqueó en el octavo asalto utilizando la táctica de dejarse pegar apoyado contra

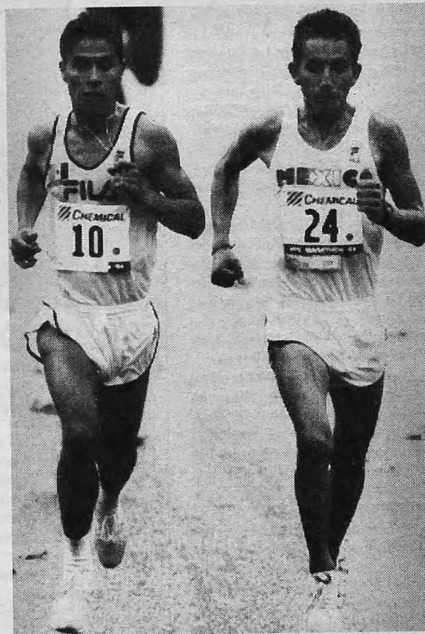
las cuerdas y empleando su rapidez en las contras, como trató de hacer infructuosamente Moorer este sábado. Al final del combate la primera declaración de Foreman fue casi un símbolo: "Exorcicé al fantasma (de Ali) de una vez por todas".

De aquel combate en Kinshasa, Zaire, nunca se realizó la revancha. En 1977, Foreman se retiró por primera vez del boxeo para convertirse en predicador y volvió a los rings 10 años después.

"Necesité diez años de redención para volver a los cuadriláteros convertido en un hombre nuevo" había declarado en 1991, a su regreso a la actividad, cuando peleó con Evander Holyfield por el título del mundo.

Maratón de la muerte en Nueva York

Casi como para demostrar que no hay deporte más insalubre que el aerobismo, dos participantes del 25º Maratón de Nueva York murieron tras la disputa de la carrera, afectados por sendos paros cardíacos, mientras un tercer competidor, también aquejado por una dolencia, permanece internado. Pierre Marquet, de 27 años, francés pero domiciliado en Nueva York, se desvaneció tras cruzar la línea de llegada, en el Central Park, luego de completar los 42,105 kilómetros de la prueba en 3 horas y 44 minutos. Los médicos intentaron reanimarlo en el lugar, pero al no conseguirlo, fue trasladado al hospital St. Luke-Roosevelt, donde falleció. Bernard Rollin, otro francés de 50 años, había arribado a la meta 45 minutos antes de sufrir un ataque cardíaco, y fue trasladado al mismo centro asistencial, en el que moriría poco después. Un tercer competidor, un norteamericano de 47 años, sufrió un desmayo en el barrio de Harlem, aunque el equipo de paramédicos lo atendió a tiempo y ayer se recuperaba en un centro médico de Manhattan. La prueba atlética reunió a casi 28 mil maratonistas (20.690 varones y 6970 mujeres), de los cuales unos 12 mil eran extranjeros, en su gran mayoría franceses. Los ganadores, el mexicano Germán Silva (en la foto seguido por su compatriota Benjamín Paredes) y la kenyata Tecla Laroupe, recibieron 20 mil dólares de premio cada uno, más un Mercedes Benz '95, valuado en otros 30 mil dólares. Pero Arturo Barrios, mexicano nacionalizado estadounidense, clasificado en tercer lugar, recibió 100 mil dólares al local mejor colocado.



TORNEO DE BUENOS AIRES

Markus abrió con una victoria

Con los triunfos de los argentinos Gabriel Markus y Gastón Etlis y la ajustada derrota del también jugador nacional Federico Browne frente al cuarto clasificado, el checo Slava Dosedel, comenzó el tradicional Abierto de Tenis de la República Argentina, ahora llamado Topper South American Open, en las instalaciones del Buenos Aires Lawn Tennis.

Markus, integrante del equipo argentino de Copa Davis que perdió ante Uruguay, obtuvo un rápido triunfo sobre el colombiano Mauricio Hadad 6-1, 6-2, a quien ya había derrotado la semana pasada en segunda ronda en el abierto de Montevideo.

En un duelo de argentinos, Etlis, surgido de la clasificación, prevaleció sobre Hernán Gúmy, quien accedió a la instancia por un "wild

card" —permiso especial— 7-6 (7-3), 6-1. El partido se jugó en la cancha número uno y tuvo clima de clásico, con hinchadas, ya que estos jugadores se vienen enfrentando desde menores y juveniles.

En uno de los encuentros más reñidos, el checo Karel Novacek, 30º del mundo y quinto preclasificado en este torneo, finalmente venció al alemán Oliver Gross 6-4, 2-6, 7-6 (7-4) en 1 hora y 58 minutos. Novacek —1,90 y con un potente saque— llegó a estar octavo en el mundo y en la caurosa jornada del Buenos Aires levantó un match-point en contra con el tanteo 4-5 en el tercer set.

En otro de los partidos de la fecha, el argentino Federico Browne, 424º en el ranking y en su primer torneo de la ATP Tour, realizó una promisoría actuación, para perder ajustadamente contra el cuarto preclasificado, el checo Slava Dose-

del, 4-6, 6-4, 6-4, en una hora y 52 minutos.

En un duelo de españoles —son amplia mayoría en el torneo— Tomás Carbonell (5º en el ranking de la ATP) batió a Jordi Burillo (118º), por su parte, Jordi Arrese (66º en el ranking) eliminó a una de las promesas latinoamericanas, el chileno Marcelo Ríos.

Hoy será una jornada fuerte con la presentación los dos primeros clasificados, los españoles Alberto Berasategui, primer clasificado y octavo en el mundo, y Carlos Costa, ubicado en segundo término y ganador de la edición anterior. Berasategui jugará con el sueco Lars Jonsson y Costa con Yves El Aynaoui, de Marruecos. Otro de los encuentros de jerarquía de la jornada será el que protagonizarán Javier Frana con el español Emilio Sánchez Vicario.

Página/12

EN
RIO NEGRO
ELIO BRAT
TEL/FAX: 099-28320

Mirtha Ilogra. Carlos Rottemberg la consuela, Mariano Grondona asiste.

En el marco de una palpable expectativa del público, que incluso en su ausencia le había dado al espacio comentados puntos de rating, la Legrand retornó ayer a Canal 9 para un programa especial que fue, más que nada, una especie de segundo entierro de Daniel Tinayre.



MIRTHA, DE REGRESO

El duelo, en vivo y en directo

(Por Adriana Schettini) "Queríanme, por favor. Necesito del cariño de ustedes porque empiezo una nueva vida, una vida solitaria, a pesar del cariño de mis hijos y de mis nietos", dijo Mirtha Legrand frente a la cámara que registraba sin pudor su dolor por la muerte de Daniel Tinayre, la mitad de su propia vida. No basta ser una excelente conductora de programas de televisión para permitirse pedir cariño en público. Hay que ser popular como ella para poder llorar a lágrima batiente por televisión y sintetizar en una frase sin pretensiones filosóficas la tragedia de la finitud humana. "Lo peor es cómo se lo extraña", explicó con sencillez. No era difícil imaginar ayer a buena parte de los millones de espectadores del programa en un arrebato de empatía, porque extrañaron como ella, o porque temen como a nada en el mundo el día en que les toque extrañar. Si algo tiene Legrand, es la capacidad de meterse en los mediodías de la gente como una más de la mesa familiar. Como una tía espléndida, exitosa y refinada, pero nacida en Villa Cañas —un pueblo al que no nombra sin antes ponerse de pie— y capaz de preguntarles a los políticos con la lógica de un ama de casa. Años de ese ejercicio cotidiano le otorgaron el derecho de llorar su desconsuelo en la mesa de ese público al que siempre dice "le he dado lo mejor de mi vida".

En el primer bloque de veinte minutos, Mirtha al volver ayer a la televisión en su condición de viuda hizo su cataris contando los últimos días de Daniel Tinayre y confesando su miedo al porvenir. "No sé si volveré a ser la Mirtha Legrand de antes", confesó. Después, se sucedieron los invitados. Allí estuvieron Delia García —quien leyó un poema de San Agustín—, Enrique Pinti, Tato Boreas, Leonardo Favio, Luis María Serra, Eduardo Bergara Leumann, Hugo Moser, la empresaria Silvina Aguirre, Osvaldo Miranda. Todos evocaron la vitalidad que conservaba Tinayre a los 84 años, su sentido del humor, su talento como director y sus enojos.

Protagonista del último film de Tinayre, *La Mary*, el ex boxeador Carlos Monzón dialogó telefónicamente con la diva desde Santa Fe. "Supo llevarme muy bien, porque me daba poca letra de entrada", contó desde la cárcel sobre su experiencia cinematográfica bajo la dirección de Tinayre. Monzón anunció que estará en libertad en el próximo mes de junio y que vendrá a vivir a Buenos Aires. "¿Cómo me vas a hacer llorar a mí que soy un campeón?", contó que le había dicho a Leonardo Favio cuando lo dirigió en *Soñar, soñar*, y conversó al aire con el realizador. A las 14.20 llegó Ma-

riano Grondona y se repitió el tape con su participación en *Esperando a Mirtha Legrand*, el ciclo que condujo Alejandro Romay durante los quince días de ausencia de la conductora. En el estudio, Grondona dijo haber descubierto en Tinayre lo que es "un viejo joven" y que nadie es viejo mientras tenga proyectos. Mirtha aclaró que hasta que se enfermó tenía la idea de dirigir la vida de Madame Curie y *La prostituta respetuosa*, de Jean Paul Sartre.

Un compilado de distintas apariciones de Tinayre y una serie de imágenes de sus films sirvieron de cierre para el homenaje. Mirtha pidió que se acercara su hija Marcela. Ella ya había salido del estudio, y en su lugar se acercó el productor Carlos Rottemberg. "A Daniel la gente lo amaba, y yo también", puntualizó Mirtha ahogada en llanto. El estudio quedó en semipenumbra y en la pantalla sólo se distinguía su silueta abrazada a Rottemberg. "No bus-

co ni rating ni popularidad ni fotos, nada. No hay especulación de ninguna naturaleza", había explicado, en el comienzo del programa. El televidente sospechaba probablemente a esa altura que había verdad en las declaraciones de esa estrella de

la televisión. Más que rating, Mirtha necesitaba llorar su dolor en la tele. Su duelo necesitaba de la misma madera que su vida: un mundo de reflectores, periodistas, cortes publicitarios, y millones de televisores encendidos.

Las frases de consuelo

Estas son algunas de las frases destacables de algunos de los invitados ayer al programa de Mirtha Legrand, que en general quisieron consolarla y aconsejarla:

Mariano Grondona: "La gente es como trucha, y de golpe aparece gente que es como es. Mirtha, hay que mostrar lo que se siente, llorar cuando se está triste y reír cuando la embargue la alegría, porque si no, se va tapando todo y no es nada bueno".

Hugo Moser: "Tinayre fue la única persona a la que aplaudí íntimamente y a solas".

Osvaldo Miranda: "Cuando fui a verlo al Instituto del Diagnóstico, le hablé de un montón de cosas y lo hice reír, hasta que en un momento me dijo: 'Ahora andate porque se me va a abrir la herida. Era brutalmente auténtico. En eso nos parecíamos. Lástima que yo no tenga su talento'".

ENTRE BAMBALINAS

Lo que el público no vio

(Por Paula Espel) Señoras con flores, cartas y máquina de fotos en mano, fueron llegando poco a poco a las puertas de Canal 9 durante la mañana de ayer. Apostados sobre las vallas que rodeaban la emisora, un puñado de policías intentaba conformar con sus explicaciones a las anónimas admiradoras que sólo querían ingresar al estudio para darle una flor a Mirtha Legrand. Mirtha no pudo verlas: durmió la noche anterior en un camarín que linda con el estudio, se levantó temprano y una hora antes de salir al aire inició la sesión de maquillaje.

La diva entró al estudio minutos antes que el programa comenzara, acrobática por los flashes de los fotógrafos acreditados. "No puede aflojar ahora, ojalá se recupere pronto", había afirmado una de las mujeres que

en la puerta montaban una extraña espera. Los periodistas que, entre los 125 acreditados, conocían el estudio, notaron las diferencias con rapidez: no había público ni música, los movimientos parecían en cámara lenta y se aconsejó que nadie aplaudiese. Una mesa, preparada con servilletas azules y un centro de mesa con flores del mismo color, reemplazó a la habitual símbolo, por pedido de la Legrand que, probablemente, hoy se sentará a la cabecera, como antes, para charlar con Alfredo Alcón y Carlos Montero, entre otros.

"Fue muy duro, para ella y para nosotros. No pensé que se iba a emocionar tanto al finalizar el programa", dijo a la hora de las evaluaciones Carlos Rottemberg, productor de "Almorzando con Mirtha Legrand", y duran-

te años socio de Daniel Tinayre. Rottemberg prefirió estar cerca de su amiga durante toda la emisión. Se instaló en el piso, subió algunas veces al control y dejó en manos de Mirtha el ritmo del programa, sin atisgarla con los cartones indicadores. En cada pausa, Rottemberg y los compañeros de producción rodearon a la conductora dándole ánimos y hasta en algún caso tapando sus lágrimas de la voracidad de las cámaras fotográficas. A un costado, el compositor y pianista Luis María Serra se arrojó al piano blanco y, acompañado por la voz de Marikena Monti interpretó en un momento la música de *La Mary*, el último film realizado por Tinayre. Ese fue uno de los momentos en los que Legrand no aguantó. Cubriéndose la cara con las manos, lloró, mucho más mientras en la pantalla estaban las publicidades que lo que el público intuyó cuando pidió el corte. En ese momento pareció que su exigencia de recuperar el terreno cedido era excesiva, y que su estado anímico predominaba más allá de sus ganas y de las del entorno que la acompaña. Pero minutos antes de que el programa finalizara en pantalla se vio un racconto de imágenes en homenaje a Tinayre y ya fuera de cámara Mirtha pidió que bajarán las luces. La situación la distendió cuando empezó a recordar a su marido también con sonrisas y contando en voz baja anécdotas. Fue en ese momento, pasadas las tres de la tarde que invitados, camarógrafos, productores y amigos aplaudieron entre bambalinas por única vez, rompiendo la sensación general de recogimiento.

M. Manusia



H.O.Y.
TeVeo

• **The Doors** (Oliver Stone, 1992) Jim Morrison como eje de uno de los grupos que se adelantó a su tiempo, y remó a contracorriente de la moral estadounidense de los años 70. Casi una alucinación, como sólo Stone —el mismo de *Salvador* y *Wall Street*— podía filmar. Con Val Kilmer y Meg Ryan. A las 22.45 por I-Sat.

• **El último de los mohicanos** (Michael Mann, 1992) Última versión del relato sobre tiempos de la colonización norteamericana. Daniel Day-Lewis como un nativo de rasgos por cierto británicos, Madeleine Stowe y Jodhi May se destacan en el elenco, aunque lo que brillan son algunos aportes técnicos, como el excepcional sonido. A las 24 por HBO Olé.

• **Sarafina!** (Darrel James Roodt, 1992) Uno de los más importantes trabajos de Whoopi Goldberg que, sin embargo, no se estrenó en cines locales. Curioso musical acerca del despertar político de una mujer en tiempos del "apartheid" sudafricano. Actúan, además, Leleti Khumalo y Miriam Makeba, aquella reina del "Pata Pata". A las 18.15 por HBO Olé.

• **Rescate en el Barrio Chino** (John Carpenter, 1984) Casi una historieta, plena de acción y violencia, de la mano de un especialista en entretener al público y del carisma de los duros Kurt Russell y Kim Cattrall. A las 18.30 por Cine Canal.

• **La mosca** (Kurt Neumann, 1958) Primera versión de esta historia acerca de un científico que, error de por medio, se transforma en mosca. David Hedison, Vincent Price y Kathleen Freeman. A las 20 por Fox.

• **Nosferatu** (Friedrich Wilhelm Murnau, 1922) Clásico entre clásicos del expresionismo alemán, se convirtió en la primera versión de *Drácula* que dio el cine, aglutinando en el elenco a Max Schreck, Alexander Granach y Greta Schroeder. A las 23 por Colección (VCC).



Entrada, plato principal, postre y café a t.é.
Y además: 1 botella de agua mineral.
1 botella de 375 cm3 por persona
de vino blanco o tinto
Al mediodía \$22.-
Vte. López 2152 - Tel. 803-0261 / 2646

SOLDI
ORIGINALES SERIGRAFICOS



DE LA COLECCION PRAXIS
DE MAESTROS
LATINOAMERICANOS

A PRECIOS ACCESIBLES
Y EN CUOTAS DESDE \$50=

praxis
arte internacional

ARENALES 1311 - BUENOS AIRES
BUENOS AIRES DESIGN RECOLETA LOC.95
SHERATON HOTEL LOC.15
PATIO BULRICH LOC.202
TEL: 813-8639 812-6254 / 8647

David Copperfield o la magia de la televisión

Canal 13 emitirá el próximo lunes un especial en el que el novio de Claudia Schiffer, que factura 26 millones de dólares por año, demostrará los kilates de su poder.

(Por Claudio Andrade) La compleja discusión acerca de quien es mayor o mejor, si Houdini o Copperfield, queda para los expertos. De lo que no queda ninguna es duda es que el segundo de ellos es el más

visto en la historia de la magia. Y no por un simple sortilegio sino gracias a la técnica moderna, la televisión. A David Copperfield casi no le queda proeza por derrotar. Se sabe, aunque no se entiende cómo, que voló sobre el

río Colorado, escapó de Alcatraz, hizo desaparecer la Estatua de la Libertad y de paso, y para coronar tanta imposibilidad, se quedó con el corazón de Claudia Schiffer, a quien cautivó en noviembre del año pasado durante una actuación en Berlín.

El mago o ilusionista en cuestión, tal como a él le gusta definir su arte, derrocha energía por el mundo y dentro de pocos días la Argentina tendrá el privilegio de verlo por televisión en un especial que emitirá Canal 13 el lunes 14, denominado *David Copperfield: 15 años de Magia*. Allí la flamante prometida lo interrogará acerca de su mágica existencia y ese será el pretexto para presentar sus años de espectáculo. La sociedad ro-

mántica Shiffer-Copperfield suma por año 46 millones de dólares (ella facturó en 1993 20 millones y él 26). Pero este encuentro de estrellas de la posmodernidad y del ocio es sólo la punta del iceberg. Para un hombre como Copperfield, capaz de multiplicar dinero como naipes, el secreto de su éxito tiene lo mejor que otorgan la ilusión y las reglas del mercado mas media. Son 500 los shows que realiza por año (dos y hasta cuatro por día), más un especial anual para la CBS, un programa que ven uno de cada tres norteamericanos. Sin embargo, tanta magia nunca llegó a la Argentina. Cuando a su cuerpo no le es posible abarcar los continentes, el mago norteamericano chasquea los dedos y ¡oh! allí está, rápida, una cámara que lo lleva a donde lo quieran ver. La televisión: esa vieja caja mágica sin trucos.

Buena parte del show televisivo y teatral es bastante conocido. En el especial que transmitirá Canal 13 se lo verá haciendo saltar en el aire, como un perrito regalón, a una vil pelota de papel (luego la convertirá en flor pero eso sólo para coquetear con una espectadora). En otra secuencia del programa hará levitar y desaparecer en el aire un vagón del mismísimo Expreso de Oriente y, como fruitilla del postre, atravesará la Gran Muralla China, dejando por el piso siglos de estrategia militar. Pero el ex niño tímido de Metuchen, Nueva Jersey, no se ha ganado su fama de conquistador y showman sacando conejos de un sombrero. Frente a una cámara fija (no hay cortes, no existe la edición en el espectáculo, ni la truca televisiva) alza los brazos y vuela como un cóndor, suave y tranquilamente sobre la expresión aterrada y sorprendida de quienes los observan en un teatro, en vivo.

La intención de los ejecutivos del canal es emitir cuatro especiales más en el mes de diciembre. Para decepción de algunos, en esas emisiones la bella alemana ya no estará interrogándolo. De David Copperfield queda mucho más por proyectar, teniendo en cuenta que hace 15 años que realiza especiales para televisión. Entre todo eso, figuran trucos como la desaparición de la Estatua de la Libertad, o la sierra que atraviesa su cuerpo y lo corta por la mitad. Copperfield es heredero por derecho propio de la más exigente tradición de ilusionistas: Houdini, Okito, Fu Man-chú, pero también un planeadísimo producto televisivo.

Copperfield dice que conquistó a Claudia Schiffer sin trucos ni magia.

Entre otras proezas, ha hecho "desaparecer" la Estatua de la Libertad.



Esta noche vea a dos hombres pelearse por un cable.

RATTO/BBDO

BOXEO INTERNACIONAL - HOY 23 HS. EN DIRECTO

Vinny Pazienza, dos veces campeón del mundo, vuelve al ring después de su impresionante victoria sobre Roberto "Mano de Piedra" Durán en junio. Esta noche, frente al veterano Williams.

USA[®]
NETWORK
Préndase.

Cable Visión 45, VCC 37, Dardo Rocha C.V. 18, Circuito Norte T.V. 27, Video Cable Sur 34, Protel 24, Cablemundo (3 de Febrero) 22, Video Cable Oeste 04, Dalsat 38.

Las hazañas

Las siguientes son las hazañas mágicas más resonantes de la carrera de Copperfield:

- 1982: hace desaparecer un avión rodeado por personas.
- 1983: la estatua de la Libertad desaparece por espacio de unos minutos.
- 1987: fue el primer hombre en escapar de Alcatraz.
- 1993: su tour europeo rompió todos los records de ventas, hasta ese momento ostentado por Pink Floyd.
- 1993: ganó alrededor de 26 millones de dólares con su arte.
- En los últimos 10 años ha sumado proezas como volar sobre el río Colorado, atravesar la Gran Muralla China, escapar de un edificio en plena demolición, así como de un baúl que se precipitó por las cataratas del Niágara.

BADEN POWELL

Gracias a la bossa

El guitarrista brasileño deleitó en tres funciones con su espectáculo de tipo café-concert y, para sorpresa de propios y extraños, agregó tres nuevas funciones.

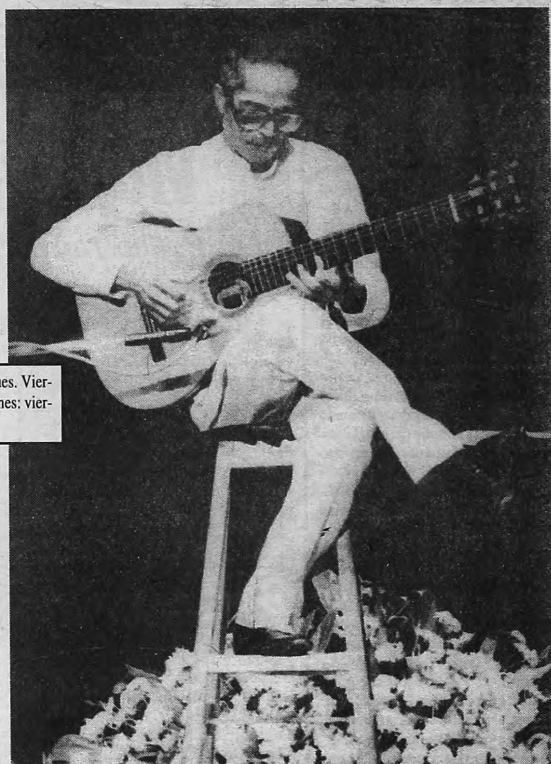
(Por Diego Fischerman) Enju- to, vestido de blanco, con su guitarra en la mano y con el aire de un monje zen, Baden Powell se sienta y empieza a tocar un preludio del compositor brasileño Heitor Villalobos. Una multitud sorprendente y sorprendida admira, a partir de allí, a un ídolo improbable. La escena se repitió por tres veces entre el viernes y el domingo y seguramente campeará en los tres shows que vienen, vendidos por una insólita fiebre del público que desbor-

dó los cálculos de los empresarios responsables de su llegada a Buenos Aires. Casi sin discos en el mercado y con sólo un fugaz paso por esta ciudad, hace 26 años —compartido con el Cuarteto Em Cy y Vinicius, entre muchos otros—, cultor de la música instrumental en su vertiente más exquisita, Powell debe haberse quedado bastante perplejo cuando una concurrencia mayoritariamente joven coreó en susurros la letra completa de temas como "Corcovado", "Samba da minha terra" o "Canto de Oshanha". Está claro, Buenos Aires ofrece sorpresas cuando de música se trata.

Las escena que se vieron durante las tres funciones parecían sacadas de un café concert de principios de los '70. Powell tocó, además, como si el tiempo no hubiese pasado, lo que estuvo lejos de ser una desventaja. Con su técnica intacta recorrió sambas tradicionales, bossa novas, frevos nordestinos y afrosambas. La armonía riquísima, un uso perclusivo tanto de los acordes como de la voz con la que entonó algunos de los viejos hits de Ary Barroso o Joao Gilberto, aprovechando las consonantes a manera de instrumento, las notas pedal en un tema de Luis Gonzaga, el cambio de registro para las melodías, el staccato, aparecieron a lo largo de la presentación como recursos de variedad infinita. Como una manera de convertir al más ascético y poco espectacular de los instrumentos en una verdadera caja de sorpresas. Cada uno de los arpeggios y escalas, cada una de las canciones emblema del repertorio, fueron festejadas explosivamente en los finales, luego del religioso silencio que acompañó cada ejecución.

BADEN POWELL. En Oliverio Jazz & Blues. Viernes 4, sábado 5 y domingo 6. (Nuevas funciones: viernes 11, sábado 12 y domingo 13).

Powell, que tiene 56 años y fuma cuatro atados de cigarrillo por día, apenas habló para agradecer, para pedir una copa de champagne —con la que sólo se mojó los labios, ya que dejó de beber hace años—, para hablar de su *aparceiro* Vinicius ("nos tomábamos algún whisky juntos"), para presentar el único bis (una "Marcha escocesa" en sentido homenaje a esa bebida) y para introducir el "Samba del saravá". Allí, respondiendo a cada copla con el obediente saravá del público, brindó por Pixinginha, Jobim, Gilberto, Milton Nascimento y Chico Buarque. Y, para el último brindis, reservó una frase: "La vida es el arte del encuentro. Lo más importante es que la emoción sobreviva". Saravá.



Baden Powell tiene 56 años y toca tan bien como siempre. El suceso es extraño: sus discos aquí son inconseguibles.

Ayer nomás

En su demorada primera visita solista a Buenos Aires, el guitarrista pareció remedar a Miguel de Unamuno en su famoso "como decíamos ayer". pese a que nada en su discurso remitió a las décadas transcurridas desde que la bossa nova era casi tan argentina como brasileña. Tanto para él como para quienes fueron a escucharlo, el diálogo parecía estar exactamente en el punto en que había sido dejado en ese entonces. Aunque esta vez los interlocutores fueran, en muchos de los casos, los hijos de los originales. El porqué de la vigencia quizá tenga que ver con tradiciones familiares, tal vez con contrasías entre guitarristas o con la transmisión de leyendas, de generación en generación. En todo caso, con la seducción siempre presente de un lenguaje que une sofisticación con sabor popular.

El oficio de cantar

ANA BELEN Y VICTOR MANUEL. Acompañados por Antonio Calero: batería; Osvi Greco: guitarra; Javier Saiz: bajo; Tito Duarte: percusión; Andreas Prittwits y José Medrano: vientos; Luis Fernández y Mariano Díaz: teclados. Teatro Broadway. Viernes 4 y sábado 5.

(Por D. F.) Una introducción a cargo de la percusión y coros afro sampleados por los teclados. Los dueños del show hacen su entrada y arremeten con "Contaminame". Aplausos y, en el agradecimiento, Víctor Manuel cuenta sobre el éxito de ese tema. "No saben lo lindo que fue que los chicos, los jóvenes, anduvieran cantando por ahí una canción en contra de la xenofobia y el racismo." Toda una declaración de principios y un verdadero resumen de lo que sucedería en las más de dos horas que seguirían. Canciones sencillas, más que influidas por la melódica beatle y, al mismo tiempo, de indudable sabor español y sin pretensiones más que la de rendirle culto, con afinación, buenas voces —sobre todo la de Ana Belén— y arreglos cuidados, a esas viejas ideologías que la posmodernidad se jacta de haber matado.

De gran éxito en su país natal y algo más desconocido en esta ciudad, el matrimonio tuvo la convocatoria suficiente como para llenar el teatro en las dos funciones. Víctor Manuel aprovechó para recorrer, junto a los hits del último disco, parte de su extensa carrera. Ana Belén, actriz emblemática del nuevo cine español de los '70 y posible próxima musa Almodóvar, en sus

momentos solistas rindió homenaje, entre otros, a Cole Porter. Con letras traducidas al español por Joaquín Sabina y los teclados logrando un más que convincente sonido a big band, estas clásicas baladas de hace cincuenta años demostraron, en su voz, seguir manteniendo la vigencia.

Sin caer en la tentación burda de jugar al matrimonio en escena, simplemente como un par de buenos profesionales de la canción, Manuel y Belén se alternaron, cantaron a dúo y establecieron, entre ellos y con el público, una complicidad exclusivamente musical. Sin golpes bajos y sin recurrir a efectismos de ninguna índole, el show mantuvo el interés sobre todo gracias a la variedad tímbrica con que trabajó la banda y a los diferentes climas que los cantantes fueron elaborando. Otro elemento de peso fueron las discretas y cálidas presentaciones. En "A dónde irán los besos", por ejemplo, Manuel contó haberse inspirado "en la vez que entré a la habitación de mi hijo, que tiene trece años; vi entonces el poster de Claudia Schiffer pegado en la pared y recordé el de Brigitte Bardot que yo tenía pegado cuando tenía esa edad". Belén, por su parte, se refirió a pasados individuales y colectivos más que reconocibles al introducir "Yo también nací en el '53". Canciones fechadas que hablan de una generación europea que, en el '68, derribó murallas y que, más tarde, vio derrumbarse otras sobre sus cabezas. Que uno de los temas más pedidos, finalmente cantado entre los besos, fuera "La muralla", resultó, en todo caso, una buena síntesis.

HENRY ROLLINS EN VIVO

Un toro suelto en escena

(Por Martín Pérez) Hasta ahora, Henry Rollins era un enigma para los rockeros argentinos. Icono hardcore de la primera hora devenido comediante, poeta y editor, la leyenda de este californiano musculoso y adicto al trabajo sobrepasaba con creces el escaso conocimiento accesible sobre él. Su exagerado histrionismo durante el video del tema "Lier", y la visión de su cuerpo tatuado durante la breve emisión en directo de Woodstock '94 eran los únicos antecedentes inmediatos para la mayoría de los presentes en Obras. Pero después del show breve, contundente y demoleador que brindaron el desenchajado cantante y los tres instrumentistas que lo acompañan, su realidad actual se ha puesto a la altura de la leyenda. Y el público, que concurrió entusiasta a descubrir un nuevo mito, no salió defraudado. Rollins es un toro suelto en escena, un Taxi Driver que en vez de elegir el magnicidio se decidió por los escenarios, un Apolo rockero que —con

ROLLINS BAND EN OBRAS. Con Henry Rollins en voz, Melvin Gibbs en bajo, Chris Haskett en guitarra y Sim Cain en batería. Grupo invitado: Massacre. Sábado 5. Público: 3500 personas.

la rodilla en tierra y su rostro desenchajado, como durante la mayoría del recital— tensa sus músculos y sostiene sobre su espalda un Planeta Rollins efervescente y psicótico.

El show de la Rollins Band es prácticamente un unipersonal, en el que su cantante aúlla y recita sus letras, y no hace falta ninguna puesta en escena más que su cuerpo expuesto y vibrando y aullando y bufando. Y no se trata de ninguna metáfora: la puesta de luces en un show de la Rollins Band consiste sencillamente en una hilera de spots blancos encendidos durante todo el recital. Suficiente. Pero mas allá del protagonismo del cantante, semejante performance está sostenida por el virtuosismo (sin

exhibicionismos) del trío guitarra/bajo/batería que lo acompaña. Son ellos los responsables de que la exposición de Rollins no termine siendo una parodia de sí mismo y del género, sino que dan un respiro a su furia. Así, el hardcore de la Rollins Band va más allá de los acelerados y obvios riffs de guitarra, y se enriquece aceptando todo tipo de influencias y posibilidades armónicas, como lo demuestran los cadenciosos (y poco hardcore) versos de "Lier", por ejemplo.

Obsesivo y monotemático en su furia permanente, Rollins no pudo menos que sorprenderse ante la respuesta festiva de la gente, que coreaba su nombre y el de la banda. Mientras los músicos sonreían y hasta seguían con sus instrumentos el ritmo de cancha, el cantante sólo alcanzó a decir "perdón por interrumpir su bella canción, pero tengo algo que cantar", para después seguir con su exorcismo privado de la mano de un rock macizo y personal como pocos.

ABRAXAS PRODUCCIONES INTERNACIONALES
HENRY (ZAGUIRE)
PRESENTAN

Kitaro

喜多郎

25-26 noviembre

Por 1ra. vez en la Argentina

TEATRO
Opeka

LOCALIDADES EN VENTA
EN EL TEATRO Y EN:

dexter Shops

LOCAL DE FLORIDA 574
GAL. PACIFICO-SAN MARTIN 760

HORIZONTE

VISTO Y OÍDO
EN LOS MEDIOS

LUIS MIGUEL. El cantante mexicano Luis Miguel eligió la vía electrónica—una nota concedida en el aeropuerto al programa televisivo “3.60”— para conectarse con sus fans, tras arribar en la mañana de ayer al país. Por la noche repitió con una conferencia de prensa, que a último momento fue reprogramada, porque debía dormir. En su estadía LuisMi ofrecerá una serie de conciertos que comienza mañana en Costa Salguero, con una cena show, y continúa el jueves y viernes en el estadio de Vélez, para terminar luego con una gira por el interior. Desde su arribo, decenas de fans permanecen haciendo guardia en la entrada del hotel donde se aloja el romántico intérprete de “No sé tú”.

ORAL. El viernes por la tarde la empresa Torneos y Competencias habría concretado la compra de la marca “La oral deportiva”, el exitoso ciclo radial que lleva más de cincuenta años en el aire de Rivadavia, desde que comenzó siendo conducido por Edmundo Campagnale. Las mediciones dicen que a partir de la muerte de José María Muñoz, otro de los relatores que marcó historia en el espacio, y de la mudanza a Radio América que Horacio García Blanco y Juan Carlos Morales concretaron en el comienzo de este año, la repercusión comenzó a declinar. T&C está resolviendo si relanzará el ciclo en la misma Rivadavia o si lo llevará a la pantalla televisiva de La Red de Noticias, de Telefé. En ninguno de los dos casos, la novedad significaría la salida de T&C —“Fútbol de primera” incluido— de Canal 13.

Las luces del viejo varieté

Los Botton Tap presentan, durante seis semanas, un espectáculo que pretende resumir sus diez años de existencia.

BOTTON TAP, EL SHOW. Interpretados: Ana Sans, Anibal Pachano, Patricia Fiaño, Claudio Sarabia, Andrea Lefebre, Pedro Trillo, Leo Montecchia y Cristina Rollini, entre otros. Coreografía y vestuario: Ana Sans. Escenografía: Anibal Pachano. Dirección general: Ana Sans y Anibal Pachano. Sala Pablo Neruda de La PLaza. De jueves a domingo a las 21.

(Por Cecilia Hopkins) Matrimonio fundante de los Botton Tap en 1984, Ana Sans y Anibal Pachano están presentando el quinto espectáculo del grupo, que resume sus primeros diez años de music-hall. Ligados en sus comienzos a los nombres de María Martha Serra Lima, Moria Casán y Mario Clavel, los Botton Tap recalcaron en la televisión recién este año para coreografiar el programa de Valeria Lynch. No les fue del todo bien: el programa fue levantado. Desde el viernes pasado y por sólo seis semanas, Sans-Pachano se hacen cargo de los seis bloques de este “show aniversario” junto con algunos de los integrantes del grupo original y a otros nuevos bailarines. Les va

mucho mejor que en la experiencia televisiva.

Los Botton Tap cultivan un estilo que trata de conciliar las características del music-hall refinado con ciertos números que se inspiran en el circo. También la escenografía expresa un extraño cruce al conjugar columnas y frontispicio de aire neoclásico con las sencillas bombitas de colores que penden de lo alto. Lo cierto es que si bien aparecen en el show las payasadas y guiños de slapstick, al grupo se lo ve más cómodo en los cuadros que retoman las formas habituales del espectáculo internacional capaz de ser producido en cualquier capital: play-back inobjetable, ajustada coreografía, buenas luces y pocas innovaciones.

A la usanza del género, las escenas de gansters con fondo neoyorquino, marineros y jugadores de fútbol americano se amalgaman por obra de los ritmos que homenajean por turno a décadas pasadas con el acento nostálgico del fox-trot y el bolero y la furia del rock'n'roll de la primera hora.

La comicidad que en esta oportunidad trabajan está hecha de pequeños gags y gestos fugaces de marcada ingenuidad y levisima ironía. Los



Ana Sans y Anibal Pasano, los sobrevivientes de la formación inicial. El show termina con parte del público bailando sobre el escenario.

payasos ponen la nota romántica o burlesca, bailando tango a lo Valentino o interfiriendo la cadencia de un vals con trompetas de jazz. Los antiguos días de radio también están profusamente aludidos, como en *Cabalgata Deportiva*, el número que termina inspirándose en los dibujitos de la Warner.

En el último tramo, el show se tiñe

de oriental exotismo y luego del desfile de máscaras venecianas, la interpretación de *El Amor*, uno de los éxitos de otras presentaciones, deja bien a las claras que la canción melódica es un género que los Botton Tap toman muy en serio. Poco después y luego del saludo final, la concurrencia es invitada a compartir el escenario en un festivo dancing de ritmos caribeños.

“YO TENÍA UN MAR”

García Lorca revisitado

(Por Hilda Cabrera) Las voces de los poetas parecen ser las semillas de los espectáculos de la actriz y bailarina chilena Verónica Oddó. La correspondencia de la cantante y poeta popular Violeta Parra le inspiró *Guarda mis cartas*, obra estrenada hace dos temporadas en el Teatro San Martín, escrita en Caracas y finalizada el 6 de noviembre del '91, el mismo día que asesinaron en Chile a Willy Oddó, hermano de la actriz, músico, cantante y fundador en 1965 de Quilapayún. Ahora son los textos de Federico García Lorca, entresacados de relatos y poemas, obras de teatro, conferencias y cartas, los que le permiten recrear en escena un mundo que la contiene y al que se plegó su pareja, Juan Carlos Gené. “Lo siento como el primer memorial de mí misma, de la mano de Federico —escribe la actriz en el programa de mano—, de mis hijos, de mi hermano, de mis abuelas, de mi madre, de Juan y de Zeljko Hrs (quien presta su voz al espectáculo).”

Así, esta “experiencia” del Primer Estudio (nombre que designa al laboratorio teatral inaugurado en el San Martín por Gené) recrea no solamente el imaginario del poeta, inspirador de otros trabajos de la pareja (*Las delicadas criaturas del aire*, *Cuerpo presente entre los naranjos* y *la hierbabuena*) sino la propia biografía. Un aluvión de imágenes transforma el espacio escénico de la Cunill Cabanellas, donde “Ella” (Oddó) y “El” (Gené) conforman una pareja decidida a enfrentar incluso al “amor desmoronado”. La mujer se queja y dice con palabras de Lorca: “Te vas lleno de mí, vuelves sin conocerme”. Para ellos la vida es “desconcertante”. “¿Dónde voy si tú me dejas?”, pregunta ella, y se responde: “Sombra tuya he de ser”. Son sólo frases fuera de contexto, pero igualmente resonantes, enhebradas por Oddó a la manera de un relato interior, donde el hombre parece estar al servicio de la imaginación de la protagonista, que no es tampoco una sino varias.

“Ella” es todas las mujeres de los textos de Lorca y en cualquier tiempo,

YO TENIA UN MAR. Pieza experimental sobre textos de Federico García Lorca. Dramaturgia, musicalización y dirección de Verónica Oddó. Actuaciones de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Voz de Zeljko Hrs. Coreografía: Miguel Angel Elias. Diseño de luces: Juan Carlos Gené y Víctor Carreira. Diseño espacial: Carlos Di Pasquo. Asistente: María Leiva. Coordinadora artística: Marta Barnils. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM. Corrientes 1530. Funciones: Sábados a las 22. Hasta el 17 de diciembre.

porque aquí el tiempo se trastoca y es final y comienzo. El texto limpio del poeta aparece en cada secuencia y atrapa al espectador, olvidado ya de reconocer a qué obra pertenece. Sin atarse a ninguna técnica dancística, Oddó refuerza la elocuencia de las palabras con un trabajo corporal preciso e intenso, sobriamente secundada por Gené. Carlos Di Pasquo, por su lado, ha diseñado un espacio escénico sugerente. Allí es posible ser artista y filósofo, alejarse y reaparecer. Protagonizar pequeñas y grandes muertes, como dice en algún momento la mujer. La música seleccionada por Oddó y el diseño de luces de Gené y Carreira juegan a favor de un espectáculo abigarrado y poético, íntimo y vital.

Un pasaje de la apuesta experimental de Verónica Oddó y Juan Carlos Gené.



999-0590
999-1055

Creemos que la mejor manera de que usted se comunique, es ofreciéndole nuestra radio para ser escuchado. Por eso, habilitamos dos líneas de teléfono exclusivas para todos nuestros oyentes. Agéndelos. Ahora queremos que la gente lo escuche a usted.

SIENTA
CONTINENTAL
800 AM 770

FM 105.5
CONTINENTAL

WILFREDO LAM

El son entero

(Por Miguel Briante) Desde la semana pasada se pueden ver en Buenos Aires trabajos sobre papel de Wilfredo Lam, nacido en Sagua La Grande, Cuba, en 1902 y muerto en París en 1982. Hijo de un comerciante de Cantón establecido en la isla de Cuba y de una mulata descendiente de europeos y africanos, y consagrado en su país como el gran artista nacional, Lam ofrece mucho a los cultores del exotismo y, en la Argentina, plantea encrucijadas a los funcionarios menemistas. El artista arrancó en 1923 hacia España, participó en la defensa de la República Española en 1936 y en la resistencia de Madrid en 1937, y naturalmente debió emigrar a París. En 1940 Francia capituló y Lam, reunido en Burdeos con sus amigos surrealistas —los pintores y escritores René Char, Max Ernst, Victor Brauner, y Jacques Hérauld— ilustró el poema de Bretón "Fata Morgana", prohibido por el gobierno de Vichy. Lam volvió siempre a Cuba donde, en 1966, pintó en homenaje a la Revolución el cuadro *El tercer mundo*. Su vida, sus tomas de posición, revelan a un intelectual con una visión del mundo, no a un salvaje con un coctel de razas en las venas. Pero por ejemplo, un crítico de escasa altura, ex asesor cultural del ex general Videla, que en vez de ideas usa caspa, se pudo aferrar —en su comentario de la muestra— a los antecedentes genéticos de Lam para inferir que toda su pintura le venía en la sangre —eso del ritmo, tumbadoras y bongó—, gambeteando el trabajo mental que apuntala cada obra. Y el vernisage de la muestra —un esfuerzo conjunto de los funcionarios de alto nivel que decoran habitualmente estas ocasiones.

Lam no es el producto de las sangres cruzadas, aunque supo llevar a la pintura los rastros de una memoria siempre confrontada con su propia vida. Se había tocado con el cubismo en una exposición itinerante de Picasso que pasó por Madrid en 1936. Un conocido lo recomendó a Picasso y el maestro, en París, le presentó a Pierre Loeb, su primer representante y a Joan Miró, Fernand Léger, Tristán Tzara, Paul Eluard y Georges Braque. Desde 1905 los fauves (Vlaminck,

Nació de chino y de mulata en un pueblo de Cuba. Conoció la España de la Guerra Civil, el París ocupado por los alemanes, el Mato Grosso, Haití, y pintó en su país un homenaje a la Revolución. Parte de su obra —singular y conocida en todo el mundo— está en Buenos Aires.

Wilfredo Lam: "Figura sobre fondo rosa". Un óleo de 1947.

Derain, Matisse) y entre los cubistas (Picasso, Braque, Gris), adoptaban las soluciones plásticas inéditas del arte africano: la descomposición de planos, la utilización de colores y la síntesis expresivas. Más densos, los del grupo Blaue Reiter, con Kandisky a la cabeza, rastreaban en el arte de los negros la función mágica, ritual, simbólica de la obra. Hasta ese momento, en España, Wilfredo Lam, admirador de Rubens, El Bosco y Pieter Brueghel el Viejo, había pintado retratos de campesinos españoles, muy realistas, y paisajes y naturalezas muertas. Pero en 1939, cuando Pierre Loeb le organiza su primera muestra en París, su estilo ha virado hasta el despojo que puede rastrearse en la

muestra que está en Buenos Aires. A ese año pertenece la obra a partir de la cual se puede comenzar un itinerario cronológico, *Madre e hijo* (tempera, óleo y carbón), donde los elementos realistas han sido reducidos a lo mínimo. El cubismo se desata en *Mujer con niño gris*, del mismo año, y en *Maternidad zoomorfa*, de 1942 aparece, brutal, el vudú. Esa es una de las operaciones principales realizadas por Lam en su obra. El, que había vivido de algún modo aquello que los europeos veían desde su óptica, que tal vez podría unir sin esfuerzos lo formal con la hondura, no se confió a la espontaneidad de su ancestro, no cedió a la tentación de disfrazarse de afrolatinoamericano. En 1941 zarpó hacia Amé-

rica con Claude Lévi-Straus, André Breton, Víctor Serge y otros trescientos intelectuales, y fue recalando en La Martinica, y en Santo Domingo, hasta llegar a Cuba. En 1946 pasaría una temporada en Haití, en 1956 iría al Mato Grosso, en 1957 a México. Pero ya a fines del año 1942, cuando comienza su obra *La jungla* —que terminará en 1943 y será expuesta en la Pierre Matisse Gallery de Nueva York, donde la prensa se le pone en contra—, su lenguaje integra elementos de las culturas europea, oriental y africana, en una rara, personal síntesis del mundo en que le tocó vivir. (Salas Nacionales de Cultura, Palais de Glace, Posadas 1725, hasta fin de mes).

Inauguraciones de la semana

- Chillida, Luis Fernández, Gris, Picasso y Tapiés, desde ayer, en el Museo de Bellas Artes, Libertador 1473.
- Uría, pinturas, Centro Asturiano, Solís 475. Hasta el 18.
- Daniel Garibaldi y Rubén Bruno, esculturas, hoy, en el MAM de Corrientes 1530, piso 9.
- Cutuli, pinturas y tapices, hoy, en Palladio, 3 de Febrero 1671.
- Mirta Rosenberg, pinturas, hoy, en Susan, Varela 3235, Villa del Parque.
- Raúl Farco, esculturas, mañana, en el MAM, sede de San Juan 350.
- Walter Gavito, esculturas y dibujos, mañana, en Palatina, Arroyo 821.
- "22 escultores en el jardín", el 10, 12 hs., en el Larreta, Jaramento 2291.
- Pedro Pont Verges, pinturas, el 10, en la OEA, Junín 1940.

Laurencena internacional

En el último número de la revista *ARTnewsletter* hay un extenso apartado dedicado al mercado de arte argentino y a los artistas argentinos en el exterior. Un párrafo especial merecen la galería VYP y el pintor Hugo Laurencena, que trabaja con dicha galería y cuya obra, según la prestigiosa revista, "...ha sido exhibida en numerosas galerías de Nueva York, así como en la Everhart Gallery de Zurich, a precios que se ubicaron entre US\$ 4000 y US\$ 16.000".

Premio de Premiados

La Fundación Nuevo Mundo organiza, en conmemoración de los cinco años de haber instituido el Premio a la Nueva Pintura y a la Nueva Fotografía Argentinas, el Premio de Premiados, para el que invitó a todos los que obtuvieron distinciones de la fundación en estos años. El primer premio de pintura (\$ 3000) lo obtuvo el rosarino Daniel García. El Premio Antonio Seguí (\$ 1000) lo ganó Martín Guillermo Laralde y el Premio Guillermo Kuitca (\$ 1000) lo recibió Rosana Fuentes. En fotografía, el Premio Alfonso Castillo (\$ 1000) se reparte *ex aequo* entre Julio Grinblatt y Oscar Núñez. La inauguración y la entrega de los premios será pasado mañana, a las 19, en el Museo Nacional de Bellas Artes. La selección de pintura se completa con Burgos (mención del jurado), Capardi, Feliciano Centurión, Sibyl Cohen, De Monte, Ghetti, Gravinense, Hasper, Herce, Kacero (mención del jurado), Macchi, Pombo, Reyna, Rivas, Sapia y Trigo. En fotos, la selección se completa con Berestevo, Brizzi, Calderaro, Matschke y Múgica. El jurado estuvo integrado por Dieguez Videla, Laura Feinsilber, Fernán Fèvre, Fabián Lebenglik y Ed Shaw (pintura) y Raquel Bigio, Alfonso Castillo, Julio Sánchez, Shaw y Fèvre (foto).

JOSÉ LUIS CUEVAS

Ese mexicano existencialista

(Por Fabián Lebenglik) Durante todo noviembre se podrá ver la muestra del artista José Luis Cuevas (1934), considerado uno de los maestros del arte contemporáneo mexicano, auspiciada por la embajada de México, que ocupa las tres plantas dedicadas a las artes visuales de la Funda-

ción Banco Patricios. La exhibición, entre grabados, dibujos y pinturas, reúne un centenar de obras recientes.

Cuevas, quien también es un gran lector y una especie de existencialista de la pintura, trabaja una imagen narrativa a partir de un estilo neopopulista y se opone estéticamente al muralismo mexicano de Rivera, Siqueiros y Orozco, a quienes refutó en los años cincuenta, cuando comenzaba a exponer su propia obra. En lugar de pintar gestas históricas, héroes revolucionarios y personajes consagrados, Cuevas dedica su obra a los protagonistas anónimos de la vida cotidiana: "Prefiero que mi obra se ocupe de la podredumbre que nos rodea", explica el artista, para situarse entre Goya y Kafka. Todo un abanico que toma tanto fuentes pictóricas como literarias y antecedentes más cercanos, tales como la escuela gráfica posexpressionista alemana. En J.L.C. aparecen prostitutas, marginados, gente de los cafés, de los hoteles, de los circos y también gran cantidad de autorretratos. En su obra se ve también, a caballo entre la tradición mexicana y la española, la muerte como fiesta y como tragedia, así como la violencia a la vuelta de la esquina (como la excelente estampa *Autorretrato observando la violencia*). La dimensión política no es obligatoria en Cuevas, como sucedía en los muralistas, pero surge como un sentido segundo, porque su trabajo intenta ser una evocación de la vida en el siglo XX.



J. L. Cuevas: "Autorretrato". 1992.

A fines de la década del cincuenta, Cuevas vivió en Buenos Aires, donde conoció a Jorge Luis Borges y fue ilustrador de algunos de sus relatos. Borges, arrastrado por Cuevas, fue a una muestra que por aquellos años el mexicano hizo en la famosa galería porteña Bonino, y según el propio pintor, Borges lanzó una de sus ironías: "¡Qué bien Cuevas! muy interesante... he oído los murmullos de los personajes que usted pinta".

José Luis Cuevas, que mostró su obra por todo el mundo, ha logrado varios premios, entre otros: el Primer Premio Internacional del Dibujo en la V Bienal de San Pablo (1959); el Primer Premio de la VII Muestra Internacional de Lugano (1961); Primer Premio de Grabado de la I Bienal de Nueva Delhi (1968) y el Premio Nacional de Bellas Artes de México (1981). (Callo 312, hasta el 30 de noviembre).

En el calor del hogar

(Por F.L.) KKK no sólo es la abreviatura del Ku Klux Klan, la temible y siempre latente organización secreta racista norteamericana. También es la síntesis del lugar que se le asigna a la mujer en los sectores más conservadores de la Suiza alemana. En este caso la sigla resume un modo de vida en relación con la moral protestante: Kirche, Kinder, Kuche (iglesia, niños, cocina), y es obvio que la normativa propuesta por esa trilogía, más o menos con la misma fórmula, se extiende a muchos otros países y condensa un pensamiento histórico generalizado.

Según aquella moral, la secuencia ineludible marcada por las tres K debe hacer del hogar el terri-

torio de la mujer bajo esta triple condición, para hacer, precisamente, del hogar un templo.

Esos tres ámbitos, fuera de los cuales la mujer sería mal vista, funcionan como tres ideas-fuerza. Y el triple destino femenino es asumido con perversa ironía y al mismo tiempo con tierno placer, por Alicia Herretero, Ana López y Cristina Schiavi.

Cada una de las tres artistas trabaja sobre alguna de las ideas fuerza: López se aboca a las deidades del hogar, siguiendo con la idea del (hogar como) templo y de las narraciones simbólicas que subyacen a todo relato de tono religioso.

Herrero —por medio de materiales cotidianos— apunta a cierta pedagogía, asociada a la historia de la pintura universal —de un modo explícito— y local —implícitamente— a través de la idea del juego infantil.

Schiavi pone en la mira la estética culinaria y se ocupa de la comida con un humor y un refinamiento que lleva al límite de lo corrosivo.

Las tres elevan la temperatura del hogar al punto de la hoguera, para derretir las costumbres domésticas. (En el Espacio Giesso, Cochabamba 370, martes a domingo de 17 a 20, hasta el 13 de noviembre).

Ana López: una de las deidades.

Dueño vende o alquila

ALTO PALERMO
Soler 3666 y Cnel Díaz

Edificio ideal para institutos de enseñanza u organizaciones médicas o bancos. Para estudios de grabación, productoras de video, televisión y cine.

500 m2 en 4 plantas
Llamar 322-8186 326-4322



¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?

-PM/13-
De Lasse Hallström. Con Johnny Depp y Juliette Lewis.
Monumental. L. Llave 780.
392-8865. A las 13, 20, 15, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 1. A. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

ABRACADABRA -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 3, Corrientes 1770.
40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

AUTOPISTA AL INFIERNO -PM/16-
De Deran Sarafian. Con Christopher Lambert y Michelle Forbes.
Normandie 2. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

BLANC -PM/13-
De Krzysztof Kieslowski.
Con Zbigniew Zamachowski y Julie Delphy.
Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 13, 20, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Atlas Santa Fe 1. A. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Gaumont. Rivadavia 1635.
40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

CORTAZAR -APTA-
De Tristán Bauer. Con Hugo Cariz y Agustín Galdames.
Cineplex Llave 727. 322-6967. A las 13, 20, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Lorca 1. A. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13, 15, 16, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.05.

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -PM/16-
Con Tom Hanks y Meg Ryan.
Troadero 6. Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

CUATRO BODAS Y UN FUNERAL -PM/13-
Con Hugh Grant y Andie MacDowell.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 14, 15, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

Cineplex Llave 1. Llave 727. 322-6967. A las 13, 20, 15, 17, 19, 21, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

EL CLIENTE -PM/13-
Con Susan Sarandon y Tommy Lee Jones.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

EL ESPECIALISTA -PM/16-
De Luis Llosa. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 15, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Atlas Llave 1. Llave 869. 322-1936. A las 13, 20, 15, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Maxi 1. Carlos Pellegrini 637. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK -APTA-
Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. A. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Los Angeles 2. A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

EL REY LEON -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Normandie 4. Llave 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

EL TELEGRABISTA -PM/13-
Con Bjorn Floberg y Marie Richardson.
Premier 3. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

FORREST GUMP -PM/13-
De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.
Grand Splendid. A. Santa Fe 1860. 812-8980. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 0.50.

FRESA Y CHOCOLATE -PM/13-
De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.
Capitol. A. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

Normandie 1. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

KIKA -PM/16-
De Pedro Almodóvar. Con Verónica Forqué y Peter Coyote.
Premier 1. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Troadero 2. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -PM/13-
De Ingmar Bergman.
Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 0.30.

Led Zeppelin en "La Canción es la Misma" -PM/13-
Con Vincent Lindy y Patrick Timmit.
Cineplex Llave 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Lorca 1. A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.05.

LA FUGA -PM/16-
Con Kim Basinger y Alec Baldwin.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

LA SOMBRA -PM/13-
Con Alec Baldwin y Penélope Ann Miller.
Alto Palermo 2. A. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

Iguazu. Llave 940. 393-9931. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
Con John Goodman y Rick Moranis.
Troadero 3. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

M. BUTTERFLY -PM/16-
De David Cronenberg. Con Jeremy Irons y John Lone.
Lusar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

MAXIMA VELOCIDAD -PM/13-
Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper.
Normandie 3. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

MENTIRAS VERDADERAS -PM/13-
Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.
Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2. A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

312-8980. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

METROPOLITAN -PM/16-
Con Carolyn Farina y Edward Clements.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 637. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

MI VIDA -PM/13-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

PELIGRO INMINENTE -PM/13-
Con Harrison Ford, Ann Archer y William Dafoe.
Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

PULGARCITA -APTA-
De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano.
Los Angeles 1. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SIN MIEDO A LA VIDA -PM/13-
Con Jeff Bridges e Isabella Rossellini.
Premier 4. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

SINFONIA PASIONAL -PM/13-
De Andrzej Zulawski.
Premier 2. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

TRES FORMAS DE AMAR -PM/16-
Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin.
Lusar 1. A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.20.

MONUMENTAL 4. Llave 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

312-8980. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

METROPOLITAN -PM/16-
Con Carolyn Farina y Edward Clements.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 637. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

MI VIDA -PM/13-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

PELIGRO INMINENTE -PM/13-
Con Harrison Ford, Ann Archer y William Dafoe.
Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

PULGARCITA -APTA-
De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano.
Los Angeles 1. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SIN MIEDO A LA VIDA -PM/13-
Con Jeff Bridges e Isabella Rossellini.
Premier 4. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

SINFONIA PASIONAL -PM/13-
De Andrzej Zulawski.
Premier 2. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

TRES FORMAS DE AMAR -PM/16-
Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin.
Lusar 1. A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.20.

MONUMENTAL 4. Llave 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

VERDUGOS DE LA SOCIEDAD -PM/16-
De Allen y Albert Hughes. Con Tyrin Turner y Jack Pinkett.
Lusar 2. A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Troadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LA FUGA -PM/16-
Con Kim Basinger y Alec Baldwin.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

LA SOMBRA -PM/13-
Con Alec Baldwin y Penélope Ann Miller.
Alto Palermo 2. A. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

Iguazu. Llave 940. 393-9931. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
Con John Goodman y Rick Moranis.
Troadero 3. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

M. BUTTERFLY -PM/16-
De David Cronenberg. Con Jeremy Irons y John Lone.
Lusar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

MAXIMA VELOCIDAD -PM/13-
Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper.
Normandie 3. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

MENTIRAS VERDADERAS -PM/13-
Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.
Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2. A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

312-8980. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

METROPOLITAN -PM/16-
Con Carolyn Farina y Edward Clements.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 637. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

MI VIDA -PM/13-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

PELIGRO INMINENTE -PM/13-
Con Harrison Ford, Ann Archer y William Dafoe.
Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

PULGARCITA -APTA-
De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano.
Los Angeles 1. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SIN MIEDO A LA VIDA -PM/13-
Con Jeff Bridges e Isabella Rossellini.
Premier 4. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

SINFONIA PASIONAL -PM/13-
De Andrzej Zulawski.
Premier 2. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

TRES FORMAS DE AMAR -PM/16-
Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin.
Lusar 1. A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.20.

MONUMENTAL 4. Llave 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

VERDUGOS DE LA SOCIEDAD -PM/16-
De Allen y Albert Hughes. Con Tyrin Turner y Jack Pinkett.
Lusar 2. A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Troadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LA FUGA -PM/16-
Con Kim Basinger y Alec Baldwin.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

312-8980. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

METROPOLITAN -PM/16-
Con Carolyn Farina y Edward Clements.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 637. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

MI VIDA -PM/13-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

PELIGRO INMINENTE -PM/13-
Con Harrison Ford, Ann Archer y William Dafoe.
Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

PULGARCITA -APTA-
De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano.
Los Angeles 1. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SIN MIEDO A LA VIDA -PM/13-
Con Jeff Bridges e Isabella Rossellini.
Premier 4. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

SINFONIA PASIONAL -PM/13-
De Andrzej Zulawski.
Premier 2. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

TRES FORMAS DE AMAR -PM/16-
Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin.
Lusar 1. A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.20.

MONUMENTAL 4. Llave 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

VERDUGOS DE LA SOCIEDAD -PM/16-
De Allen y Albert Hughes. Con Tyrin Turner y Jack Pinkett.
Lusar 2. A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Troadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LA FUGA -PM/16-
Con Kim Basinger y Alec Baldwin.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

LA SOMBRA

Kartun y C. Gallardou. Dir.: C. Gallardou. Premio ACE Mejor Espectáculo de Humor '94. V. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30. Sala Julio Cortázar. Osvaldo Papulio presenta el unipersonal de Fabio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. V. y Sáb. a las 0.30. Últimas funciones. Gustavo Belatti y Pablo Brichita en **UNO NUNCA SABE**, s/tecos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30.

LA RANCHERIA, México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín. Juev. a las 21.30. Sáb. a las 22. **ANTES DE LA FIESTA**, de Jorge Palant. Con L. Campos y A. Ugo. Dir.: Jorge Harker. Loc. \$10. Est. y Jub. 50% desc.

LA ESCALA DE SAN TELMO. Pje. Guiffria 371. 362-1187. V. y Sáb. a las 20. **Patricia Co** (soprano) y **Andrés Juncos** (piano). Obras de Wagner, Berg y Mahler. A las 23: **"Sobre lo Viejo y lo Nuevo"**. Con J. Alvarado, F. Durán, J. J. Velázquez y J. A. Rodríguez. Sáb. a las 18.30. **Alfredo Corral** (piano). Obras de Bach, Gottschalk, Prokofiev y Schubert. A las 21: **"I Lupini"**, ópera "Gemelli Incestuosi". Ópera ridícula de Miguel Ángel Rondano. Con María I. Pereyra, Eduardo Cogorno y Enrique Premoli. Dir.: Esther Ferrando. A las 23: **"Mahagonny (La Pequeña)"**. Vers. en castellano de D. Suárez Maral. Con G. Oddone, C. Jakubowitz, A. Herrera, C. San Pedro, L. Ventura y J. Barrile. Dir.: M. Lombardero. Dgo. a las 19: **Sergio Goldwasser** (tenor) y **Nessey Mur** (piano). Obras de Bach, Mozart, Haendel y Wolff.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20. **EL DESPERFECTO**, de F. Durrenmatt. Dir.: M. Marchal. Juev. a las 22. Sáb. a las 20. **SIRENAS**. Aut. y Dir.: M. Salas. V. y Sáb. a las 21.30. Sáb. a las 22. **VINE A VERTE, PAPA!**, de J. Palant. Dir.: R. Villanueva. V. y Sáb. a las 24. **FRAGMENTOS...HISTORIA DE UNA PASION**. Cia. Teatro. Danza de M. J. Goldin. Sáb. a las 1.30. **LIBERARTE VARIETE**. Con Merpín, Federman, Campi, Tangachas, D'Andrea y Pereira-Lumbardini. Dgo. a las 19.30. **LO MEJOR DE LO PEOR**, del grupo "Los Tres Centavos". Dir.: D. Loisi. A las 21.30. **EL PRO-**

CESO, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. [Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina] **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA**. Mar. a V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.3. **Últimas semanas**. Loc. en vta. dde. \$10. Desc. esp. a grupos.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Últimos días en Buenos Aires: **NORMA ALEANDRO** y **ALFREDO ALCON** en: **ESCUENAS DE LA VIDA CONYUGAL**, la magistral obra de Ingmar Bergman. Mier. a V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. **Despedida Sábado 12**. Grandes actuaciones de **SANDRA MIHANOVICH** presentando su nuevo trabajo **"CAMBIO DE PLANES"**. Todos los V. y Mar. a las 21.30. **Funciones: 7, 8, 14, 15, 21 y 22/11**.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Dgo. a las 20. **N. HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. V. y Dgo. a las 21. **EL PASADO**, de F. Suárez. Co-producción con el Teatro San Martín. Con C. Bellosio, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodhart, M. I. Aldubari y D. Sneek. Dir.: P. Audivert. Desc. a est. y jubil. Sáb. a las 23. **HAMBRET, PRINCEPE DE CATAMARCA**. Aut. y Dir.: Eduardo Calvo. Pl. \$10.

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. V. y Sáb. a las 22. **GABRIELA ACHER** en: **MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE**. Loc. en vta. c/antic. Res. telef.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Si vive Broadway 1 y llámame de ver.

BROADWAY FOLLIES. Toda la Fantasía de un Show Musical. Mier., Juev. y Dgo. a las 21. V. y Sáb. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Pl. \$15. Loc. en vta.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garrón, Anibal Silveyra, Marzenka Novak y Andrea Politti en: **HERMANOS DE SANGRE** de Willy Russell. Adapt.: China Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Mier. (50% de desc.) a V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30.

PORQUE SOMOS TANGO CON JOSE COLANGELO, NESTOR FABIAN y MONICA LANDER. Bailan: Roberto Herrera y Vanina Bilous más dos parejas de baile. Show con Copa \$35. Cena-Show \$60.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **YAUUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Regueraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a V. y Sáb. a las 21.30. Últimos días del mejor musical: **CHICO NOVARRO** y **SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA** De Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Mier. y Juev. Pl. \$15. Reservas telefónicas.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-3450. Juev. y V. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **ZONA LIBRE**, de J. C. Grumberg. Prod. del Teatro San Martín. Dir.: M. Berlinger.

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **ARGENTINA CON EL MUNDO**. Fiesta de las Colectividades. Anfitrión: "Ballet Salta". España: a confirmar. Ecuador: Grupo de Arte Bejuco. Bolivia: Diabla artística. Inevitado: Los Medina (música latinoamericana). Prod. Gral.: Ernesto Mariano. Dir. Art.: Hugo Jiménez. Loc. dde. \$7. Jubil. 50% desc. en contingente.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8599. Hugo Moser presenta a Juan Carlos Dadi, Georgina Barbarossa y Gianni Lunadei en: **MATRIMONIOS Y ALGOMAS**. Con Ernesto Larrese, Gonzalo Urizbera, Lorena Paola y elenco. Mar. a V. y Sáb. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONADO**. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Bella y la Bestia"**, de B. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$5.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Sandokán, Una de Pi-**

ratas", vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salsgari. Por el Grupo La Galería Encantada. Pl. \$10.

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Circocircuito"**, de E. de Marco. Dir.: A. Cuesta.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitr 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 16: **"Juguemos con Pinocho y Capernuel"**. Títeres, canciones y juegos. Pl. \$5.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Saltimbanquis"**. Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$3. Jubil. gratis.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Pim Pam Pum"**. Autor y Dir.: I. Damiano.

EXPLORANDO. Cramer 1028. 551-3319. 552-1958. Veremos insectos y reptiles vivos, preparemos jabón líquido, reconozcamos los signos vitales de nuestro cuerpo. Nos divertiremos en familia. Sáb. y Dgo. y Fer. de 14 a 19.30. Loc. \$6.50. Men. de 3 años gratis.

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 17.30: Grupo El Bochinche en **"El Suso to andá en la Luna"**. Títeres, sombras, teatro negro. Dir.: Susana Rívero.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. a las 17: **"Cuatro Vientos y el Sazo Mágico"**, con Leo Heras, Marcelo Baragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. \$10.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **"Fantasía"**, de la Cia. de Títeres DEL DRAGO ROSSO de Génova, Italia. Títeres: C. Timossi y C. Morra. Loc. \$7.

LYF. Perú 823. 362-6824/3348. Sáb. a las 16: **"Aleph Danza"** en **"Manuelita...Visita el Mundo de las Canciones"**. Elenco estable del Centro de Educación Corporal. Loc. \$5.

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16.30: **"El Cuento de los Buenos Cuentos"**, con C. Birgin, R. Bloomfield y G. López. Dir.: G. Ricardes y M. López Canillo. Loc. \$3.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-

1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS**. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos años '20: Ricardo Montesi no presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufri 201 esp. Julián Álvarez. 582-1294. V. y Sáb. a las 21: **LAURA VAMONDE** y **GRUPO**. Proyección folclórica. A las 23: **LUIS SALINAS**. Improvisaciones sobre Ritmos Argentinos. Sáb. a las 22: **CICLO DE RECITALES CORALES**. A las 0. **NORA BANDIERI** - **RODOLFO GOROSITO**. Tangos.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. V. y Sáb. a las 23.30. **TANGO**: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ**. Bailan: Ricardo y Nicole. Res. telef.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. V. y Sáb. a las 23.30. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de **ELEONORA EUBEL**. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$2 (cál. vier. de c/mes \$7).

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con **QUINTETO DE REYES**, **ROBERTO ACHAVAL**, **JUAN CARLOS COPES** y **MARIA NIEVES**, **SUSANA ROJO** y **HECTOR FALCON**. **ECOS ANDINOS**, **MALON PAMPA**, **ALEX NEBUR**, **CARLOS GALVAN** y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín**. Lun. a V. y Sáb. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40. con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Mier. a las 21.30: **"SHALOM!"** Música y cantares judíos. L. Wiernik y M. Lijza. V. y Sáb. a las 22.30: **"GROOVIN' SIX"**. Jazz standards.

KAFFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. V. y Sáb. dde. las 22.30. **OTRA COSA ES CON GUITARRA**, con Los Montiel, Rosita Alcaraz y Ricardo Rosas. Baile: Enrique Carlos. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE**. Cena-Show-Copas-Baile. Con Juan C. Cobo, Lila Malbrán, Osvaldo Pe-

redo, Héctor Blotta, Rosa Alcaraz, Ricardo Rosas y Los Montiel. Baile: Enrique Carlos. Pres.: Marta Aguilar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café-Concert. V. y Sáb. a las 22.30. **LAURA AVELLANEDA**. Sáb. 12: **Marilina Ross**. Estac. propio. Aire acondicionado. Sonrie, el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 23.30. **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan; Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichiquito". Res.: 28-3387.

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. a las 20.30. M. Pantuzzo y O. Ra-

mírez: **"ZAPATOS ROJOS"**. Clases y baile de tango. Sáb. a las 22.30. **LAS BLACANBLUS**. A la 1: baile con **ENRIQUE TADESALSA**. Res. telef. con antic.

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. V. y Sáb. a las 1.30. **NECROMIKON** (Rock-Blues-Pop). Loc. \$8.

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: **BARBARA Y DICK**: **"En Tren de Cantar"**. Loc. en vta.

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. V. y Sáb. a las 20.30. **RECITAL DE CANTO Y PIANO**, a cargo de G. Renaud (tenor), L. Ramos Mañé (mezzosoprano) y S. Frangi (piano). Obras de Massenet, Saint-Saëns, Obradors, Tosti y otros.

Bibliotecas

-Carpintería de madera

de medida

-Diseños exclusivos

-Amoblamientos de cocina

-Equipamientos de Oficinas,

Living, Dormitorios

...a la medida
de tu imaginación

Canigo 940 (1414) Cap / Tel. 855-7161 / Fax: 856-6802

FABRICA
MADERA
NORUEGA

Claude Rains, Gloria Stuart

2.30

ATC-CINE DE TRASNOCHE.

Hoy: Último verano en Tanger.

Dirección: Alexandre Arcady.

Con Roger Hanin, Thierry Lhermitte, Vincent Lindon

4.00

ATC-ATC POR EL MUNDO

23.00

13-LOS MACHOS

23.30

2-MURPHY BROWN. Serie

24.00

ATC-ATC 24. Noticiero

9-BUENAS NOCHES, BUENAS DIAS

11-VIDEOMATCH. Conduce: Marcelo Tinelli

12-EN SINTESIS. Noticiero

0.10

12-SE AMIGO DEL ALMA

0.15

12-CINE DE TRASNOCHE.

Hoy: Goldie y el boxeador. Di-

rección: David Miller. Con O. J. Simpson

1.00

ATC-CLASICOS EN SU IDIO-

MA. Hoy: El hombre invisible. Dirección: James Whale. Con



5.00

ATC-AVISOS DE MADRUGADA

6.00

ATC-ATC 24. Noticiero

7.00

2-BUENAS DIAS AMERICA

ATC-HORA 7. Periodístico

8.00

ATC-VIVIR MEJOR CON COR-

MILLOT

9.00

ATC-LA MAÑANA

2-DONNA. Femenino

11.00

2-DIBUJOS. Dibujos anima-

dos

ATC-33 MILLONES DE CON-

SUMIDORES

11.30

ATC-TOP KIDS

12.00

2-COMEDIAS DEL MEDIO-

DIA

ATC-BOSQUE DE CHOCOLA-

TE. Infantil

9-NUVEVEDIARIO. Informativo

11-TELEFE NOTICIAS

12-EL SHOW DE LA PANTE-

RA ROSA

13.00

2-AMERICA NOTICIAS. Noti-

cio

ATC-ATC 24. Noticiero

9-ALMORZANDO CON MIRT-

HA LEGRAND

11-FER PLAY

13-3.60 TODO PARA VER

14.00

2-VIVA LA TARDE

ATC-LA TARDE DE MAURO

VIALE

15.00

9-INDISCRECIONES. Conduce:

Lucho Avilés

11-DEJATE QUERER

12-EL DIA QUE ME QUIERAS

15.55

ATC-VIDEO MODA. Conduce

Roberto Giordano

16.00

ATC-ME GUSTA SER MUJER

9-YO ME QUIERO CASAR...

Y ¿USTED?

11-UTILISIMA

12-CAUSA COMUN. Conduce:

María Laura Santillán

17.00

2-TARDES DE SOL

ATC-REINA EN COLORES

9-EL ROSTRO DEL AMOR

11-CARA BONITA. Con Cathe-

rine Fulop y Fernando Carrillo

12-BEVERLY HILLS 90210

18.00

2-SIN VUELTAS

ATC-SIN VERGUENZA

9-INCONQUISTABLE CORA-

ZON

11-EL SHOW DEL CHAVO

12-NANO. Telenovela

19.00

2-EL PERISCOPIO

ATC-ATC 24

9-REGALO DEL CIELO

11-TELEFE NOTICIAS. Noti-

cio

12-MONTAÑA RUSA. Comedia

20.00



C O N T R A T A P A

H O Y

Tiempo pronosticado: Parcialmente nublado a nublado, 70 por ciento de probabilidad de chaparrones y tormentas. Vientos moderados del noreste y luego de dirección variable. Mínima 18. Máxima 25.

□□□

15.00: Exposición del artista mexicano José Luis Cuevas. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

• **UBAIRES.** Primera muestra de investigación sobre la problemática urbana. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

16.00: Muestra Colección de Arte de Telefónica de España. En el Museo de Bellas Artes, Avda. Libertador 1473.

19.00: Presentación de los coros *Cantares de Mercedes*, dirigido por Karina Miñon y del *Coro de la Escuela de Música Julián Aguirre* de la municipalidad de General Sarmiento, dirigido por Rodolfo Vander Meulen. En el Hall Central del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Entrada gratuita.

20.00: *Interiores de un poeta*, con Enrique Puccia, Norberto Covarubias y Cesar Bisso. Centro Cultural Imaginario. Honduras y Armenia.

• **Semana de Piazzolla**, con la participación de Adriana Varela, Teatro Fantástico y Octeto Electrónico. En Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

20.30: Recital de la *Volpini Band*. Dentro del ciclo Jazzología. Coordinación y comentarios de Carlos Inzillo. En la sala Enrique Muñio del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Entrada 1 peso.

21.00: *Eladia Blazquez* en el ciclo: *Recitales 94*. En la Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

• **Un trágico a pesar suyo**, sobre textos de Anton Chejov. Dirección de Luis Cano. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• **La liga de Gauchos** en El Living, M. T. de Alvear 1540.

21.30: *Luis Cardei* canta tangos, acompañado por Antonio Pisano. En el Club del Vino, Cabrera 4737, teléfono: 833-0048.

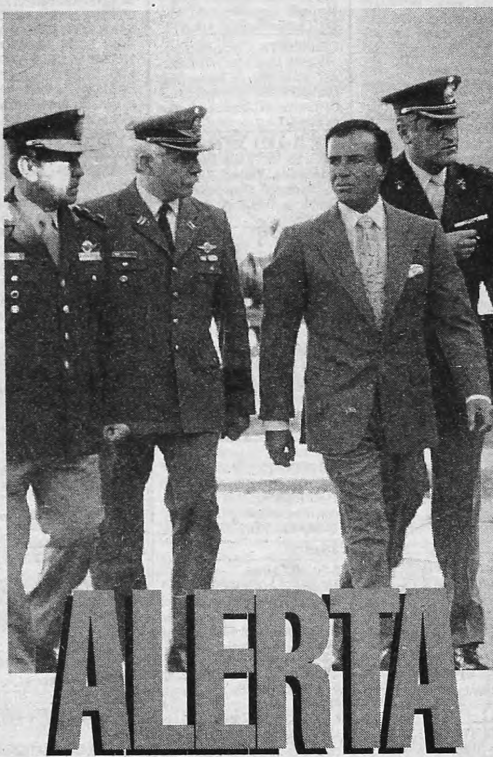
Con sólo unas pocas palabras Menem ha puesto en estado de alerta al país. A veces parece que el Presidente ha perdido su salud mental. ¿Es posible concebir política más perversa que elogiar a los militares condenados por crímenes contra la humanidad y al fundador de la Triple A? Aun si es puro soborno sentimental para militares nostálgicos, ¿es eso la política? ¿Tan miserable es el ejercicio del poder en la Argentina? En una mente sana, por más inhumana que sea, no cabría la idea de rescatar a los hacedores de la mayor tragedia de nuestra historia. El propio Menem estuvo preso. Y si a su juicio los militares hacían bien en torturar, matar, encarcelar, instaurar una dictadura, ¿qué hacía él en la cárcel del Proceso? ¿Era uno de ellos? ¿Estaba allí, según el lenguaje militar, por subversivo o por corrupto? Sin duda, Menem no aceptaría ni una ni otra imputación y por eso les hizo juicio a sus carceles.

Tiempo atrás, el Presidente había mencionado la posibilidad de una nueva tragedia al hablar de "futuras nuevas Madres de Plaza de Mayo". Ahora, reivindicados los militares de entonces y sus métodos, se entiende mejor el mensaje. Un tipo que califica al comisario Villar como uno de los mejores jefes de policía, sin duda desea otro comisario Villar. ¿Será Patti, quizá? ¿Otro que no conocemos pero que aparecerá en el segundo mandato, cuando ya no tenga atuendos el Menem brutal que se intuye en sus palabras? ¿Cómo puede ser que este bendito país se prepare a reelegir a un personaje de la picaresca criol-

lla, soberbio y amenazante? Un richón de opereta que cree poder sobornar a los kelpers para que se vayan de las Malvinas. ¿Acaso esa mentalidad no sugiere que también la soberanía está en el libre mercado y cualquiera con fortuna puede comprarla? Si Menem paga por las islas, ¿no podría mañana, en la misma lógica, vender la Patagonia deficitaria? Total, Rusia le vendió Alaska a Estados Unidos.

De sólo escuchar al Fernando Henrique Cardoso traductor de Montequieu y pensar en nuestro lector de Sócrates, da vergüenza. Antes quizás era risa. Las patillas, la picadura de avispa, la Ferrarri, el peluquín. Ya no, los chistes se han vuelto pesados. La reforma constitucional que posibilitó Alfonsín, el chantaje del voto licuadora, la corrupción y la manipulación de conciencias, anuncian épocas sombrías. La democracia tiene que prepararse para defender los valores que son su esencia. Los senadores, al negarles el ascenso a dos condenados por crimen y tormento, dieron un ejemplo. Pero para Menem la opinión de las cámaras y la decisión de la Justicia, las veces

que no le son favorables, son irrelevantes. A este hombre no le importa nada ni nadie, salvo si es útil para su proyecto de regencia sin límite ni ley. Y como las reservas morales se agotan por cansancio o por resignación, el hombre de la picaresca trágica ya debe estar buscando su comisario Villar. De algún modo, glorificar el crimen es anhelarlo. Aquí hay alguien que está mal de la cabeza. Si no es el que yo pienso, somos los otros, los que soportamos sus chistes macabros.



Por
Oswaldo
Soriano

CARTAS

Limitaciones

El tema de la limitación de la edad de los participantes de los concursos de Cuentos y Poesías ha pasado a ser una norma que tiende a homologarse con la demanda de empleos y obreros en nuestra selectiva economía que también establece un límite de edad. Llamo la atención que el diario *La Nación* y la Fundación Fortabat, por un lado y la Biblioteca Fin de Siglo por el otro, aunque ideológicamente distintos, coinciden en la diagramación de sus concursos literarios al ejercer discriminación respecto de la edad de los concursantes, sin reparar que es la misma discriminación que se ejerce cuando se prohíbe la participación de negros y judíos en cualquier actividad. Es por ello que desearía saber qué geriátrico propone un concurso literario.

Samuel Komarovskiy
Médico-Psicoanalista

Ley

Dice la Constitución de la Nación Argentina en su artículo 18: "Ningún habitante de la Nación Argentina puede ser penado sin juicio previo fundado en ley anterior al hecho del proceso, ni juzgado por comisiones especiales, o sacado de los jueces designados por la ley antes del hecho de la causa". A los habitantes del suelo argentino nos rige, precisamente, el principio opuesto al enunciado, razón por la cual debemos estar siempre listos a demostrar nuestra inocencia. Dado es preguntarnos: ¿si aquellos empresarios responsables de hacer cumplir con el pago de las obligaciones por beneficios recibidos no se rigen por las normas del ordenamiento jurídico, a qué otra ley están obedeciendo? Como psicoanalista me respueta es: a la ley del inconsciente. Ley cuya finalidad está al servicio de la satisfacción de sus propios deseos. Laplanche y Pontalis en su Diccionario de Psicoanálisis define a un mecanismo de defensa llamado formación reactiva en los siguientes términos: "Actitud o hábito psicológico de sentido opuesto a un deseo reprimido y que se ha constituido como reacción contra éste. En términos económicos, la formación reactiva es una fuerza de un elemento consciente, de fuerza igual y dirección opuesta a la pulsión inconsciente". Aquellos que hacemos un hábito de estar informados estamos al tanto de los abusos, incumplimientos, estafas e impunidad con que determinados personajes, en uso del poder, ejercen su profesión. Más claramente: en la misma rigidez y compulsión con que implementan el control del cumplimiento de las obligaciones de los supuestos beneficiarios dejan en evidencia las falencias de las instituciones que dirigen.

María Angélica Curani
DNI 9.993.690 - Psicoanalista

Con ARAUCA BIT AFJP, siempre se puede.

- Puede delegar en nosotros, gratuitamente, la gestión en la ANSeS, para reconstruir las constancias de sus aportes anteriores.
- Puede acceder, libremente, al más confiable asesoramiento asistencial.
- Puede comunicarse, en una urgencia, con cualquier punto del país, por teléfono o fax.

- Puede obtener una carpeta, conteniendo:
 - A) Módulo HISTORIA PREVISIONAL PREVIA, con todos sus antecedentes previsionales.
 - B) Módulo HISTORIA PREVISIONAL POSTERIOR, con el estado de su Cuenta de Capitalización Individual.
- Puede solicitar, en todo momento, todo tipo de información previsional.

ARAUCA
BIT
AFJP SA
Por una vida digna, toda la vida.
Av. L. N. Alem 1050 - Piso 12 - Tel. 313-9979